

Felicitaciones, Usted es el dueño de un vehículo JAC



Gracias por elegir un vehículo JAC!

Le agradecemos enormemente por preferir nuestra empresa y nuestros productos!

Por favor, lea cuidadosamente este manual antes de comenzar a conducir el vehículo. Este manual tiene por objeto describir los mecanismos de conducción del vehículo de pasajeros JAC CLASE-A, así como también las notificaciones sobre el montaje, de modo de permitirle familiarizarse con las características del vehículo de pasajeros JAC CLASE-A y tener acceso a sus excelentes características, garantizando una conducción segura manteniendo todas sus propiedades.

Este manual contiene además información para la reparación y mantención del vehículo, lo que es necesario para garantizar la seguridad personal y la confiabilidad. Un conocimiento integral de su vehículo le permitirá disfrutar íntegramente el placer de conducir.

Jianghuai Automobile Co., Ltd.

Explicaciones especiales para el propietario



Debido a la mejora continua en la calidad del producto y del nivel técnico, las fotografías, información y descripción contenida en este manual serán consideradas sólo referenciales.

Este manual describe todos los modelos de vehículos de esta serie, algunos equipos y sus funciones pueden no estar disponibles en su vehículo.

Nuestra empresa se reserva el derecho de modificar el modelo de vehículo y su equipamiento sin previo aviso. Por favor, conserve este manual en forma apropiada y entrégueselo al nuevo propietario cuando venda el vehículo.

Indice de Contenidos

Capítulo I Generalidades.....	7
Capítulo II Parámetros técnicos e identificación del vehículo	13
Capítulo III Uso del vehículo	20
Capítulo IV Información sobre la conducción del vehículo	63
Capítulo V Procedimientos de emergencia.....	76
Capítulo VI Mantenición y reparación	89
Capítulo VII Información para una conducción segura.....	¡Error! Marcador no definido.
<u>Capítulo VIII Guía para el reporte de productos defectuosos del automóvil</u>	<u>154</u>

Capítulo I: Generalidades

Seguridad y notas	8
Información importante	10
Piezas, piezas opcionales y accesorios.....	10
Protección ambiental y ahorro de energía.....	11
Los primeros 1.000 km del vehículo nuevo	11

Capítulo I: Generalidades

manual son muy importantes para su seguridad personal y la vida útil del vehículo. El ignorar estas descripciones puede resultar en daños severos a los ocupantes del vehículo, al comportamiento y funcionamiento de éste, y eventualmente hacer que Ud. pierda los derechos de la garantía o a las mantenciones.

Use correctamente el cinturón de seguridad

Todos los ocupantes de los asientos delanteros y traseros deben abrochar sus cinturones. Los niños deben ir sentados en los asientos traseros. Siempre abroche su cinturón, no importando si conduce dentro de la ciudad o si su viaje es corto, o si viaja en carretera. Las estadísticas indican que el cinturón puede efectivamente reducir la posibilidad de muerte o de herirse gravemente en el caso de un accidente. *(Para detalles, refiérase al Capítulo VIII – Cinturón de seguridad).*

Nota

Utilice el cinturón de seguridad aún cuando el vehículo esté equipado con sistema de airbag (bolsas de aire), ya que el sistema de airbag no es más que un dispositivo auxiliar del cinturón de seguridad. El airbag puede proteger al conductor y los pasajeros de los asientos delanteros sólo cuando se utiliza al mismo tiempo que el cinturón de seguridad. En caso de que el airbag se expanda, al ocurrir una colisión, y si el conductor y el pasajero del asiento delantero no utilizan el cinturón de seguridad, se aumenta la probabilidad de que sufran lesiones adicionales.

Revise los neumáticos y su presión

Nota

Sobrepasar el límite de desgaste de los neumáticos y una presión de aire muy baja o muy alta podrían producir una explosión inesperada del neumático, ocasionando accidentes y lesiones personales.

Se recomienda que revise la presión de los neumáticos antes de conducir o al aumentar la carga del vehículo. Infle los neumáticos de acuerdo a las instrucciones a fin de prolongar su vida útil y mantener el vehículo dentro de sus especificaciones de seguridad.

No olvide revisar también el neumático de repuesto al momento de inflar el resto de los neumáticos.

Líquidos y lubricantes del vehículo

Aplique los líquidos y lubricantes de acuerdo a los intervalos establecidos por las especificaciones de mantención, de lo contrario, el vehículo puede resultar dañado y, eventualmente, ocasionar lesiones a las personas.

Por favor lea cuidadosamente el *Capítulo VII, Mantención y Servicio*.

Cambie el aceite según sea necesario

Cambie el aceite según las especificaciones dentro del período definido para ello, lo que prolongará la vida útil del motor.

Emplee el aceite apropiado de acuerdo a las diferentes temperaturas ambientales de funcionamiento, de lo contrario, se producirán daños severos en el motor. Estos daños no son cubiertos por la garantía.

Cuando el vehículo se mueve en las horas de alta congestión urbana, el consumo de aceite será superior con respecto a un manejo en condiciones normales, por lo que el aceite y el filtro de aceite deben ser cambiados cada 3.000 km o cada 3 meses (lo que se cumpla primero) después de la mantención de rigor.

En la medida que su vehículo transite principalmente por buenos caminos, el aceite y el filtro del aceite debieran ser reemplazados cada 5.000 km., o cada 6 meses (lo que se cumpla primero). *(Para más detalles refiérase a Mantención y Servicio).*

Para evitar problemas futuros, por favor, cambie el aceite en un Servicio Técnico Autorizado JAC, para asegurarse de que el aceite cumple con las especificaciones de calidad y con la cantidad de llenado requerida. No emplee aceite no calificado.

Revise el nivel de refrigerante

Revise semanalmente el nivel de líquido refrigerante para asegurarse que está dentro del rango normal (el nivel del tanque de expansión del refrigerante debe estar entre las marcas “F” y “L”). Rellene si es necesario.

Capítulo I: Generalidades

Información importante

Cada vez que vea un CONSEJO de seguridad en este manual o una descripción de protección ambiental, asegúrese de cumplir con sus instrucciones a fin de evitar posibles lesiones o de contaminar el medio ambiente. El indicador de CONSEJO y el método de aplicación se definen como sigue:

Consejo

© Notas de problemas comunes

Nota

Evita problemas que pueden dañar el vehículo o afectar la seguridad de las personas.

Descripción para la protección del medio ambiente

© Descripción importante para la protección del medio ambiente.

Signo de seguridad



El signo de seguridad indicado arriba significa “No se puede hacer de este modo” o “Incorrecto”.

Es muy importante que este manual sea leído en forma muy cuidadosa, dado que contiene una gran cantidad de información para la conducción correcta en diversas superficies y para el correcto uso del vehículo.

Por favor lea todos los contenidos en detalle y recuerde todos los consejos, los que le serán de gran beneficio cuando sea necesario.

Piezas, piezas opcionales y accesorios.

Asegúrese de contactar a un Servicio Técnico Autorizado JAC para garantizar que su vehículo esté equipado con piezas originales.

Nota

Nunca instale en su vehículo equipos eléctricos que no sean los recomendados por el fabricante, tales como dispositivos de calefacción, fuentes de poder, teléfono, dispositivos de encendido o supresores de combustible, los que pueden ocasionar daños severos al vehículo. En particular, no coloque equipos electrónicos a voluntad, los que pueden ocasionar fallas en el funcionamiento, cortocircuitos y eventualmente incendios. El eventual daño causado por instalar este tipo de equipamiento caducará la garantía del vehículo.

Protección ambiental y ahorro de energía

Tecnología de cara al futuro

En consideración a la protección ambiental, nuestra empresa emplea materiales que protegen el medio ambiente y materiales reciclados tanto como sea posible durante el diseño y el armado de los vehículos. Adicionalmente, los métodos de fabricación son definidos acorde a los requisitos medioambientales. Esta modalidad de producción es fruto de avances técnicos y científicos, facilitando el desarmado de los vehículos y la composición de los materiales, para su reutilización. Nuestra empresa ha dejado de utilizar por ejemplo el amianto y el cadmio y, el sistema de A/C emplea refrigerante no freónico.

El sistema de emisión de su vehículo JAC cumple con estándares internacionales y los índices de emisión cumplen con los límites definidos para

la contaminación vehicular, al ser testeado con el método de testeo eficaz de la vida útil del convertidor catalítico.

Como cliente de los vehículos JAC, su contribución a la protección del medio ambiente es notable.

Descripción de la protección ambiental

Por favor, ponga atención de los problemas ambientales durante la conducción y reduzca el ruido y las emisiones de gases del escape. Esto no sólo ahorra energía, sino también mejorará su calidad de vida. Acelerar innecesariamente y demasiado rápido aumentarán el consumo de combustible.

El ruido generado por los neumáticos en una salida rápida y el que produce la alta velocidad del motor, puede generar hasta 4 veces más contaminación. Por favor, trate de conducir en marchas altas.

El ruido generado por el vehículo en 2ª marcha a una velocidad de 50 km/h es igual a la de tres vehículos en 4ª marcha a la misma velocidad.

Los primeros 1.000 km. del vehículo nuevo

Los cuidados mientras se cumple este kilometraje son muy importantes para la duración del vehículo y el comportamiento del servicio. Por favor revise la sección correspondiente en este manual.

Mantenga estable la velocidad del vehículo

Por favor trate de conducir su vehículo en la 4ª. marcha en ciudad. El consumo de combustible del vehículo a 50-80km/h, en 3a. es un 30% mayor que si fuera en 4a. marcha, emitiendo además mayor nivel de ruido. A 70-90km/h, el consumo de combustible es un 20% mayor en 4a. de que si avanzara en 5a. marcha.

Capítulo I: Generalidades

Tráfico Urbano

Detenerse y partir frecuentemente (por ejemplo, al esperar el semáforo en la calle) aumentarán el consumo de combustible y el nivel de ruido. Por favor, manténgase atento a las condiciones de tráfico hacia adelante para evitar frenadas innecesarias. Intente utilizar las calles con mejor flujo de tráfico.

Preste atención a la longitud de frenado y no aplique el freno o acelere con frecuencia, a fin de reducir la emisión de ruidos y un excesivo consumo de combustible, en especial en la conducción en zona residencial y en la noche.

Consejo

© En caso de que su vehículo regularmente circule en vías urbanas congestionadas, donde es necesario detenerse y partir con frecuencia, es recomendable que usted maneje su vehículo unos 100-200 km. en alguna carretera de alta velocidad cada 5.000 km., a fin de reducir de manera efectiva la distribución de carbono en el motor y evitar la contaminación interna de éste.

Capítulo II: Parámetros técnicos e identificación del vehículo

Principales parámetros de dimensiones del vehículo	14
Parámetros de calidad del vehículo.....	15
Principales parámetros de los líquidos	16
Especificaciones de las ruedas, neumáticos y presión de inflado en condiciones de frío.....	16
Principales parámetros e índices de rendimiento del motor	17
Índice de rendimiento de la potencia.....	17
Número de identificación del vehículo	18

Capítulo II: Parámetros técnicos e identificación del vehículo

Principales parámetros de dimensiones del vehículo

Item	Unidad	Parámetros vehículo Sedán	Parámetros vehículo Hatchback
Largo Total	mm	4155	3965
Ancho Total	mm	1650	1650
Altura Total (sin carga)	mm	1465	1465
Distancia entre ejes	mm	2410	2410
Trocha delantera	mm	1425	1425
Trocha trasera	mm	1415	1415
Capacidad de carga	dm ³ (L)	458	380

Parámetros de calidad del vehículo

Item	Unidad	Valores de los parámetros		
	L	1.3MT (transmisión manual)	1.5MT (transmisión manual)	1.3AMT (transmisión manual/automática)
Capacidad de transporte	personas	5	5	5
Peso de frenado	kg	1100	1100	1100
Peso máximo de carga	kg	1475	1475	1475
Carga eje frontal sin carga	kg	660	660	660
Carga eje trasero sin carga	kg	440	440	440
Carga eje frontal bajo carga máxima	kg	780	780	780
Carga eje trasero bajo carga máxima	kg	695	695	695

Capítulo II: Parámetros técnicos e identificación del vehículo

Principales parámetros de los líquidos

Nombre	Rango	Capacidad
Gasolina sin plomo	Gasolina sin plomo de 93 octanos y superiores	4.5L
Refrigerante de motor	Vinyl glycol de alta calidad	5.5L
Transmisión	80W-90 (en verano para el norte y durante todo el año para el sur) 5W-90 (en el invierno para el norte)	1.8L
Aceite de Motor	SAE 15W/40 (en verano para el norte y durante todo el año para el sur) SAE 5W/30 (en el invierno para el norte) la calidad debe ser SJ ó superior	2.5~3.5L
Líquido de Dirección Asistida	PSF-3	0.9L
Líquido de Frenos	DOT-4 (Great Wall)	560±50ml

Especificaciones de las ruedas, neumáticos y presión de inflado en clima frío

Neumáticos	175/65R14 82H
Presión de inflado de los neumáticos en clima frío (PSI)	29

Principales parámetros e índices de rendimiento del Motor

Item	Unidad	Valor del parámetro		
Desplazamiento total	L	1.3MT (transmisión manual)	1.5MT (transmisión manual)	1.3AMT (transmisión manual/automática)
Índice potencia/velocidad	kW/rpm	69/6000	76/6000	69/6000
Máximo de torque/velocidad	Nm/rpm	114/4500	130/4500	114/4500
Diámetro del cilindro x carrera	mm	71.0×82.0	76.0×82.0	71.0×82.0
Velocidad en ralentí	r/min	750	750	750

Índice de rendimiento de Potencia

Item	Unidad	Valor del Parámetro		
Desplazamiento total	L	1.3MT (transmisión manual)	1.5MT (transmisión manual)	1.3AMT (transmisión manual/automática)
Tiempo de aceleración (0-100km/h)	S	16	15	16
Velocidad máx. del vehículo	Km/h	170	185	170

Capítulo II: Parámetros técnicos e identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo

Uno. Número de identificación del vehículo - VIN

Su vehículo tiene tres VIN legales.

1. VIN en el panel de instrumentos

Este VIN está ubicado en el extremo superior izquierdo del panel de instrumentos del lado del conductor.



2. VIN en el extremo inferior del asiento del copiloto.

Este VIN está ubicado en la viga transversal de la parte inferior del asiento del copiloto.



3. VIN en el compartimiento del motor.

Este VIN está ubicado en la parte central del panel interior, dentro del compartimiento del motor.



Dos. SN – Número de Serie del Motor

El SN estampado del motor está en el bloque del cilindro, sobre el motor de arranque.



Tres. Número de identificación de la transmisión manual.

El número de identificación de la transmisión manual está ubicado en la parte frontal de la transmisión.



Capítulo III: Uso del vehículo

Capítulo III: Uso del vehículo

Llave.....	22
Puerta y seguro de la puerta.....	25
Ventana de la puerta.....	30
Espejo retrovisor	32
Asiento frontal	33
Asiento trasero	34
Volante de altura regulable	35
Panel de instrumentos y luces señalizadoras	36
Panel de instrumentos	44

Señal de intermitentes / telecomando multi-propósito	46
Salida de aire del A/C	52
Sistema manual de A/C	53
Iluminación interior	57
Sistema de música.....	58
Parabrisas delanteros	59
Visera parasol	59
Sistema de radar de retroceso.....	60
Sistema anti-robo.....	61
Otros dispositivos de advertencia.....	62

Capítulo III: Uso del vehículo

Llaves



Al comprar el vehículo usted dispondrá de dos llaves. Todas las puertas pueden ser aseguradas usando sólo una llave.

Consejos

© Asegúrese de guardar bien la placa con el código de la llave, ya que ésta es la referencia para configurar una nueva llave, si fuera necesario.

Recuerde la contraseña de la llave



La ubicación de la contraseña de la llave es la indicada en la figura. Para la seguridad del vehículo se recomienda que usted archive la contraseña después de comprar el vehículo.

En caso de que necesite una llave adicional o haya perdido la llave, usted puede conseguir una nueva en el Distribuidor Autorizado de JAC, para lo cual usted debe proporcionar la contraseña respectiva.

Nota

Nunca deje a los niños solos en el vehículo estando la llave puesta, ya que podrían hacer funcionar los dispositivos de las ventanas u otros dispositivos de control, e incluso hacer partir el vehículo, pudiendo ser objeto de graves lesiones o incluso de morir.

Su vehículo está equipado con el sistema electrónico anti-robo que se muestra en la figura. El vehículo sólo se puede hacer partir cuando la contraseña electrónica de la llave es la correcta. El motor no parte en caso de que la contraseña electrónica no sea la correcta.

Sistema de control remoto de cierre de puertas

Es posible que haya notado que el alcance efectivo de los emisores -a veces- puede ser menor. De hecho, esto es normal para cualquier sistema de cierre a control remoto. En caso de que el emisor no funcione, o que funcione sólo cuando está cerca del vehículo, por favor, intente los siguientes procedimientos:

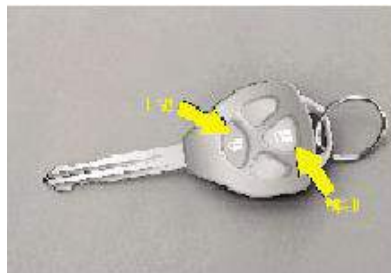
◇ Revise la distancia. Puede que usted se encuentre muy lejos del vehículo. En días con nevadas o lluvias usted debe ubicarse más cerca del vehículo al usar el control remoto.

◇ Revise la posición del vehículo, puede que otros vehículos u objetos estén bloqueando la señal; muévase hacia su izquierda o derecha, levante el emisor un poco e inténtelo nuevamente.

◇ Revise si es que la batería deba ser reemplazada. Vea *Reemplazo de la batería -Operación del sistema de control remoto de cierre de puertas en este capítulo.*

Si el problema persiste, por favor contacte al Servicio Técnico Autorizado JAC para su reparación.

Operación del sistema de control remoto de cierre de puertas (si es que está equipado con éste)



La puerta puede ser cerrada y abierta empleando este sistema.

◇ Cierre presionando el botón  en la llave, con el que puede cerrar todas las puertas. Si todas las puertas

están cerradas, las luces de emergencia parpadearán una vez, lo que indicará que el vehículo está cerrado y el sistema antirrobo se activará.

◇ Abra presionando el botón  de la llave, el que puede abrir los seguros de todas las puertas. Las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el vehículo está abierto y que el sistema antirrobo está desactivado.

Consejos

◎ El botón del control remoto de cierre de puertas no funcionará y el sistema antirrobo no se activará, si es que la llave no se retira de la chapa de arranque.

Capítulo III: Uso del vehículo

Reemplazo de la batería

En caso que la luz LED no esté encendida o que el emisor funcione solamente estando cerca del vehículo, la batería debe ser reemplazada inmediatamente:



Reemplace la batería del control remoto del cierre centralizado de puertas según los siguientes pasos:

1. Retire la cubierta frontal de la placa del control remoto de la llave y retire el emisor.
2. Abra la tapa del emisor cuidadosamente, saque la batería antigua e instale la batería nueva del mismo modelo, asegurándose de que el polo positivo de la batería esté hacia arriba.

3. Ajuste de vuelta la tapa del emisor y asegúrese de que quede firme y a prueba de agua.

4. Ubique el emisor en la llave de control remoto y ajuste la cubierta frontal.

5. Pruebe la operatividad del emisor.

① Presione los dos botones del emisor al mismo tiempo por unos 10 segundos, la luz LED pestañeará suavemente y después se apagará.

② Presione tres veces consecutivas el botón de apertura y cierre, dejando 1,5 segundos entre cada vez. Suelte el botón si la luz indicadora del LED se apaga y después sigue parpadeando.

Consejos

© Tenga cuidado y evite el contacto con el panel de circuitos al momento de reemplazar la batería. La estática que se pueda transmitir al panel desde su cuerpo puede dañar el emisor.

© No toque con los dedos las superficies de la batería. De lo contrario, se acortará su vida útil.

© La batería usada es perjudicial para el medio ambiente.

© Siga las normas de su país para el reciclaje o eliminación de las baterías desechadas.

© No bote las baterías junto con la basura de su hogar.

Nota

Para mantener correctamente operativo el emisor, por favor cumpla las siguientes reglas:

- ◇ No arroje el emisor al piso.
- ◇ No apoye elementos pesados sobre el emisor.
- ◇ No ponga el emisor en contacto con agua o directamente bajo el sol.
- ◇ Limpie el emisor en seco con un paño suave.

Puerta y cierre de puertas

Cierre de Puertas

Nota

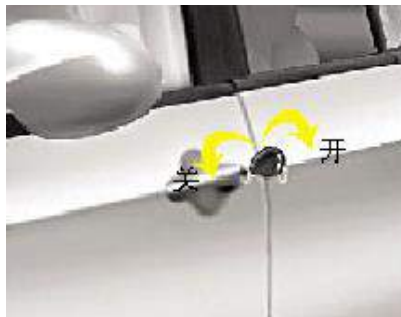
No deje a niños o mascotas en el vehículo estando la llave en el contacto (tampoco deje niños o mascotas al interior del vehículo con las ventanas cerradas) de lo contrario, pueden producirse accidentes muy graves.

Los niños podrían operar el alza-vidrios eléctrico u otro tipo de botones de control, incluso hacer partir el vehículo.

Consejos

© Cierre todas las puertas y saque la llave cuando deje el vehículo solo.

Abra y cierre la puerta delantera con la llave



Para bloquear la puerta con llave desde fuera del vehículo, inserte la llave y gírela hacia la izquierda.

Para desbloquear la puerta, gire la llave hacia la derecha y tire de la manilla de la puerta hacia afuera.

Bloquee la puerta desde fuera sin emplear la llave



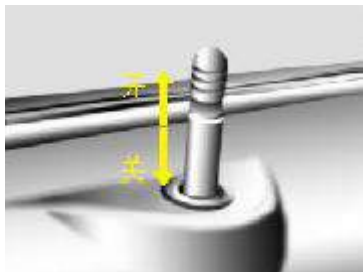
La puerta se puede bloquear sin hacer uso de la llave. Para esto primero gire la llave a la posición de bloqueo para poder sacarla y, a continuación, pulse la palanca de control central de las puertas, para cerrarlas.

Consejos

© Nunca deje la llave dentro del vehículo cuando desee poner seguro de este modo.

Capítulo III: Uso del vehículo

Abrir y bloquear la puerta desde dentro del vehículo



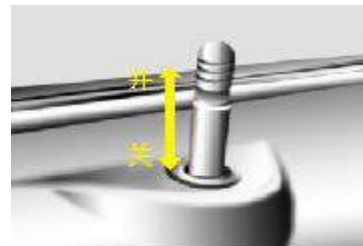
Para bloquear cualquier puerta desde dentro del vehículo, presione el botón del seguro existente en cada una de ellas.

Para desbloquear cualquier puerta desde dentro del vehículo, tire hacia arriba el botón mencionado.



Con el botón del seguro de la puerta abierto (desbloqueado), tire de la manilla de la puerta hacia adentro y la puerta se abrirá. Para abrir la puerta desde afuera, tire de la manilla de la puerta hacia afuera.

Sistema de cierre centralizado de las puertas



El botón del seguro existente en la puerta del conductor puede controlar el bloqueo de todas las puertas. Presiónelo hacia abajo y todas las puertas se bloquearán. Tírelo hacia arriba, y las cuatro puertas se desbloquearán.

Consejos

© Una vez que la puerta del conductor está bloqueada, se bloquean las restantes. En caso que la puerta del conductor esté abierta, el resto de las puertas no pueden bloquearse del modo explicado arriba.

Advertencia de puerta(s) abierta(s)



En caso de que alguna puerta no quede bien cerrada, la luz de advertencia de *puerta abierta* se encenderá en el panel de control y no se apagará hasta que la puerta esté bien cerrada.

Seguro para niños en las puertas traseras



Ambas puertas traseras del vehículo están equipadas con seguro para niños. El cierre con seguro para niños se utiliza para prevenir que los pasajeros (en particular, los niños) tiren de la manilla de la puerta trasera, desde el interior del vehículo, ocasionando por error, a apertura de ésta. Se recomienda utilizar este mecanismo cada vez que niños viajen sentados en los asientos traseros.

Consejos

- © No tire de la manilla interior de la

puerta cuando el seguro para niños esté puesto. De lo contrario dañará la manilla.

Para habilitar el seguro para niños de las puertas:

- ◇ Abra la puerta trasera que quiere bloquear.
- ◇ Ubique la palanca de seguro de niños que está en la parte central del perfil de la puerta.
- ◇ Deslice la palanca de seguro a la posición "LOCK" (bloqueo).

Consejos

- © Cada puerta trasera está equipada con un seguro para niños.
- © El seguro para niños de cada puerta debe ser habilitado manualmente.

Las puertas traseras pueden abrirse desde fuera aún cuando estén con seguro para niños. Para desactivar el seguro para niños, mueva la palanca a la posición UNLOCK (desbloqueo).

Capítulo III: Uso del vehículo

Palanca de apertura del maletero



Para abrir el maletero, tire hacia arriba la palanca que está ubicada en extremo inferior izquierdo del asiento del conductor.

Nota

Nunca tire de la palanca mientras el vehículo esté en movimiento, ya que esta acción abrirá el maletero.



Para abrir la cubierta del maletero, inserte la llave y gírela hacia la derecha, esto hará que la cubierta se levante. Para cerrar la tapa del maletero, presione hacia abajo la cubierta con fuerza y quedará cerrada.

Consejos

© Asegúrese antes de cerrar el maletero que manos u otras partes de su cuerpo o, el de otras personas, estén lejos de la zona de cierre del maletero.

Note

Conducir con el maletero abierto puede permitir que el gas del escape, que es tóxico y puede resultar mortal, entre al compartimento de los pasajeros.

El maletero abierto puede bloquear la amplitud visual. Cuando esta vista se bloquea durante la conducción, puede ocasionar que se produzcan accidentes que pueden dañar su vehículo o dañar a otras personas.

Palanca de apertura de la tapa del estanque de combustible



Tire hacia arriba de la palanca para abrir la tapa del estanque de combustible.

Nota

Nunca tire de la palanca de apertura de la tapa del estanque mientras el vehículo esté en movimiento, ya que esta acción abrirá la tapa del estanque.

Palanca de apertura del compartimiento del motor



1. Tire de la palanca que suelta el seguro del capot, que se encuentra ubicada al lado izquierdo del tablero de instrumentos, frente al conductor.



2. Introduzca su mano por el espacio que queda entre la parte delantera del compartimiento del motor y el capot para soltar el seguro, girándolo hacia la izquierda.

Capítulo III: Uso del vehículo

Barra de sujeción del capot



3. Suba la cubierta del motor (capot) y afirme la barra de sujeción en los topes existentes en el compartimiento del motor para este efecto.

Panel de control de las ventanas de las puertas

1. Interruptor de la ventana eléctrica de la puerta al lado del asiento del conductor.
2. Interruptor de la ventana eléctrica de la puerta al lado del asiento del copiloto.
3. Interruptor de la ventana eléctrica de la puerta trasera izquierda.
4. Interruptor de la ventana eléctrica de la puerta trasera derecha.
5. Interruptor que bloquea todas las ventanas.



Ventana eléctrica



El interruptor de las ventanas eléctricas está ubicado en el descansa brazos de la puerta del lado del conductor. Adicionalmente, las puertas de los pasajeros están equipadas con su propio interruptor para este efecto.

Presione el interruptor hacia abajo para abrir la ventana. Tírelo hacia arriba para que la ventana se cierre.

Consejos

© El alzacristales eléctrico sólo puede ser empleado cuando la llave de encendido está en ON.

Cierre rápido de las ventanas



El interruptor de las ventanas eléctricas, ubicadas al lado del asiento del conductor, cuenta con la función de bajar rápidamente las ventanas. Presione el interruptor hasta el fondo y luego suéltelo. La ventana se abrirá completamente.

Para detener la apertura de la ventana, presione nuevamente el interruptor. Si mantiene el interruptor tirado hacia arriba, la ventana se elevará hasta cerrarse.

Bloqueo de las ventanas



Para evitar que los ocupantes del vehículo operen las ventanas a su antojo, existe un interruptor de bloqueo central que está ubicado en el descansa brazos de la puerta del conductor. Al presionar el botón de bloqueo, los pasajeros no podrán operar las ventanas. El conductor puede operar todas las ventanas aún cuando estén bloqueadas. Las ventanas se desbloquearán si el botón de bloqueo se presiona nuevamente.

Nota

Por favor use el bloqueo de ventanas cuando vayan niños sentados en el asiento trasero.

Espejos retrovisores

Espejo retrovisor interior



Después de haber ajustado una posición cómoda para el manejo, regule el espejo retrovisor para obtener una buena vista del vehículo que viene atrás. Para esto, mantenga fija la sección central del espejo y muévalo de arriba a abajo o de lado a lado. Su vehículo está equipado con un espejo retrovisor con modalidad día/noche. Para habilitar el modo nocturno, mueva la pestaña en la parte inferior del espejo retrovisor hacia usted, lo que reducirá la luz de los focos del vehículo que le precede.

Nota

Un campo visual borroso hacia atrás mientras se conduce puede ser la causa de accidentes que ocasionen daños, ya sea al vehículo, a propiedades ajenas o eventualmente lesiones a los pasajeros.

Espejos retrovisores eléctricos externos



El interruptor de control del espejo retrovisor eléctrico está en panel de control ubicado en la puerta del lado del conductor. El espejo retrovisor exterior se puede ajustar para conseguir un mejor campo visual hacia atrás.

Ajuste el espejo retrovisor a la posición requerida y cómoda para el conductor.

Gire el interruptor de selección hacia la izquierda (L) o hacia la derecha (R) para activar este dispositivo de ajuste. Ajuste el ángulo del espejo presionando el interruptor periférico que se muestra en la figura.

Consejos

☉ El espejo retrovisor sólo puede ajustarse cuando la llave de encendido está en ON.

Nota

◇ Mantenga siempre los espejos retrovisores debidamente ajustados y ocúpelos mientras conduce, para ampliar su campo visual y tener una visión clara de los objetos circundantes y de los otros vehículos.

◇ En el caso de que no pueda definir la distancia entre su vehículo y otros objetos, podría ocasionar algún tipo de colisión o accidente, lo que podría dañar su vehículo u otros bienes, incluyendo lesiones en las personas.

◇ Una mantención inadecuada del espejo retrovisor puede causar daños. No raspe el hielo de los espejos retrovisores. Cuando el hielo u otros elementos impidan el movimiento de los espejos, no los fuerce para ajustarlos. Emplee un spray anti-escarcha o descongele empleando la calefacción.

Espejo retrovisor exterior plegable



Empuje el espejo retrovisor exterior hacia la parte trasera del vehículo, girándolo hacia el costado del vehículo.

Nota

No conduzca el vehículo con el espejo retrovisor exterior plegado. De lo contrario, verá reducido el campo visual, lo que eventualmente puede ocasionar algún tipo de accidente.

Asiento delantero

Ajuste de posición y respaldo del asiento delantero



Tire de la palanca de funcionamiento que está por debajo de la sección delantera del asiento y manténgala así, de este modo el asiento se desbloquea.

Deslice el asiento a la posición deseada y luego suelte la palanca de funcionamiento. Después de esto, trate de mover el asiento con su cuerpo para comprobar que esté bloqueado en su posición.

Nota

Regular el asiento del conductor mientras se conduce podría hacer que pierda el control del vehículo. El movimiento repentino del asiento puede asustar al conductor o hacer que presione algún pedal en forma involuntaria. Ajuste el asiento del conductor sólo cuando el vehículo esté detenido.

Capítulo III: Uso del vehículo

Ajuste del respaldo inclinable



Su vehículo está equipado con una palanca manual de ajuste ubicada en la parte externa del asiento, la que le permite ajustar la inclinación del respaldo del asiento.

Procedimiento para el ajuste del respaldo del asiento:

1. Levante la palanca de ajuste y acomode el respaldo a la posición deseada.
2. Suelte la palanca de ajuste, empuje el respaldo del asiento hacia atrás y asegúrese de que está bloqueado en su posición.

Nunca incline o ajuste el respaldo mientras esté conduciendo.

Apoya cabezas regulables



Ajuste el apoya cabezas a la altura correcta, de manera de mantener la parte superior de éste lo más cerca de la cabeza como sea posible. Esta posición reducirá la posibilidad de lesiones en el cuello en caso de una colisión del vehículo.

Subirlo: Tire el apoya cabezas para poder ajustarlo más alto.

Bajarlo: Hunda el apoya cabezas mientras mantiene presionado el seguro. Para quitar el apoya cabezas, tírelo hacia arriba completamente y, a continuación, presione el seguro para sacarlo de sus guías.

Vuelva a instalar el apoya cabezas y ajustarlo a la posición original antes de manejar.

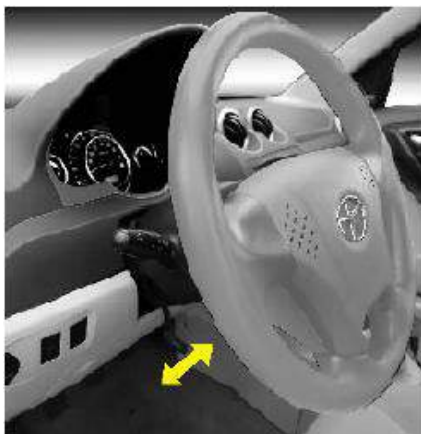
Asiento trasero



Presione el botón del seguro del asiento trasero para abatir el asiento hacia adelante, el asiento trasero se separará en proporción 4:6 de su ancho total.

Asegúrese de bloquear el seguro del asiento cuando lo regrese a su posición original.

Volante de altura regulable



Para ajustar la posición del volante:

1. Empuje la palanca de operación -ubicada en la parte inferior de la columna de dirección- a su nivel más bajo.
2. Empuje la palanca de operación hacia arriba una vez que el volante alcance la posición deseada.
3. Asegúrese de que el volante quede fijo.

Nota

- ◇ El conductor debe ser capaz de tener el control total del volante durante la conducción.
- ◇ No ajuste la posición del volante mientras conduce. Ajustar el volante durante la conducción puede dar lugar a la pérdida de control del vehículo.

	Indicador de maletero abierto		Luz indicadora de mal funcionamiento del motor
	Advertencia ABS		Indicador del airbag
TCU	Luz de advertencia de mal funcionamiento TCU		Indicadores luz intermitente derecho e izquierdo
	Indicador de puerta abierta	EPC	Inspección del motor
	Indicador de neblinero trasero		Luz indicadora de descarga de la batería
	Indicador de luces altas		Indicador del cinturón de seguridad
ECO	Luz indicadora de economía		Advertencia de alta temperatura del refrigerante
	Indicador anti-robo (protección)	AUTO	Luz indicadora de transmisión automática
	Advertencia de falta de combustible		Freno de mano y advertencia del nivel del líquido de frenos
	Advertencia de presión de aceite		

Capítulo III: Uso del vehículo

Tacómetro



El tacómetro indica las revoluciones por minuto del motor (rpm). Para aumentar la eficiencia económica de combustible, mantenga la velocidad del motor entre 2.000 y 3.000 rpm. durante la conducción. Nunca exija el motor hasta la zona roja del tacómetro.

Nota

Conducir el vehículo a velocidades demasiado altas, puede dañar el motor. No permita que se alcance una velocidad del motor, tan alta, que hagan que el puntero del tacómetro llegue a la zona roja. Esto puede generar que el costo de la reparación sea muy alto.

Velocímetro



El velocímetro indica la velocidad en del vehículo en km/h.

Indicador de temperatura del refrigerante



Este indica la temperatura del refrigerante del motor. Cuando el puntero está en la zona roja, significa que la temperatura del refrigerante excede el valor normal.

Indicador de combustible



El indicador de combustible indica en forma aproximada la cantidad de combustible remanente en el estanque.

El indicador de combustible se moverá lentamente para indicar su nuevo nivel cada vez que se cargue combustible y, a cuando el motor esté funcionando.

El indicador del combustible se moverá cada vez que el vehículo acelere, frene o gire, producto del movimiento del líquido dentro del estanque.

La capacidad del estanque es de 45 Lt.

Odómetro y cuenta kilómetros (indicador de Kilometraje/Motor/Tiempo, si está equipado)



Transmisión manual: Muestra el kilometraje acumulado, kilometraje parcial y la hora.

Transmisión manual/automática: muestra la marcha actual, kilometraje acumulado, kilometraje parcial y la hora.

Reseteo del contador parcial de kilometraje y configuración del reloj



El botón de reseteo puede ser usado para cambiar el modo y para resetear.

Kilometraje parcial



El kilometraje parcial se muestra en la línea superior de la pantalla LCD. Muestra el total de kilometraje desde la última vez que se puso en cero, o desde que se haya desconectado la batería. El rango va de 0 a 999,9 km. con un rango de 0,1 km. Cuando la energía del instrumento se desconecta (no al apagar el motor), el kilometraje parcial se reseteará.

Capítulo III: Uso del vehículo

Borrado del kilometraje parcial

Estando en el modo de visualización de kilometraje parcial, si se presiona el botón por un tiempo largo (más de 2 segundos), el kilometraje parcial actual se borrará, y si el botón de regulación es presionado por menos tiempo (menor o igual a 2 segundos), entrará en modo de visualización del kilometraje acumulado.

Kilometraje acumulado

El kilometraje acumulado se mostrará en la línea superior de la pantalla LCD, indicando el kilometraje del vehículo desde que salió de producción. El rango va desde 0 a 999.999 km., con un rango de precisión de 1 km.

Estando en el modo de visualización del kilometraje acumulado, si el botón de regulación se presiona un tiempo importante (más de 2 segundos), se activará el modo de visualización del reloj (para el ajuste de minutos), si el botón de regulación de la palanca se presiona poco tiempo (menor o igual a 2 segundos), entrará al modo de visualización del kilometraje parcial.

Reloj (si está equipado)

La hora y el símbolo del reloj se muestran en la línea inferior de la pantalla LCD en forma simultánea; la hora se muestra bajo el formato de 24h.

Configuración minutos (opcional)

Bajo el modo de ajuste de minutos, la cifra de los minutos aumentará cuando el botón de regulación se presione poco tiempo (más de 300 ms y menos de 2 segundos), cuando el botón se presiona por más de 2 segundos, la cifra de la hora se incrementará por 5h/s.

Si el botón de regulación del reloj no se toca por 5 segundos, entrará en modo de ajuste de minutos y la cifra del minuto y los ":" parpadearán a una frecuencia de 1Hz.

Configuración de la hora (opcional)

La configuración de la hora se realiza de mismo modo que para los minutos.

Si el botón de regulación del reloj no se toca por 5 segundos, el modo de ajuste terminará y el reloj ya no parpadeará.

Indicador de maletero abierto

La luz indicadora estará encendida a menos que el maletero esté completamente cerrado.



Advertencia ABS



Su vehículo está equipado con ABS. Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la luz de advertencia se encenderá durante algunos segundos, lo que es una situación normal.

No conduzca el vehículo si la luz de advertencia permanece encendida. Si la luz de advertencia se enciende abruptamente, detenga el vehículo y apague el motor a la brevedad posible y, a continuación, vuelva a encender el motor para reiniciar el sistema. Si la luz de advertencia no se apaga o se enciende de nuevo mientras se conduce, el vehículo debe ser reparado. Si la luz de los frenos convencionales está apagada, el vehículo aún puede frenar, sin embargo, el ABS no estará disponible. Si la luz de frenado convencional está encendida, tanto el ABS y el sistema de frenado convencional, no estarán disponibles.

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la luz de advertencia de ABS seguirá encendida durante unos segundos, lo cual es algo normal. Si esta luz no se enciende en este caso, se debe solucionar el problema para que la luz funcione en caso de un problema real.

Luz indicadora falla en la **TCU**

Si falla la unidad de control de transmisión automática (TCU), la luz indicadora se encenderá (sólo en aquellos vehículos equipados con transmisión AMT). En el caso que falle el sistema de transmisión AMT, cuando note que la luz indicadora de falla de la TCU está encendida, por favor póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado JAC para inspeccionar el sistema.



Indicador puerta abierta

Le avisará que una o más puertas no están totalmente cerradas.



Indicador neblinero trasero

Esta luz indicadora se encenderá si la luz neblinera trasera está encendida.



Indicador luces altas

La luz indicadora de luces altas se encenderá cuando éstas estén encendidas.

Luz indicadora modo **económico**

Para vehículos equipados con AMT, esta luz indicará cuando el modo económico esté activo.



Indicador anti-robo (protección)

Este es un interruptor de protección. Esta luz sólo se encenderá si el motor está equipado con la función anti-robo.



Advertencia de combustible

Esta luz de advertencia se encenderá cuando el nivel del estanque de combustible esté bajo. Esto sucederá cuando el combustible remanente sea cercano a los 5 Lt.

Esta luz de advertencia se apagará cuando se recargue el estanque.



Luz indicadora de falla

Esta luz se encenderá en el caso de que exista alguna falla en el motor.



Cuando el interruptor de encendido está en ON, la luz de advertencia de falla se encenderá y, del mismo modo, se apagará a los pocos segundos después que arranque el motor. Si la luz está encendida mientras el vehículo está en marcha o la luz no se enciende cuando el interruptor de encendido está en ON, por favor, diríjase a un Servicio Técnico Autorizado JAC para una inspección.



Intermitentes

El indicador de intermitentes sirve para verificar la normal operación de los señalizadores de viraje exteriores. En caso que las flechas verdes no parpadeen al activar el intermitente, o no se activen las luces de emergencia (hazard), revise los fusibles y ampolletas, y reemplácelos si fuera necesario.

Luz indicadora modo **AUTO** transmisión automática

Para vehículos equipados con AMT, esta lámpara se encenderá cuando se active la transmisión automática.

Capítulo III: Uso del vehículo

Inspección del motor - EPC

Una vez de que el interruptor de encendido se accione y antes de que el motor arranque, esta luz indicadora se encenderá, situación que es normal. La luz indicadora se apagará después del arranque del motor.

Nota

No conduzca el vehículo si la luz indicadora de mal funcionamiento está encendida.

La luz indicadora le señalará que la falla requiere de su atención. Conducir con la luz indicadora de falla encendida producirá daños en el sistema de control de emisiones e impactará la eficiencia de economía del combustible y la operación del vehículo.

Por favor, repare su vehículo en el Servicio Técnico Autorizado de JAC más cercano, a la brevedad posible.

Luz indicadora de carga y descarga



Cuando la llave de encendido está en ON y el motor no arranca, la luz indicadora de carga del sistema se encenderá por poco tiempo, esto indica que la función es normal. Esta luz debe apagarse tras la partida del motor. Si la luz indicadora no se apaga, o se enciende mientras el vehículo está en marcha, significa que el sistema de carga puede presentar una falla eléctrica. Por favor, haga revisar el sistema de carga en un Servicio Técnico Autorizado JAC de forma inmediata. Conducir con esta luz encendida hará que se agote la batería. Si tuviera que conducir un trecho corto con esta luz encendida, asegúrese de apagar todos los accesorios, como la radio y el A/C.

Indicador del cinturón de seguridad



Esta luz se encenderá si el contacto de la llave de encendido está en ON y el cinturón de seguridad está ajustado. En el caso que el cinturón de seguridad no esté ajustado mientras el vehículo está en movimiento la

luz LED de advertencia estará encendida.

Luz de advertencia de temperatura del refrigerante



Esta luz se encenderá cuando la temperatura del refrigerante exceda su nivel seguro. No conduzca el vehículo si esta luz está encendida, de lo contrario, el motor puede resultar severamente dañado.

Luz indicadora del airbag



La luz indicadora del airbag está ubicada en el panel de instrumentos. El sistema comprobará si hay fallas en el sistema de airbag. Mediante esta luz, el usuario puede saber si el sistema de airbag tiene alguna falla eléctrica. Esta luz estará encendida cerca de 7 segundos y se apagará cuando el vehículo arranque. Esto significa que el sistema de airbag está preparado.

Si esta luz indicadora se mantiene encendida después del arranque del vehículo, significa que el sistema del airbag presenta anomalías y debe ser reparado de inmediato.

Luz de advertencia



freno de mano y nivel del líquido de frenos

La luz de advertencia del sistema de frenos se encenderá sólo cuando el interruptor de encendido esté en ON y antes de que el motor arranque.

Esta situación es normal. Esta luz indicadora se encenderá junto con la luz del ABS después del arranque el motor, esto indica que el sistema está realizando una auto-inspección y que la ampolleta está normal. Las luces deben apagarse después de unos 2s.

La luz de advertencia del sistema de frenos se apagará cuando el freno se suelte y se encenderá cuando el freno se enganche. Asegúrese de revisar que el freno de mano esté totalmente suelto antes de conducir el vehículo.

Nota

No conduzca si la luz de advertencia de los frenos está encendida. Esto indica fallas en los frenos.

Conducir con fallas en los frenos puede ocasionar accidentes, lesiones en las personas y provocar daños al vehículo u otras propiedades.

Si la luz de advertencia de los frenos esté encendida, aún cuando el freno de mano esté completamente suelto, esto nos indica de que el nivel del líquido de frenos está muy bajo o existe otra falla. En estos casos, realice los siguientes procedimientos:

1. Conduzca su vehículo fuera del carril y estacionese cuidadosamente.
2. Revise el nivel del líquido de frenos.
3. Llene hasta la marca MAX con el líquido de frenos recomendado.
4. Conduzca con precaución hasta el Servicio Técnico Autorizado más cercano. Consulte en el Capítulo VIII Mantenimiento y servicio.

Luz de advertencia presión del aceite



En el caso que la presión de aceite del motor esté muy baja, esta luz de alerta se mantendrá encendida, o lo hará cuando el vehículo esté andando. Esto indica que hay insuficiente aceite de motor, que queda muy poco o que existe otra falla en el sistema de lubricación. Por favor, haga revisar su vehículo a la brevedad.

La luz de alerta del aceite puede encenderse también por otros motivos.

Como prueba, la llave de encendido está en ON y el motor no arranca, esta luz de alerta estará encendida para indicar que la operación es normal.

Una vez que el motor arranca, esta luz se apagará. Si esta luz no se enciende después de arrancar el motor, existe una falla en la ampolleta o el fusible. La luz de advertencia parpadeará y se apagará estando el motor en ralentí y antes de encender las luces.

Si aplica el freno de emergencia, esta luz se encenderá brevemente, lo cual es normal.

Consejos



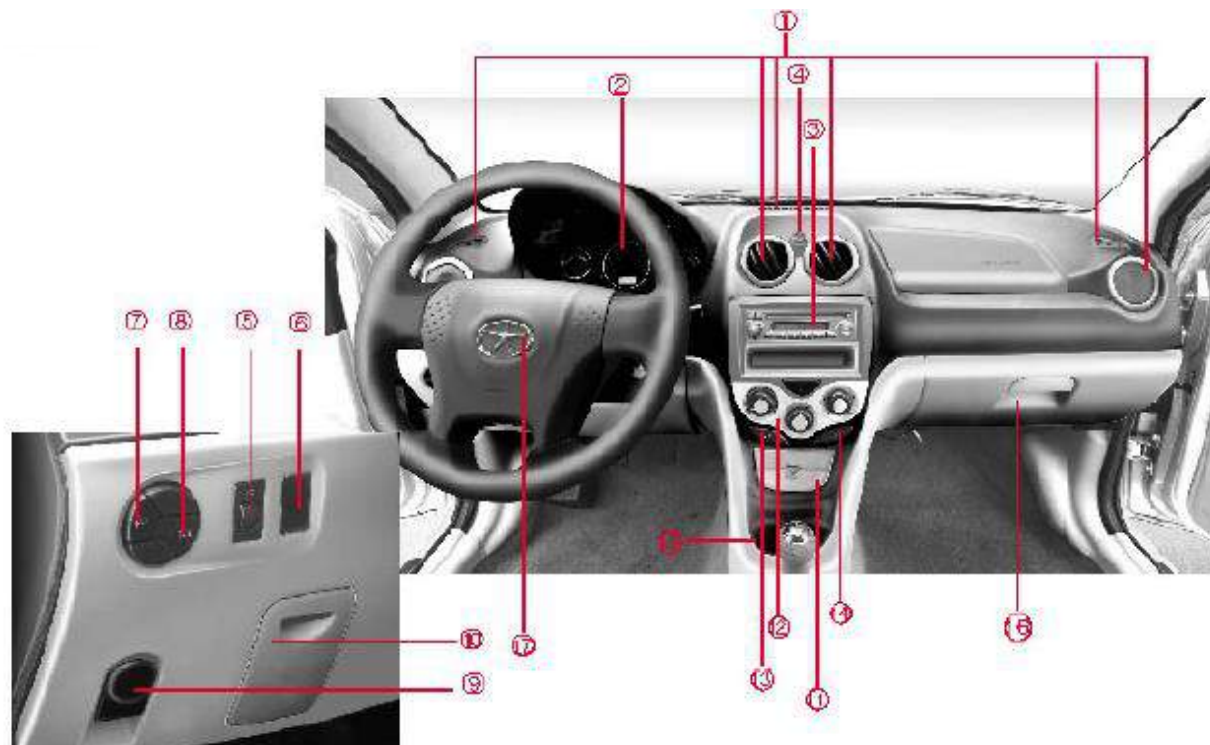
© Un bajo nivel de aceite del motor podría dañarlo. Esta reparación no está cubierta por la garantía. Asegúrese de hacer los cambios de aceite de acuerdo al plan de mantenimiento del manual.

Nota

No conduzca si la presión de aceite está muy baja; de lo contrario, un excesivo calentamiento del aceite del motor puede ocasionar un incendio que afecte a las personas. Revise el aceite del motor y envíe su vehículo a reparar lo antes posible.

Capítulo III: Uso del vehículo

Panel de instrumentos



1. Salidas de aire
2. Instrumentos combinados del panel de instrumentos
3. Sistema de sonido
4. Interruptor de las luces de emergencia (hazard)
5. Botón de ajuste de luces traseras (si cuenta con -opcional-)
6. Botón reservado (temporalmente no disponible)
7. Interruptor luces antiniebla delanteras
8. Interruptor neblinero trasero
9. Manilla para abrir el capot
10. Caja de fusibles
11. Cenicero y encendedor de cigarrillos
12. Sistema de Aire Acondicionado
13. Interruptor de control de circulación interna
14. Interruptor limpiaparabrisas trasero
15. Apoya vasos
16. Guantero
17. Bocina

Capítulo III Uso del vehículo

Telecomando / multi-propósito

Categoría	Posición interruptor	Funcionamiento/Operatividad	Descripción
Funciones del lado derecho (interruptor del limpia parabrisas)	Apagado	Limpia parabrisas se detiene	0 position
	Intermitente	Limpia parabrisas opera intermitentemente	Mueva la palanca hacia abajo a la primera posición.
	Baja velocidad	Limpia parabrisas opera a baja velocidad	Mueva la palanca hacia abajo a la segunda posición.
	Alta velocidad	Limpia parabrisas opera a alta velocidad	Mueva la palanca hacia abajo a la tercera posición.
	Posiciones de Intermitencia	Controla el tiempo de intermitencia de la operación de intermitencia	Gire la perilla en el extremo de la palanca
	Limpiado	Secado después del rociado de agua	Mueva la palanca hacia el conductor hasta que comience a salir el líquido de limpieza.
Telecomando izquierdo (luces e intermitentes)	Cambio al carril izquierdo	Luz de cambio a la izquierda	Baje la palanca temporalmente
	Cambio al carril derechot	Luz de cambio a la derecha	Suba la palanca temporalmente
	Giro a la izquierda	Luz de giro a la izquierda	Baje la palanca hasta la posición fija
	Giro a la derecha	Luz de giro a la derecha	Suba la palanca hasta la posición fija
	Apagado	Apagado de las luces	Gire la perilla al final de la palanca a la posición 0
	Luces de estacionamiento	Encendido de las lcuces de estacionamiento	Gire la perilla al final de la palanca a la posición 2
	Focos	Encendido de los focos y de las luces de estacionamiento	Gire la perilla al final de la palanca a la posición 1
	Luces altas/bajas	Encendido de luces altas/bajas según posición de la palanca	Presione la palanca hacia el tablero o hacia el conductor hasta las posiciones de bloqueo
	Cambio de Luces	Destello mometéaneo de las luces altas	Tire la palanca hacia el conductor suavemente y luego suéltela

Intermitentes y cambio de pista



El funcionamiento de los intermitentes (señal de viraje y cambio de carril) tiene dos posiciones hacia arriba (giro a la derecha) y dos hacia abajo (giro a la izquierda). Estas posiciones se usan para diferenciar la señal de viraje de la de cambio de carril.

Para la señal de viraje: suba o baje la palanca hasta el tope. La palanca regresará automáticamente a su posición original cuando finalice el viraje.

Esta acción se combina con el panel de instrumentos, en donde una punta de flecha verde parpadea en el sentido del viraje o cambio de carril.

Para la señal de cambio de carril: levante o baje la palanca de viraje y manténgala sostenida hasta que el cambio de carril finalice.

La palanca del señalizador se restablecerá automáticamente al momento de soltarla. En caso de que la flecha parpadee demasiado rápido al momento de señalizar un viraje o cambio de carril, puede deberse a que una ampolleta esté quemada, lo que hará que los demás conductores no visualizarán su señal de viraje. Si alguna ampolleta se quema, reemplácela oportunamente para evitar accidentes de tránsito. Si la flecha no parpadea al activar los intermitentes, compruebe si la ampolleta está quemada y, también, verifique el fusible correspondiente.

Interruptor de las luces



Opere las luces de estacionamiento, luces bajas y luces traseras girando el interruptor (tipo barril) que está al extremo del comando multipropósito. Los indicadores de las luces se encenderán en el panel de control combinado cuando el interruptor se ubique en la primera posición y, las luces en sí, se encenderán cuando se ubique en la segunda posición.

Capítulo III: Uso del vehículo

Interruptor luces altas/bajas



Para cambiar de luces bajas a luces altas, empuje el telecomando hacia el tablero.

Al momento de encender las luces altas, en el panel de instrumentos se encenderá también la luz indicadora correspondiente.

Para cambiar las luces de altas a bajas, empuje el telecomando hacia usted (posición normal intermedia).

Cambio de luces



Esta función le permite emitir una señal rápida con las luces al vehículo que viene en sentido contrario a usted.

Para usar esta funcionalidad, empuje el telecomando, desde la posición intermedia, suavemente hacia usted y suéltela. Con esto las luces se encenderán sólo por un instante.

Limpia-parabrisas delantero



Opera el limpia parabrisas delantero empleando el telecomando ubicado al lado derecho del volante. Sólo puede hacerse funcionar estando la llave de encendido en ON.

◇ Intermitente (INT) Baje el telecomando hasta la 1a. posición para seleccionar un ciclo de funcionamiento intermitente.

◇ Lento (LOW) Baje el telecomando hasta la 2a. posición para seleccionar un ciclo de funcionamiento a baja velocidad.

◇ Alta (HIGH) Baje el telecomando hasta la 3a. posición para seleccionar un ciclo de funcionamiento a alta velocidad.

El tiempo de intermitencia puede ser controlado con el dispositivo giratorio (tipo barril) ubicado al extremo de la palanca.

◇ Apagado (OFF) Baje el telecomando hasta la posición 0, con esto el limpia parabrisas se detendrá.

Mecanismo de limpieza del parabrisas delantero



Para limpiar el parabrisas delantero, tire del telecomando de control del limpiaparabrisas hacia usted, siempre y cuando la llave de encendido esté en ON; luego desde una boquilla, ubicada frente al parabrisas delantero, se rociará una solución de limpieza sobre el parabrisas.

Para detener la salida de líquido de limpieza sólo suelte la palanca, sin embargo, las plumillas se seguirán moviendo por tres ciclos más, para luego detenerse o retomar la velocidad previa de limpiado.

Consejos

© No use las plumillas en días con helada si es que el parabrisas delantero no está previamente descongelado. De lo contrario, la solución de limpieza, se congelará y le bloqueará su campo visual.

Operación intermitente ajustable de limpieza



Gire el telecomando del limpia parabrisas a la posición "INT" para que funcione en forma intermitente.

Capítulo III: Uso del vehículo

Limpia-parabrisas trasero



Si usted compra un vehículo JAC CLASE A versión Hatchback, el vehículo estará equipado con limpia parabrisas trasero. Opere el limpia parabrisas trasero utilizando el interruptor tipo barril ubicado al extremo del telecomando ubicado a la derecha de la columna de dirección. El limpia parabrisas trasero puede ser operado sólo cuando la llave de encendido está en "ON". Cuando el interruptor se pone en la posición "ON", una la solución de limpieza se rociará sobre el parabrisas trasero y las plumillas comenzarán a funcionar al mismo tiempo. Ubíquelo en "OFF", para detener el limpia parabrisas.

Neblineros delanteros



Presione el botón de los focos neblineros delanteros (ubicado en el grupo de botones, en el extremo inferior izquierdo del panel de instrumentos) para que los focos neblineros delanteros se enciendan, la luz indicadora sobre el botón se encenderá y, al mismo tiempo, se encenderá la luz correspondiente en el panel combinado. Presione el botón nuevamente para apagar las luces.

Consejos

© La llave de encendido debe estar en ACC (accessory) o en ON cuando se estén usando los neblineros.

Neblinero trasero



Estando los focos neblineros delanteros encendidos, presione el botón del neblinero trasero (ubicado en el grupo de instrumentos, en el extremo inferior izquierdo del panel de instrumentos) para que el neblinero trasero se encienda, así como también la luz indicadora sobre el botón y la luz correspondiente del panel de instrumentos.

Consejos

© El neblinero trasero sólo funciona cuando los delanteros están encendidos.

Iluminación del panel de instrumentos



El segundo interruptor, ubicado en el grupo de botones, en el extremo inferior izquierdo del panel de instrumentos, es para el control de la iluminación de las luces del panel de control.

Gire la perilla hacia arriba para incrementar la iluminación; gírela hacia abajo para reducir la cantidad de luz (iluminación).

Guantera



Tire de la manilla de la guantera, y ésta se abrirá.

Encendedor y cenicero

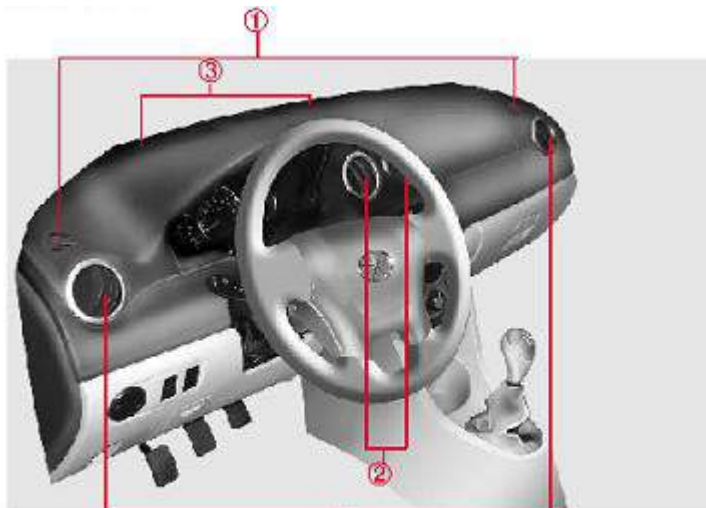


El encendedor y cenicero delanteros están ubicados en la sección inferior central del panel de instrumentos. Levante la cubierta de protección, la que se abrirá para permitirle sacar el encendedor y abrir el cenicero. Para reinstalar el cenicero después de sacarlo para su limpieza, sólo colóquelo en su lugar y empújelo.

Nota

Nunca ponga sustancias inflamables en el cenicero. Si deja papeles u otras sustancias en el cenicero, los restos encendidos (cenizas) pueden encenderlas y causar daños al vehículo.

Salida del A/C



1. Abertura lateral de desempañado
2. Abertura central de ventilación
3. Aberturas de desempañado del parabrisas
4. Aberturas laterales de ventilación

Aberturas centrales y laterales de ventilación

◇ Existen dos aberturas centrales de ventilación ubicadas en la parte central del panel de instrumentos.

◇ Las aberturas laterales están ubicadas a cada lado del panel de instrumentos.

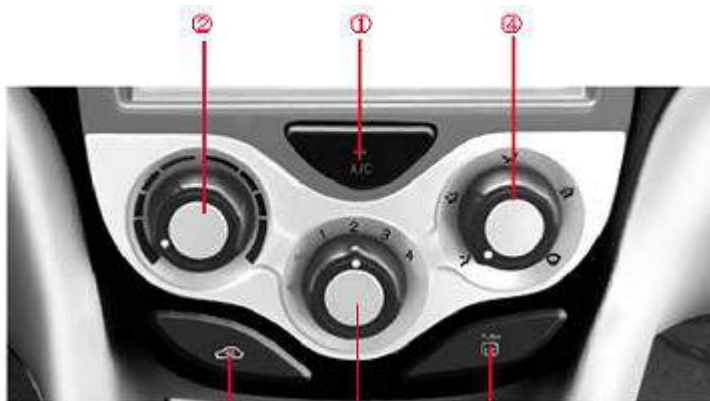
◇ Para ajustar la dirección del flujo de aire, se deben hacer girar.

Control de la salida de aire



Mueva las hojas de la salida de aire para cambiar la dirección y cantidad del flujo de aire.

Sistema manual de A/C



1. Interruptor A/C
2. Control de temperatura
3. Control del volumen de salida de aire
4. Control de la dirección del flujo de aire
5. Control de ciclo interno o externo
6. Interruptor para desempañar el parabrisas trasero

Interruptor del A/C



Interruptor del A/C: presione el botón del A/C y el sistema de A/C se iniciará o detendrá.

Capítulo III Uso del vehículo

Interruptor de control de la temperatura



Control de la temperatura: Gire el interruptor en la dirección azul (izquierda) para reducir la temperatura; gire el interruptor en la dirección roja (derecha) para elevar la temperatura. Empleando este interruptor usted puede lograr condiciones perfectas de enfriamiento o calefacción.

Control de flujo de aire



Se emplea para abrir o cerrar el regulador de salida de aire y seleccionar la velocidad de su flujo. Girando la perilla se puede controlar el flujo de aire, para lo cual el regulador de salida de aire tiene 4 posiciones: del 1 al 4; para detenerlo, gírelo a la posición OFF.

Control de la dirección del flujo de aire



Este interruptor se emplea para controlar la dirección del flujo de aire. Puede direccionar el flujo de aire hacia el piso (pies), hacia las aberturas de salida o hacia el parabrisas. Los 5 signos indican posiciones hacia la cara, pies y cara, pies, pies y desempañado del parabrisas, y sólo desempañado del parabrisas.



Posición sólo cara 🗣️

Cuando este modo es seleccionado, el flujo de aire saldrá por las aberturas ubicadas en el panel de instrumentos.



Posición cara-pies 🗣️

Cuando este modo es seleccionado, la mitad del flujo de aire saldrá por las aberturas ubicadas en el panel de instrumentos y el resto, se direccionará hacia las aberturas del piso.



Posición sólo pies 🗣️

El flujo de aire provendrá de las salidas del suelo, de las boquillas de desempañado del parabrisas y de las aberturas laterales de desempañado.

Si su vehículo está equipado con salidas posteriores de de aire, una porción de este flujo de aire será direccionado a esas salidas. Asegúrese que no existan obstáculos debajo de los asientos delanteros para permitir que el aire fluya a la parte posterior del vehículo.

Capítulo III: Uso del vehículo



Posición pies-descongelamiento

El aire fluirá desde las boquillas de desempañado del parabrisas, aberturas de salida del piso, boquillas laterales de desempañado y aberturas laterales de salida.

Si se selecciona este modo, el A/C partirá automáticamente y la modalidad de ventilación “*entrada de aire exterior*” se activará.

Para acelerar el desempañado de los vidrios laterales, realice las siguientes operaciones:

1. Seleccione *pies-y-cara*
2. Seleccione la velocidad máxima de ventilación.
3. Presione el botón del A/C
4. Seleccione la temperatura.



Posición de desempañado

El aire fluirá desde las boquillas de desempañado del parabrisas, boquillas laterales de desempañado y aberturas laterales de salida.

Para acelerar el desempañado del parabrisas delantero, realice las siguientes operaciones:

1. Seleccione el modo *desempañado*
2. Seleccione la velocidad máxima de ventilación.
3. Seleccione la máxima temperatura
4. No ponga en movimiento el vehículo hasta que todas las ventanas estén desempañadas.



Modo de circulación interna

Este modo previene el ingreso de aire y olores extraños desde el exterior y eleva o baja la temperatura interna más rápido. Presione este botón para iniciar o detener el modo de circulación interna.

Consejos

El uso del modo de ventilación interna por un tiempo prolongado incrementará el vaho en el parabrisas y en los vidrios laterales, y hará que la calidad del aire en el compartimento de los pasajeros empeore y se torne extremadamente seco.

Interruptor de desempañado del parabrisas trasero



Desempañado del parabrisas trasero

Al presionar este botón, puede hacer funcionar o detener el desempañado del parabrisas trasero (defroster). Este botón está ubicado en grupo central de interruptores del panel de instrumentos. Cuando la luz indicadora está encendida significa que esta función está activada. El parabrisas trasero cuenta con una malla de desempañado o descongelado para realizar esta función. Antes de activar esta funcionalidad retire toda la nieve del parabrisas trasero.

El descongelador del parabrisas trasero se apagará unos 20 minutos después de haberse encendido. Antes de esto, usted puede presionar nuevamente el botón o apagar el motor para desconectar el descongelador.

Nota

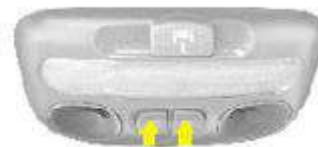
Se prohíbe el uso de cualquier herramienta con filo en la parte interior del parabrisas trasero. De lo contrario, la malla de calefacción podría cortarse o dañarse, y su reparación no está cubierta por la garantía. No pegue elementos de ninguna especie en la malla de desempañado.

Descripción de la protección ambiental

© En cuanto el parabrisas trasero esté libre de escarcha, la unidad de calefacción debe ser apagada, lo que reduce el consumo de energía y consecuentemente el consumo de combustible, beneficiando la protección ambiental.

Iluminación interior

Luz de lectura



Presionando el interruptor de la luz de lectura, ésta se apagará o encenderá. Esta luz generará un rayo de luz para facilitar la lectura en la noche, proporcionando, además, una iluminación separada para el conductor y el copiloto.

Capítulo III Uso del vehículo

Luz cenital interior



La luz interior de control de las puertas tiene tres posiciones:

ON

Cuando el botón se desplaza a la posición ON, la luz cenital se encenderá. Se mantendrá encendida hasta que se apague manualmente.

Posición media

Cuando el botón se desplaza a la posición “puertas” (posición central) la luz cenital se encenderá al abrirse cualquier puerta. Después que la puerta se cierra, la luz se apagará lentamente en 30 segundos.

OFF

Cuando el botón está en OFF, la luz cenital estará totalmente apagada.

Consejos

© No deje la luz cenital en la posición ON mientras esté conduciendo, pues disminuirá capacidad de percepción de lo que sucede al exterior del vehículo.

Luz de control de las puertas



Al abrir la puerta delantera o trasera, la luz interna de control se encenderá. La luz de control de la puerta se encuentra en la parte interior de la puerta del conductor y del copiloto, y en las puertas de los pasajeros traseros. Al cerrar la puerta, esta luz se apagará.

Sistema de sonido

Refiérase a las instrucciones del sistema de sonido en el manual correspondiente (la configuración de los sistemas de sonido difiere según sea el modelo del vehículo).

Antena en el parabrisas delantero



La antena AM-FM del parabrisas delantero está en la parte central superior del parabrisas. Asegúrese de que no existan rayas en la superficie interna del parabrisas delantero y que la línea de la red en el parabrisas delantero no esté dañada. Si la superficie interior del parabrisas delantero está dañada, puede interferir con la recepción de la señal de la radio.

Visera parasol



Su vehículo está provisto con viseras parasol para proteger de la luz solar, proveniente de enfrente o de los lados, al conductor y al copiloto. Bájela para reducir o prevenir la luz directa de sol.

Espejo personal de la visera



La visera parasol del copiloto está provista con un espejo personal, que puede emplearse cuando la visera está abajo (abierta).

Capítulo III Uso del vehículo

Sistema de radar de retroceso



Si el sistema de advertencia de marcha atrás capta que hay un objeto a menos de 120 cm. al momento de retroceder, emitirá sonidos tipo “beep” para advertir al conductor. Este es sólo un sistema auxiliar.

Principio operacional

El radar determina si existe algún obstáculo en la dirección en que el vehículo está retrocediendo, e indica la distancia al obstáculo más cercano como respuesta a mediciones de ultrasonido cuyos parámetros son analizadas mediante alta tecnología. Cuando se engancha la marcha atrás, se encienden las luces de retroceso, y se manda la señal al controlador de modo que el inductor de control ultrasónico envíe la señal de ultrasonido.

Después que el inductor ultrasónico recibe la señal ultrasónica de rebote, transmitirá esta señal al controlador, el cual la analizará y procesará, para luego decidir si existe o no algún obstáculo entre la distancia medida con respecto a la distancia del objeto más cercano antes medida. El radar se activa al momento de enganchar la reversa. En este punto el radar realizará una rápida auto-inspección para asegurarse que todos los componentes operan normalmente. Si existe algún componente que opere de forma anormal, el sistema avisará con dos “beeps”. Para revisar los resultados de la auto-inspección, refiérase a la siguiente tabla:

Auto-inspección	Sonido
Normal	Suena una vez
Sistema anormal Parcial	Beep dos veces
Sistema no puede operar	Emite “beeps” muy rápidos por un rato, luego el timbre se corta

Basándose en las diferentes fases de los obstáculos detectados, el controlador enviará señales pulsares de distinta frecuencia al timbre, el cual emitirá los “beeps” de estas frecuencias diferentes en concordancia a los diferentes rangos de distancia definidos y que corresponde a la distancia que se encuentra el objeto.

Distancia al obstáculo	Frecuencia del sonido	Zona	Nota
0.8mt-1.2mt	1/2s	Zona segura	Reversa normal
0.4mt-0.8mt	Un beep cada 1/8s	Zona de baja velocidad	Desaceleración al retroceder
≤0.4mt	Beep largo	Zona de peligro	Detener retroceso

Nota

El sistema de alerta en reversa es un sistema auxiliar. El conductor debe revisar con cuidado el área detrás del vehículo.

El sonido de la señal de alarma será diferente en la medida que la distancia al objeto es diferente. Si el sensor se congela o está empolvado, el sonido de la señal de alarma será incorrecto.

El sistema de alerta en reversa puede presentar fallas si el vehículo rueda por el bosque, gravilla, calaminas o laderas.

No empuje o raspe la superficie del sensor, ya que puede dañarle la cobertura.

El sistema del sensor puede no identificar superficies de tela o esponja, las que pueden absorber la frecuencia.

Limpie la superficie del sensor con una esponja suave y agua limpia.

Cuando dos o más objetos se detectan al mismo tiempo, el sistema identificará el más cercano en primer lugar.

El sistema no puede identificar los objetos muy cercanos, a menos de 30 cm.

Sistema antirrobo

Es importante que el vehículo cuente con un sistema antirrobo, particularmente en algunas ciudades. Por esto, este vehículo cuenta múltiples funcionalidades antirrobo. Sin embargo, ningún sistema antirrobo prevendrá por completo el robo de un vehículo.

Sistema anti-robo (si lo tiene)

Su vehículo está equipado con un sistema antirrobo. Este sistema sólo puede ser activado cuando se hace uso del aparato de control remoto de las puertas. El sistema no se activará si las puertas se cierran con la llave.

Active el sistema anti-robo

Active el sistema antirrobo con los siguientes pasos:

1. Coloque la llave en LOCK y sáquela del contacto.

Revise bien que la llave esté ya sea en ON, o fuera del contacto, sólo de esta manera puede activarse este sistema con la llave, desde dentro del vehículo.

2. Cierre las puertas y ventanas.

Revise que las ventanas estén cerradas (a pesar de que este sistema puede activarse estando las ventanas abiertas).

3. Bloquee las puertas empleando el dispositivo del control remoto. El LED del emisor parpadeará cuando el dispositivo esté siendo utilizado al mismo tiempo que las luces parpadean una vez, esto indica que todas las puertas están bloqueadas y el modo antirrobo está activado.

Siempre se enviará esta advertencia, no importando el modo en que se bloquearon las puertas, o se abra el maletero.

Si no puede activar el sistema antirrobo, por favor bloquee el vehículo con la llave o ciérreelo manualmente.

Capítulo III: Uso del vehículo

Desconectar sistema antirrobo

Desconecte el sistema empleando alguno de los siguientes procedimientos:

Presione el botón de bloqueo/desbloqueo del dispositivo de control remoto.

- El LED en el emisor parpadeará.
- Se abrirán todas las puertas.
- La luz de advertencia de peligro parpadeará dos veces.
- El modo antirrobo se desconectará.

Si no se abre una puerta o no se hace partir el motor antes de 30 segundos después de haber desconectado el sistema desde el emisor, todas las puertas se bloquearán automáticamente y el modo antirrobo se activará de nuevo.

Como habilitar la alarma antirrobo

La bocina sonará y la luz de advertencia de peligro parpadeará dos veces, si se emite la instrucción desde el control remoto de las puertas.

Como deshabilitar la alarma antirrobo

Presione el botón bloqueo/desbloqueo desde el comando de control remoto de las puertas, si es que el sistema antirrobo ha sido habilitado.

Otros dispositivos de advertencia



Si lleva en el vehículo un triángulo reflectante de seguridad, ubíquelo en a unos 100 m. detrás de su vehículo, al borde del camino.

Capítulo IV: Información sobre la conducción del vehículo

Vehículo nuevo.....	64
Notas de conducción.....	64
Combustión	65
Encienda en motor	66
Chapa de contacto	67
Funcionamiento de la transmisión	68
Conduzca el vehículo.....	70
Frenos	70
Consejos para la conducción.....	71
Notas acerca de las emisiones del motor.....	74

Capítulo IV: Información sobre la conducción del vehículo

Vehículo nuevo

Este vehículo no requiere nada especial durante el rodaje. Sin embargo, el rendimiento a largo plazo del vehículo puede verse mejorado, si se cumple con los siguientes puntos:

- ◇ No conduzca su vehículo a una velocidad constante (no importa si es alta o baja) en los primeros 1.000 km.
- ◇ Evite el uso del freno de mano en los primeros 300 km. de recorrido. En este momento, los revestimientos de los frenos neumáticos nuevos no están aún propensos para el rodaje. Aplicar el freno de mano estando los revestimientos nuevos causará un desgaste excesivo de las piezas de repuesto y su necesidad de recambio prematuro. Por favor, siga estas instrucciones de rodaje cada vez que utilice revestimientos de frenos nuevos.

Notas de conducción

Antes de entrar en su vehículo

1. Asegúrese de que todas las ventanas, espejos retrovisores externos e interno, focos y ampolletas estén limpios y normales.
2. Revise si existen fugas por debajo del vehículo.
3. Revise el nivel de aceite del motor y otros fluidos en el compartimiento del motor.
4. Realice una inspección visual de los neumáticos para ver si están dañados, si la presión de inflado es correcta o si es que existen cuerpos extraños en las bandas de rodaje. Tome acciones correctivas si fuera necesario.

Nota

Asegúrese que todos los focos, ampolletas, señalizadores y luces de advertencia estén limpios y funcionando normalmente.

Esto ayuda a prevenir lesiones en las personas o daños en el vehículo.

Antes de conducir

1. Asegúrese de estar familiarizado con su vehículo y los métodos para conducir en forma segura.
2. Ajuste el asiento a una posición cómoda.
3. Ajuste los espejos retrovisores interiores y exteriores.
4. Asegúrese que todos los pasajeros tengan sus cinturones de seguridad ajustados.
5. Revise el estado de las luces de advertencia cuando el interruptor de contacto se enciende.

Nota

Objetos en el panel de instrumentos o en la bandeja trasera, bajo el vidrio, pueden tapar su visual.

Por favor, retire estos objetos, pues pueden golpear a los pasajeros en el caso de una frenada brusca, ocasionando lesiones personales o daños al vehículo.

Combustible

Recomendación de combustible

La calidad del combustible tiene un efecto importante en la potencia del motor, en la capacidad de la conducción y en la vida útil del vehículo.

Combustible con un octanaje muy bajo puede ocasionar golpeteo en el motor. Se recomienda el uso de combustible de alto octanaje.

Consejos

© El uso de combustible de baja calidad o de muy bajo octanaje puede dañar el motor.

El uso de combustible con plomo puede dañar la función purificadora del convertidor catalítico y ocasionar mayor contaminación del medio ambiente.

Nunca use metanol

No use para este vehículo combustible que contenga metanol.

Este tipo de combustible reduciría el rendimiento del vehículo y dañaría los componentes del sistema.

Conduciendo en otros países

Por favor, al momento de manejar en otros países, tenga cuidado de respetar las reglas locales y las normas de seguridad particulares.

Confirme si existe disponibilidad del combustible apropiado en ese país.

Nota

El uso de metanol puede dañar el sistema de combustible. Fallas por este motivo no están cubiertas por la garantía.

Cargando el estanque de combustible



1. Apague el motor.
2. Para abrir la tapa del tanque de combustible, tire de la palanca que está ubicada en el suelo debajo del asiento del chofer.
3. Gire suavemente la tapa del estanque en sentido contrario al reloj. Si se escucha un silbido fuerte, espere hasta que este sonido desaparezca y luego desatornille la tapa del estanque.
4. Desatornille la tapa del estanque. La tapa está unida al vehículo por una cadena.
5. Ajuste de vuelta la tapa después de cargar combustible. Gírela hacia la derecha hasta que se escuche un "clic" y después cierre la tapa del cargador de combustible.

Capítulo IV Conocimientos sobre la Conducción del Vehículo

Nota

Si no pudiera abrir la tapa del estanque en días fríos, dele unos golpes suaves; e inténtelo nuevamente.

Si no utilizará su vehículo por un largo tiempo, por favor, drene fuera todo el combustible del estanque para prevenir la volatilización y el daño de algunas partes del vehículo.

Descripción de la protección ambiental

© En cuanto el alimentador automático de combustible suene, indica que el estanque está lleno, no lo llene más. De lo contrario, el espacio interno de expansión del estanque se llenará y en caso de calentamiento el combustible se filtrará. En este caso, seque lo filtrado para evitar que dañe la pintura del vehículo.

Nota

El vapor de combustible es altamente inflamable. Asegúrese mantener lejos del combustible elementos que emitan chispas, llamas o que sirvan para fumar. Apague el motor.

Un incendio provocado por la inflamación de este vapor puede ocasionar daños importantes al vehículo o las personas.

Arranque del motor

Antes de arrancar el motor

1. Revise que no haya objetos alrededor del vehículo.
2. Revise que las ventanas y focos estén limpios.
3. Revise la condición de los neumáticos, confirme la presión de inflado y que no tengan elementos extraños.
4. Ajuste el apoyo cabezas y los espejos retrovisores.
5. Ajuste su cinturón de seguridad y valide que los pasajeros también lo hagan.

6. Revise que las luces de advertencia e indicadores del panel de instrumentos funcionen normalmente al poner la llave de encendido en ON.

7. Enganche la transmisión en neutro y presione totalmente el freno. Para vehículos con transmisión manual, manteniendo presionado el embrague, coloque la palanca de cambios en neutro (N).

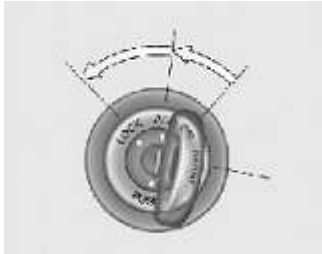
Nota

No haga funcionar el motor de partida por más de 15 segundos seguidos. Si el motor no arranca, espere 10 segundos, e inténtelo nuevamente. Esto ayudará a evitar que el motor de partida se dañe.

No mantenga por más de 5 segundos el motor de partida funcionando. Altas temperaturas podrían dañar el sistema de emisiones.

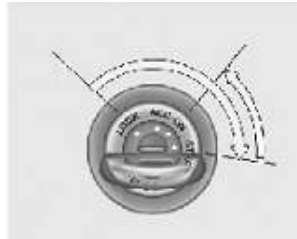
Interruptor de encendido

Sacar la llave



1. Gire el interruptor de encendido a la posición "ACC".
2. Presionando la llave mueva el interruptor de encendido hacia la derecha, desde la posición "ACC" a la posición "LOCK".
3. La llave puede sacarse estando en la posición "LOCK".

Partida



Procedimientos de partida del motor:

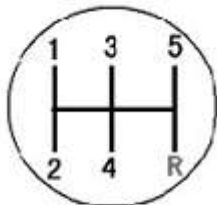
1. Inserte la llave y asegure los cinturones de seguridad. Presione íntegramente el pedal del embrague y ubique la marcha en la posición neutra (transmisión manual). Para vehículos automáticos, coloque la palanca de cambios en N al tiempo que mantiene el pedal del freno presionado.
2. Después de mover el interruptor de encendido a la posición ON, asegúrese de que todas las luces de advertencia del panel de instrumentos muestran un estado normal antes de hacer partir el motor.

3. En vehículos de transmisión manual, presione íntegramente el pedal del embrague, mueva la llave a la posición "START" y suéltela en el momento que el motor parte.

Capítulo IV Información sobre la conducción del vehículo

Funcionamiento de la transmisión

Transmisión Manual



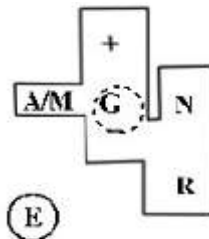
- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1. 1a. marcha adelante | 2. 2a. marcha adelante |
| 3. 3a. marcha adelante | 4. 4a. marcha adelante |
| 5. 5a. marcha adelante | R. Marcha atrás |

Note

Para enganchar la marcha atrás, primero coloque neutro por 3 segundos, espere que el vehículo se detenga completamente; después de lo cual, puede mover la palanca de cambios y enganchar la marcha atrás.

No emplee la palanca de cambios como un apoya brazos mientras conduce, ya que esto, a la larga, causará un desgaste de los engranajes de la caja de cambios.

Transmisión Automática/Manual



1. Cambio Automático/Manual (A/M)

Cuando la manilla se mueve a A/M, se cambia del modo manual al modo automático y viceversa. Estando en modo automático, se encenderá la señal "Auto" existente en la parte baja del tablero de instrumentos. Cuando se esté en el modo manual, la señal "Auto" estará apagada.

Si la manilla es movida a M+ o M- estando en modo automático, el modo automático se restablecerá en forma automática y la manilla será cambiada a A/M nuevamente.

Nota

La posición A/M es temporal. Cuando no se aplica fuerza a la manilla, ésta regresará automáticamente a la posición G. La manilla estará en la posición A/M por 0.3 segundos para habilitar la función de cambio A/M.

2. Subida de cambios - Transmisión Manual (M+/-)

Cuando el conductor mueve la manilla a M+ y se mantiene en esta posición por 0.3 segundos, el sistema decidirá si subirá de marcha de acuerdo con la velocidad actual del motor. Cuando el sistema considera que las condiciones para subir de marcha se cumplen, la sube y la marcha mostrada en el panel de instrumentos será la nueva marcha. En el caso que considere que las condiciones no se cumplen, mostrará la marcha deseada en el panel, parpadeará algunos segundos, para luego mostrar la marcha actual.

Capítulo IV: Información sobre la conducción del vehículo

3. Bajada de cambio manual (M-)

Cuando el conductor mueve la manilla a M- y se mantiene en esta posición por 0.3 segundos, el sistema decidirá si bajará o no la marcha de acuerdo con la actual velocidad del motor. Cuando el sistema considera que las condiciones para bajar de marcha se cumplen, la baja y la marcha mostrada en el panel de instrumentos será la nueva marcha. En el caso que considere que las condiciones no se cumplen, mostrará la marcha deseada en el panel, parpadeará algunos segundos, para luego, mostrar fijamente la marcha actual.

4. Marcha G

La marcha G es la posición inicial estable de las marchas A/M, M+ y M-, no significando función específica alguna.

5. Marcha N

Cuando la palanca se ubica en N, la transmisión estará en neutro, y la función de frenado con el motor no está habilitada. En este caso, el conductor deberá hacer uso del freno de pedal para evitar accidentes ocasionados por alcance.

6. Marcha de avance

Esta palanca no está provista con la “marcha de avance”. Para acceder a la marcha de avance, presione el freno y luego mueva la manilla a M+ o M-, luego en el panel de instrumentos se mostrará “1” y la alarma dejará de emitir un “beep” intermitente.

Cuando la palanca se mueve a M+ dos veces seguidas, en el panel de instrumentos se mostrará “2” para indicar que el vehículo puede partir en la 2da. marcha.

7. Marcha R

Al presionar los frenos y mover la palanca a la posición R, se enganchará la marcha atrás, y en el panel de instrumentos se mostrará “R” y la alarma emitirá un “beep” intermitente. La marcha atrás sólo puede ser enganchada cuando el vehículo se mueve a muy baja velocidad.

8. Modo ECO (modo económico)

Con el vehículo en modo automático, presione el botón ECO, y el sistema cambiará a modo ECO y la luz en la esquina superior del panel se encenderá.

Presione nuevamente el botón ECO y el sistema saldrá del modo ECO y la luz en el panel se apagará.

El modo ECO no está disponible en modalidad manual.

Nota

No emplee el modo ECO si es que desea obtener la máxima potencia en el modo automático.

9. (+)

Empleando cambios manuales, para enganchar cambios superiores, coloque la palanca de cambios en la posición (+).

10. (-)

Empleando cambios manuales, para enganchar cambios inferiores, coloque la palanca de cambios en la posición (-).

Capítulo IV Información sobre la conducción del vehículo

Conducir el vehículo

Nota

Al cambiar de la 5a. a la 4a. marcha, tenga cuidado de no enganchar la 2da. marcha por equivocación. Esto porque, el cambio repentino a un cambio bajo, incrementará la velocidad del motor lo que causará una aceleración excesiva del motor y puede ocasionarle daños.

Uso del embrague (Vehículo MT)

Para cambiar la marcha, presione completamente el pedal de embrague, coloque la palanca de cambios en la marcha deseada y suelte lentamente el embrague. Para colocar la marcha atrás, debe detener el vehículo, presionar el embrague y hacer pasar la palanca desde neutro a la marcha atrás.

Consejos

© Detenga completamente su vehículo y presione completamente el embrague antes de pasar de marcha de avance a marcha atrás.

© Pasar de marcha de avance a marcha atrás mientras el vehículo está en movimiento dañará la transmisión.

© Una correcta operación prevendrá una abrasión de la caja de cambios y prolongará la vida útil de la transmisión.

Si durante la conducción no se requiere cambiar de marcha, no ponga su pie en el pedal del embrague. De lo contrario, acelerará el desgaste del embrague.

Frenado

El sistema de frenos está diseñado para frenar el vehículo en cualquier tipo de condiciones.

Este vehículo emplea un sistema de frenos de doble circuito. En el evento de que un circuito falle, el otro circuito detendrá el vehículo, sin embargo, la distancia de frenado se incrementará y se deberá aplicar mayor fuerza al pedal del freno.

Nota

La presión del pedal del freno requerirá un mayor esfuerzo y la distancia de frenado se incrementará si uno de los circuitos falla. Si el recorrido del pedal del freno se alarga, esto indica que los frenos requieren reparación.

Por favor mantenga el sistema de frenos revisado y reparado en un Servicio Técnico Autorizado de JAC.

Consejos

© Mientras conduzca no apoye su pie en el pedal del freno. De lo contrario, acelerará la abrasión de sus revestimientos y, adicionalmente, ocasionará el calentamiento de los frenos, un aumento en la distancia de frenado y la disminución de las condiciones de seguridad.

Capítulo IV: Información sobre la conducción del vehículo

Consejos al conducir

Si los frenos se mojan

Los componentes de los frenos pueden mojarse después de que el vehículo pasa por agua o ha sido lavado.

Para recuperar el rendimiento normal de los frenos:

1. Revise si hay algún vehículo detrás del suyo.
2. Conduzca a una velocidad prudente y mantenga la distancia con el vehículo que le precede.
3. Realice frenadas suaves en forma intermitente hasta que recupere el rendimiento normal de los frenos.

Sobrecalentamiento de los frenos

Cuando se maneja el vehículo en una cuesta larga y empinada, hacia abajo, frenar en forma excesiva puede ocasionar el recalentamiento de los frenos. Enganche el vehículo en una marcha más baja y trate de frenar lo menos posible.

Más detalles en el capítulo *Frenado del Motor* después de este.

Nota

Cuando el vehículo pasa por agua o es lavado o cuando los frenos son usados excesivamente en una cuesta empinada y larga, pueden perder temporalmente su capacidad de frenado.

En tal caso, enganche el vehículo en una marcha baja mientras conduce cuesta abajo.

Refiérase al *Frenado del Motor*

Sistema (ABS)

El sistema de frenado anti-bloqueo es un sistema electrónico avanzado de frenado que ayuda a prevenir el deslizamiento del vehículo y una pérdida del control. Este sistema le permite evitar obstáculos frenando en forma brusca y le ofrece una alta capacidad para detener el deslizamiento sobre la superficie de la carretera.

Cuando el interruptor de encendido se activa a la mitad, la luz de advertencia de ABS se encenderá por unos 3 segundos. Si esta luz del ABS está desactivada o se enciende durante la marcha, indica que el ABS tiene una falla. Por favor, consulte lo antes posible al Servicio Técnico Autorizado de JAC. El sistema ABS monitoreará cada rueda que tienda a bloquearse durante el frenado. El computador controla por separado los frenos de las ruedas delanteras y traseras. Cuando el ABS está trabajando, el pedal del freno presentará una vibración muy suave acompañada de un leve ruido.

Nota

El ABS no cambia el tiempo necesario de frenado al ser accionados los frenos, como tampoco la distancia requerida para frenar. Por favor, mantenga una distancia suficiente de frenado aún cuando su vehículo cuente con ABS.

Aunque el sistema de frenos esté equipado con ABS, por favor no presione muy frecuentemente el pedal del freno en cualquier tipo de superficie. Presione el pedal hasta el fondo y manténgalo así para accionar los ABS.

Nota

Si la luz de advertencia del ABS y la del sistema de frenos están encendidas al mismo tiempo, significa que el sistema de frenos tiene una falla. Haga revisarlo por el Servicio Técnico Autorizado de JAC a la brevedad.

Consejos

Ⓢ Cuando el ABS está trabajando, el pedal del freno presentará una vibración muy suave acompañada de un leve ruido proveniente del compartimiento del motor, lo que es una situación normal; esto indica que el ABS está trabajando normalmente.

Freno de mano (estacionamiento)



La palanca del freno de mano está ubicada entre los dos asientos delanteros del vehículo.

Para aplicar el freno de mano, presione el pedal del freno y tire hacia arriba la palanca. Si el interruptor de encendido está en ON, se encenderá la luz en panel. *Revise Luz advertencia del sistema de frenos en el Capítulo 3.*

Para desenganchar el freno de mano, mantenga presionado el pedal del freno y levante más la palanca del freno de mano, hasta que el botón de desenganche pueda ser presionado. Manteniendo presionado este botón baje la palanca hasta su tope inferior.

Consejos

Ⓢ No conduzca el vehículo con el freno de mano enganchado, de lo contrario provocará un sobrecalentamiento del sistema de frenos, una abrasión excesiva o daños en los componentes del sistema de frenos. Revise y confirme que el freno está totalmente desenganchado y que la luz de advertencia está apagada antes de iniciar la conducción.

Capítulo IV: Información sobre la conducción del vehículo

Dejando el vehículo con el motor funcionando

Nota

Es muy peligroso bajarse del vehículo dejando el motor funcionando. Si el freno de manos está enganchado pero la marcha no está enganchada en P (estacionado) o N (neutro), el vehículo puede moverse en cualquier instante. Más aún, si usted no apaga el motor antes de alejarse del vehículo, el motor puede recalentarse e iniciarse un incendio, resultando usted u otras personas heridas. Por favor, apague el motor al bajarse del vehículo.

En el caso que usted deba bajarse del vehículo estando el motor funcionando, asegúrese de que el freno de mano está aplicado y que la palanca de cambios está en neutro, antes de alejarse del vehículo.

Frenar con el motor

Para generar un efecto de frenado empleando la fuerza de frenado del motor al momento de descender por una pendiente muy inclinada, se recomienda, para vehículos con transmisión manual, enganchar en la marcha más baja.

Nota

En el caso de una transmisión automática, no baje de una vez más de dos marchas. De lo contrario, esto dañara la transmisión ocasionando se pierda el control del vehículo o en lesiones personales.

Detener el vehículo

Para detener el vehículo en una pendiente, haga uso del freno de mano o presione el pedal del freno. No trate de mantener el vehículo en la pendiente presionando el pedal del acelerador.

Si el vehículo tuviera que detenerse por un periodo largo, por ej., en un atochamiento del tráfico, o en un cruce de trenes, por favor, apague el motor. Para dejar estacionado el vehículo, póngalo en neutro, aplique el freno de mano y saque la llave del contacto.

Estacionar el vehículo

Mantenga presionado el pedal del freno y tire del freno de mano al mismo tiempo.

1. Para estacionar el vehículo con transmisión manual en una zona plana, póngalo en neutro.

2. Para estacionar el vehículo con transmisión manual en una pendiente, cuesta abajo, engánchelo en reversa.

3. Para estacionar el vehículo con transmisión manual en una pendiente, cuesta arriba, engánchelo en 1ª.

4. Para vehículos automáticos (ATM). Para estacionar su vehículo en una pendiente de menos de 5 grados, presione el freno y luego suéltelo, ya que el vehículo cuenta con una función que previene el deslizamiento hacia atrás en una pendiente pequeña. Sin embargo, en el caso que no esté seguro de no deslizarse, mantenga presionado el freno. Para estacionarse en una pendiente de más de 5 grados: si se estaciona en marcha directa, presione el pedal del freno, la marcha se cambiará automáticamente a 1ª; en el caso de estacionarse con reversa, después de presionar el freno, la marcha quedará en la misma reversa.

Novedades de las emisiones (CO)

Descripción de la protección ambiental 🗣️

© Los gases emitidos por el escape de motor son dañinos y pueden causar contaminación al medio ambiente.

Las emisiones de gas del escape son dañinas. Abra inmediatamente las ventanas si siente olor a gases en la parte interior del vehículo.

No inhale los gases del escape

Los gases del escape contienen monóxido de carbono, el cual es incoloro e insípido y puede intoxicar a las personas, e incluso, producir su muerte.

Revise que el sistema del escape no tenga fugas

Cuando el vehículo es levantado para un cambio de aceite u otros propósitos, revise el sistema del escape. En el caso que sienta ruidos anormales en el escape o si la parte trasera del vehículo es impactada, haga revisar el sistema del escape.

No haga funcionar el motor en ambientes cerrados

Hacer funcionar el motor en ralentí en un garaje es un hábito dañino aún cuando esté ventilado. Nunca haga funcionar el motor por mucho tiempo en un garaje.

Evite un ralentí prolongado habiendo personas en el vehículo

Si fuera necesario hacer funcionar el motor del vehículo en ralentí por un tiempo largo, asegúrese de estacionar el vehículo en un área abierta, ubique el escape hacia el lado contrario de la circulación, y asegúrese de hacer funcionar la ventilación al máximo para permitir que entre aire fresco al vehículo.

Cuando deba conducir con el maletero abierto por una necesidad imperiosa, debe revisar lo siguiente:

1. Cierre todas las ventanas.
2. Abra las aberturas de la ventilación.
3. Ponga la toma de aire interna en el modo de de circulación externa, controle la salida del flujo del aire en *Cara o Pies* y haga funcionar el ventilador a alta velocidad.

Asegúrese de mantener el sistema de A/C limpio y despejado de nieve, hielo, hojas u otros elementos.

Capítulo V: Respuesta a emergencias

Rueda de respuesto, gata y herramientas.....	77
Especificaciones de la gata	77
Cómo reemplazar un neumático pinchado	78
Arranque del motor con una batería auxiliar	¡Error! Marcador no definido. 83
Conecte el cable-puente	84
Remolcar el vehículo.....	85
Remolque de emergencia.....	86
Evitar atochamientos de vehículos	87
Sobrecalentamiento del motor	88

Rueda de repuesto, gata y herramientas



La rueda de repuesto y la gata deben estar siempre en el maletero.

Nota

Asegure de fijar el soporte de la rueda de repuesto en la base del maletero.

Nota

Para evitar que la gata y las herramientas se agiten mientras se conduce, por favor, guárdelas debajo de la cubierta del piso del maletero.

El triángulo reflectante de advertencia forma parte del set de herramientas del vehículo. Al momento de estacionarlo, ubique el triángulo a 100 m. detrás de su vehículo.

Especificaciones de la gata

Carga máxima	800 (kg)
Tipo de lubricante	Lubricante a base de Litio
Calificación del lubricante	National Lubricating Grease Institute (NLGI)

Nota

La gata de su vehículo JAC fue diseñada exclusivamente para su vehículo.

◇ Se prohíbe el uso de su gata para levantar otros vehículos.

◇ Se prohíbe exceder el máximo de peso permitido al cargar su gata.

◇ El uso de la gata en otros vehículos puede ocasionarle daños o dañar a las personas.

Capítulo V: Respuesta a emergencias

Cómo reemplazar un neumático desinflado

Si el neumático pierde aire, por favor, reemplácelo de acuerdo a las siguientes reglas de seguridad:

Note

1. Encienda las luces de emergencia que advierten peligro.
2. Estacione el vehículo en un lugar seguro, donde no haya mucho flujo de vehículos.
3. Ubique el vehículo en un lugar firme y plano.
4. Apague el motor y saque la llave.
5. Aplique el freno de mano.
6. Solicite a los pasajeros que desciendan del vehículo y se ubiquen en un lugar seguro.
7. Bloquee con una cuña el neumático que está en diagonal al que debe ser reemplazado, ya sea con una piedra, trozo de madera u otro, por delante y por detrás de ésta.

No cumplir con estas reglas ocasionará que el vehículo se deslice de la gata y provoque lesiones a las personas.

Reemplace el neumático reventado



Las próximas páginas describen contenidos relacionados a la rotación de los neumáticos y al recambio de aquellos averiados. Al reemplazar los neumáticos averiados, asegúrese que el cambio esté en “reversa” (para transmisión manual) o en “P” (para transmisiones automáticas o AMT) más el freno de mano, luego realice los siguientes procedimientos.

Tapas de rueda (si cuenta con)



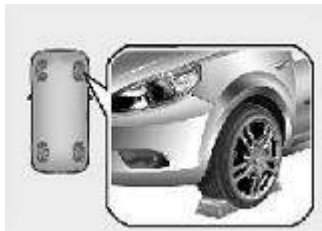
1. Cubra la punta del destornillador con un paño para evitar rayaduras.
2. Inserte el destornillador en la ranura entre la tapa de rueda y el neumático, y retire la tapa cuidadosamente.
3. Retire el neumático averiado.
4. Ajuste el perno de la rueda con la ranura de la rueda y presione la sección central del perno con la mano para poder instalarlo.

1. Saque el neumático de repuesto y las herramientas



Saque la caja de herramientas y desatornille los pernos fijos girándolos hacia la izquierda, de modo de poder extraer la rueda de repuesto.

2. Fije la rueda



Para prevenir que el vehículo se mueva al instalar la gata, ubique las cuñas por delante y detrás de la rueda que está en diagonal a la que se está cambiando.

3. Soltando los pernos de la rueda



Desatornille ligeramente las tuercas de la rueda antes de poner la gata en la rueda. Para desatornillar las tuercas, gírelas a la izquierda. La cabeza debe coincidir con la cabeza de la tuerca para evitar que se deslice. Para que la llave ejerza plenamente su función, debe estar en la posición que se muestra en la figura. Presione hacia abajo la llave con fuerza mientras se mantiene estable el extremo de la llave de rueda. Sin embargo, no quite los pernos en este momento, sólo déjelos sueltos.

Capítulo V Respuesta a emergencias

4. Ubique la gata



Ubique la base de la gata en un terreno compacto y plano de la manera que se muestra en la figura.

5. Eleve el vehículo con la gata



Inserte la extensión de la llave de rueda en el perno de la gata, y a su vez en la gata, tal como se muestra en la figura.

Para elevar el vehículo, gire la llave de rueda hacia la derecha. Antes de levantar la rueda revise que la gata esté bien puesta para evitar que resbale. Si se ubica en suelos blandos se debe colocar cualquier elemento sólido debajo de ella (ladrillo, piedra) para evitar que se hunda.

Eleve la gata al máximo para instalar el neumático de repuesto. La instalación del neumático de repuesto requiere de un área de trabajo más despejada y amplia que la requerida para sacar un neumático desinflado.

Nota

Nunca ingrese a la parte trasera del vehículo mientras el vehículo esté elevado por la gata, puede ser extremadamente peligroso. En el caso de que el vehículo se caiga, pueden resultar personas heridas. Ningún pasajero debe estar en el vehículo al momento de ocupar una gata para levantarlo.

6. Reemplace la rueda



Desatornille las pernos de la rueda y sáquelas con las manos. Mueva ligeramente la rueda para deslizarla fuera de los montantes y luego colóquela en el suelo para evitar que ruede. Levante el neumático de repuesto, hágala coincidir con los montantes y deslícela hacia adentro. Si esta operación es muy difícil, empuje suavemente la rueda hacia adentro y alinee los orificios de la parte superior de la rueda con los vástagos. Luego mueva la rueda hasta hacer calzar el resto de los vástagos y permitir que la rueda se deslice hacia adentro.



Nota

La tapa de la rueda tiene un borde biselado, por lo que se debe manejar con mucho cuidado para evitar lesiones. Antes de colocar la rueda, revise que no existan cuerpos extraños (como tierra, aceite de alquitrán, arena, grava, etc.) en la masa o la rueda, ya que éstos pueden impedir la fijación de la rueda al eje. En caso de que existan tales sustancias, retírelas. En caso de que la rueda no tenga un buen contacto, los pernos deben soltarse más. Esto puede causar que la rueda se caiga y, en consecuencia, que el vehículo esté fuera de control, ó incluso ocasionar graves lesiones o la muerte.

7. Reinstalar los pernos de la rueda



Instale la rueda en los vástagos, deje el extremo del perno con menor diámetro mirando hacia adentro, alineándolos con el vástago y apriete las tuercas con la mano. Mueva el neumático suavemente para revisar que haya quedado totalmente fijo y luego apriete las tuercas con los dedos, lo más que pueda.

Capítulo V Respuesta a emergencias

8. Baje el vehículo y fije los pernos



Gire la llave de rueda hacia la derecha para bajar el vehículo al piso, tal como se muestra en la figura.



Coloque la llave en la posición que se muestra en la figura, asegúrese que la cabeza coincide con el perno y haga girar la llave de tuerca en sentido horario para apretar las tuercas. Nunca se pare sobre la extensión de la llave o haga uso de un tubo como extensión de la llave de rueda. Apriete todas las tuercas de las ruedas y compruebe su firmeza nuevamente. Para garantizar el torque apropiado de la rueda después de haberla reemplazado, haga que un técnico las revise y apriete correctamente, a la brevedad posible.

Importante después de cambiar un neumático

Cuando pueda, mida la presión de los neumáticos, desenrosque la tapa de la válvula y compruebe la presión del aire. Si ésta es inferior al valor especificado, lleve su vehículo al Servicio Técnico más cercano a baja velocidad e infle el neumático a la presión especificada. Si la presión del neumático es demasiado alta, saque aire para ajustarla al valor especificado. Vuelva a instalar la tapa de la válvula después de revisar o ajustar la presión del aire. Si la tapa de la válvula no está instalada, el neumático puede presentar fugas. Cuando la tapa de la válvula tenga pérdidas, compre una nueva e instálela inmediatamente.

Después de reemplazar la rueda, asegure el neumático reventado, guarde la gata y las herramientas, en su lugar.

Arranque del motor con batería auxiliar

Cuando el vehículo no parte debido a que la batería está descargada, no intente hacerlo partir empujándolo o remolcándolo. De lo contrario, el convertidor catalítico y la transmisión automática pueden dañarse, o inclusive, causar daños a las personas.

Se puede transferir la energía desde la batería de otro vehículo al vehículo cuya batería está descargada para hacerlo partir.

Nota

La batería es peligrosa porque puede explotar. El ácido de la batería puede ocasionar quemaduras, en tanto que un corto circuito eléctrico puede ocasionar heridas a las personas o dañar el vehículo.

- ◇ Prohibido aproximar la batería a llamas o chispas.
- ◇ Prohibido inclinar el cuerpo sobre la batería cuando se hace partir el vehículo empleando cables puente.
- ◇ Prohibido tocar los terminales de los cables.
- ◇ Se recomienda usar gafas protectoras al trabajar cerca de la batería
- ◇ Prohibido que los ojos, la piel o superficies con pintura tomen contacto con el ácido de la batería.
- ◇ Asegúrese de que el voltaje de la batería a emplear para entregar energía por el cable puente, sea el mismo que el de la batería a cargar.
- ◇ Prohibido desconectar la batería descargada del vehículo.

El no cumplir con las notas anteriores o las siguientes descripciones a realizar cuando se hace partir el motor con cables puente, pueden hacer que la batería explote, se inflame el ácido de la batería o se genere un corto circuito. Esto dañará los sistemas eléctricos de los dos vehículos y ocasionar lesiones a las personas.

Preparación previa a usar cables-puente

1 Aplique el freno de mano.

2 Para transmisiones manuales, enganche en neutro; para AMT, enganche en N (neutro).

3 Desconecte todos los accesorios eléctricos.

Nota

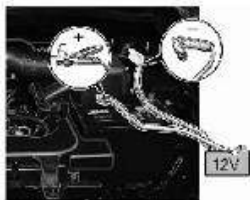
Apague la radio antes de hacer partir el vehículo con los cables-puente. De lo contrario el sistema de audio puede resultar dañado.

Nota

Determine la posición correcta de los cables-puente, no los enrede con el resto de los elementos rotatorios del compartimiento del motor. De lo contrario, ocasionará daños al vehículo o a las personas.

Capítulo V: Respuesta a emergencias

Conexión de los cables para hacer puente



Conecte los cables de acuerdo a la siguiente secuencia definida para hacer partir el vehículo:

1. Sujete un extremo de cable al borne (terminal) positivo de la batería cargada (la batería cuenta con una marca “+” en el terminal).
2. Sujete el otro extremo de este mismo cable al borne (terminal) positivo de la batería sin carga (la batería cuenta con una marca “+” en el terminal).
3. Sujete un extremo del segundo cable al terminal negativo de la batería cargada. (la batería cuenta con una marca “-” en el terminal).

Nota

Antes de conectar finalmente el vehículo e iniciar la carga, no conecte el terminal negativo (-) de la batería. Conecte, entonces, el clip que está conectado a tierra, es decir, en la abrazadera de acero de bloque de cilindros del motor. El último punto de conexión debe ser lo más lejos posible de la batería. El conectar el cable de conexión al terminal negativo de la batería puede generar un arco eléctrico, o la explosión de la batería o causar graves lesiones a las personas o daños al vehículo.

4. Asegúrese de que el cable está conectado a tierra por el extremo, por ejemplo, conectado a la abrazadera de acero de bloque de cilindros del motor con pernos.
5. El motor del vehículo que proporciona la energía debe estar funcionando mientras dure la operación de carga empleando cables-puente.

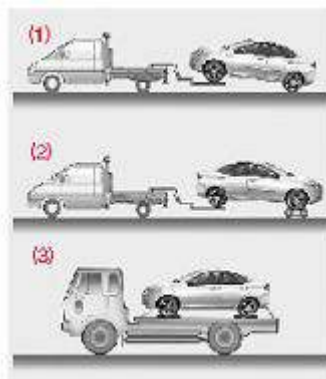
Nota

Haga partir el motor cuya batería estaba descargada, con intervalos de un minuto, en donde cada intento de partida no debe exceder los 15 segundos

Después de arrancar el motor del vehículo cuya batería estaba descargada:

1. Desconecte el cable a tierra (-) cuidadosamente. Desconecte primero el del vehículo cuya batería estaba descargada. Mantenga el motor del vehículo andando.
2. Desconecte el cable negativo del vehículo cuya batería sirvió como auxiliar.
3. Desconecte los cables positivos de ambas baterías. Guarde los cables junto al neumático de repuesto.
4. Mantenga andando el motor del vehículo cuya batería se había descargado por 20 min. Esto permitirá al sistema cargar la batería de nuevo. Si la batería vuelve a descargarse, contacte un Servicio Técnico Autorizado de JAC.

Remolque del vehículo



Su vehículo puede ser remolcado por un camión grúa, ya sea de gancho (1) y (2), o de plataforma –grúa cama- (3).

Si se requiere remolcar el vehículo, por favor contacte el Servicio Técnico Autorizado de JAC o una empresa especializada en remolque.

Nota

Asegúrese de evitar que se dañe el parachoques o el chasis al momento de remolcar el vehículo.



No emplee cuerdas ni cadenas para remolcar el vehículo, ya que puede dañar el parachoques o el chasis.

1. En el caso que el vehículo deba ser remolcado manteniendo la rueda trasera rodando, asegúrese de que el freno de mano esté desenganchado.

Consejos

⊙ Revise el nivel de líquido de la transmisión antes de remolcar el vehículo. Realice lo anterior si es que el nivel de líquido está bajo el límite inferior o la varilla indicadora está en “HOT” (caliente). De no reparar esto, el vehículo no debe ser remolcado.

2. En el caso que el vehículo esté cargado o si cualquier componente de la suspensión está dañado, o si las ruedas delanteras están en contacto con la calzada, el vehículo debe ser remolcado mediante una grúa, enganchado de las ruedas delanteras.

◇ Transmisión Manual

Cuando la grúa remolque esté operando, asegúrese que el cambio esté en neutro.

Consejos

⊙ Cuando el vehículo deba ser remolcado por el frente, no remolque mientras no haya sacado la llave, o al menos esté en la posición “LOCK”.

Capítulo V: Respuesta a emergencias

◇Transmisión Automática/Manual

Asegúrese de que el camión remolque lleve al vehículo enganchado del eje delantero.

Nota



Los vehículos AMT no están diseñados para ser remolcados del eje trasero y rodando las ruedas delanteras, esto debido a que esto causará daños severos a la transmisión. Siempre remolque el vehículo enganchado del eje delantero.

3. Lo más recomendado es trasladar el vehículo sin que ninguna de las ruedas toque la calzada (grúa cama).

Remolcado de emergencia



En el caso de que no se cuente con un vehículo especial de remolque, amarre la cuerda para remolcar, o una cadena metálica o un tirante en el gancho especial ubicado en la parte delantera/trasera del vehículo.

Prohíba estrictamente que se remolque el vehículo si tiene las ruedas, eje, tren de potencia, volante o frenos dañados. Antes de remolcarlo, revise que la transmisión manual de vehículo esté en neutro o para los vehículos AMT se encuentre en "N" y el interruptor de encendido se encuentre "ACC" (con el motor detenido), o en posición "ON" (con el motor andando). El conductor debe controlar el volante y freno desde la cabina del vehículo para ser remolcado.

Nota

Compruebe el nivel de aceite de la transmisión antes de remolcar el vehículo. Llene con aceite si el nivel de aceite se encuentra en la zona más debajo de la marcha "HOT". Cuando no se pueda realizar lo anterior, el vehículo deberá ser remolcado sólo por una grúa cama.

En el caso que vehículo deba ser remolcado con las cuatro ruedas en contacto con el suelo, deberá ser desde la parte delantera. Colocar la transmisión manual en neutro, o para vehículos con transmisión AMT esté en "N". La distancia de remolque debe ser menor de 25 km. y la velocidad del vehículo no debe superar los 50 km/h.

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en "ACC" y mantenga el volante suelto. El conductor debe controlar el volante y el freno del vehículo para ser remolcado.

Vehículo atascado

En el caso que el vehículo quede atascado (empantanado) en la nieve, lodo o superficies inestables, por favor, salga del vehículo y de realice los siguientes procedimientos.

1. Gire el volante completamente hacia la izquierda y luego lo mismo hacia la derecha. De este modo podrá limpiar un poco el terreno alrededor de las ruedas.
 2. Enganche en reversa y directa reiteradamente.
 3. Trate de reducir lo que más pueda el hecho de que las ruedas patinen.
 4. Suelte el acelerador después de pasar el cambio.
 5. Presione el acelerador suavemente después de enganchar.
- Si el vehículo no puede salir de esta situación difícil después de intentarlo varias veces, entonces deberá ser remolcado. Refiérase a *Remolcar el vehículo* en la parte superior de esta sección.

Consejos

☉ En el caso que su vehículo quede atascado en la nieve, lodo o superficies inestables, usted debe tratar de sacarlo de ahí. Primero, revise si existen obstáculos o personas alrededor del vehículo, de modo de que cuando se mueva el vehículo en forma repentina no dañe nada ni a nadie.

Nota

Para evitar un daño de la transmisión o de otras partes, por favor cuide cumplir las siguientes advertencias al momento de salir de su vehículo atascado.

- ◇ No pise el acelerador antes de cambiar de marcha, directa o reversa
- ◇ Queda prohibido acelerar excesivamente, evite que patinen las ruedas.
- ◇ Si las ruedas permanecen girando en ralentí, los neumáticos pueden reventarse y herirlo a usted o a los pasajeros. Y, adicionalmente la transmisión puede recalentarse. Para evitar que las ruedas patinen en el caso de estar atascado el vehículo, preocúpese de que el vehículo no supere los 55 km/h.

Capítulo V: Respuesta a emergencias

Refrigerante del motor indica sobrecalentamiento del motor, o se escuchan uno o más golpes fuertes, esto puede ser causado por un sobrecalentamiento. En este caso realice los siguientes procedimientos:

1. Conduzca el vehículo fuera del camino y estacionelo en un lugar seguro, lo antes posible.
2. Apague el A/C si estuviera encendido.
3. En caso de que el refrigerante del motor se filtre por la parte inferior del vehículo o salga vapor por la cubierta del motor, apague el motor. Cuando no haya vapores recién puede abrir el capot. En caso de que no encontrar evidencias de que el refrigerante del motor o el vapor dejen de fluir, mantenga el motor en marcha, compruebe y verifique el funcionamiento del ventilador de refrigeración del motor. Pare el motor si el ventilador no funciona.

agua. Si no hay fallas, revise que no esté suelta. Si la correa no presenta problemas, revise entonces si hay fugas de refrigerante en el radiador, mangueras o en el chasis (la pérdida de agua en el chasis es normal después que ha dejado de funcionar el A/C).

Nota

Mantenga cabello, manos y ropas alejadas de las partes móviles tales como el ventilador y las correas mientras el motor esté funcionando, esto evitará lesiones personales.

5. En caso de que la correa de la bomba de agua esté dañada o el motor esté perdiendo refrigerante, detenga el motor en forma inmediata y contacte a un Servicio Técnico Autorizado de JAC para reparar el problema.

Nota

En caso de sobrecalentamiento del motor, nunca abra la tapa del radiador. De lo contrario, el refrigerante que sale expulsado del radiador puede provocarle graves quemaduras.

Capítulo VI: Mantenimiento y reparación

Medidas para revisión y mantenimiento	91
Lista diaria del conductor para la mantención	91
Compartimiento del motor.....	93
Revisión del aceite del motor	94
Filtro de aire / elementos del filtro.....	96
Refrigerante del motor	97
Revisión del lubricante de la transmisión	100
Revisión del ventilador/enfriador eléctrico	100
Líquido de la dirección asistida.....	101

Capítulo VI Mantenimiento y reparación

Solución de limpieza del parabrisas delantero	101
Revisión del líquido de frenos.....	102
Almacenamiento de la batería	104
Focos del vehículo	106
Revisión de los fusibles y su recambio.....	109
Correa de transmisión.....	112
Neumáticos	112
Tratamiento anti corrosivo.....	118
Mantenimiento de la apariencia externa.....	120
Plan de mantención	125

Medidas para revisión y mantención

Cuando usted revise o realice la mantención de su vehículo, debe tomar medidas preventivas para reducir lesiones personales o daños.

Los siguientes son avisos carácter general que se deben cumplir al realizar la mantención del vehículo:

- ◇ No trabajar hasta que el motor se enfríe.
- ◇ No se ubique debajo del vehículo cuando esté apoyado solamente en la gata. Emplee apoyos de seguridad en caso de operar por debajo del vehículo.
- ◇ La batería, el combustible y todas las piezas relacionadas con el combustible deben mantenerse lejos de cualquier objetos para fumar, llamas o chispas.
- ◇ No conecte o desconecte la batería, partes del sistema eléctrico o fusibles, mientras el interruptor de encendido está activado.

◇ Debe prestar atención a la polaridad de la batería cuando se conecta el cable. No conecte el cable positivo al terminal negativo o viceversa.

◇ Manténgase lejos de la batería, de la línea de encendido y conductores, cuya corriente o voltaje es alto. Tenga cuidado.

◇ Tocar componentes, mientras que el interruptor de encendido está activado, puede resultar en una descarga eléctrica o provocar quemaduras.

◇ Debe sacarse cualquier bufanda, corbata, chaqueta, cortavientos y las joyas cuando se trabaja en el motor. No mantenga el cuerpo cerca de cualquier ventilador, correa u otro elemento móvil.

◇ Debe mantener una buena ventilación mientras el motor esté encendido en un espacio reducido.

◇ No permita que niños o mascotas tomen contacto con aceite para motores usado, líquido de refrigeración u otros aceites.

◇ No trabaje con barriles vacíos de aceite lubricante, líquidos de cualquier tanque o recipientes que contengan aceite lubricante usado o aceite mezclado con la basura doméstica.

◇ Tenga cuidado de mover en forma repentina e inesperada cuando se revisa el vehículo por debajo del capó mientras el motor esté en marcha. Coloque la palanca de cambios en la posición neutral (transmisión manual) o en N (manual/automático) y enganche el freno de mano.

◇ Para evitar lesiones inesperadas de personas, el interruptor de encendido debe estar desconectado y la llave debe ser retirada antes de operar bajo el capot del motor, a menos que el procedimiento de mantenimiento requiera mantener el motor en marcha. Si el motor debe mantenerse funcionando durante el trabajo, no deben usarse ni ropas anchas ni joyas, ya que pueden engancharse en las piezas móviles del motor y causar lesiones.

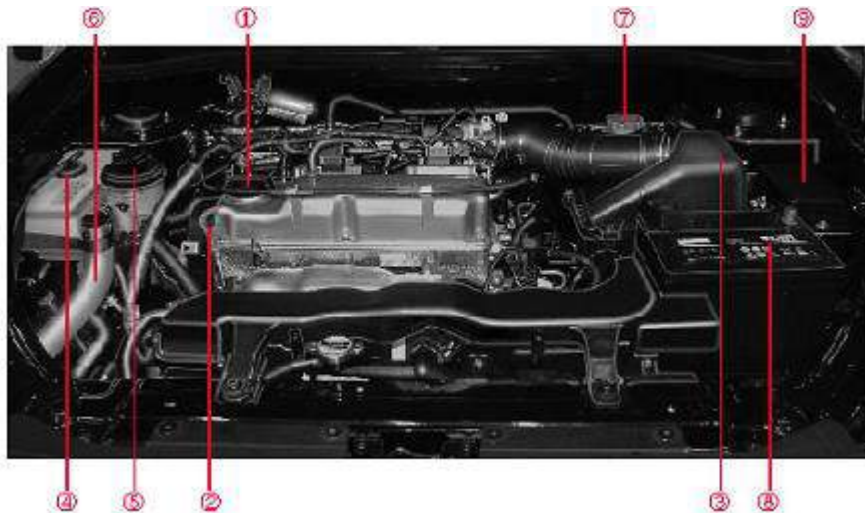
Capítulo VI: Mantención y reparación

Lista diaria del conductor para la mantención

La revisión diaria y la mantención es un trabajo importante al usar un vehículo. Para evitar fallas y mantener el vehículo en buen estado de funcionamiento, el usuario debe formarse un hábito de revisión antes y después de conducir el vehículo, o después de conducir largas distancias.

1. Revise el agua de radiador
2. Revise el nivel del lubricante del motor
3. Revise el nivel del lubricante de la transmisión automática
4. Revise el líquido de frenos
5. Revise el contenedor del agua para los limpia parabrisas.
6. Revise el nivel del combustible
7. Revise que los focos y la bocina funcionen
8. Revise la presión de inflado de los neumáticos (incluyendo el de repuesto), y si es que están dañados o gastados.
9. Revise si hay fugas del combustible, lubricantes, líquido de frenos y/o refrigerante.
10. Revise que los espejos retrovisores, tanto interior como exteriores, estén en la mejor posición para su visual, y manténgalos limpios.
11. Revise que el área de recorrido del pedal del acelerador y el del freno estén despejadas.
12. Revise si el freno de mano funciona normalmente
13. Revise si el volante opera normalmente
14. Revise si todos los interruptores funcionan normalmente
15. Revise si todos los instrumentos funcionan normalmente
16. Revise el nivel del líquido del embrague
17. Revise el nivel del líquido del estanque de aceite de la dirección asistida.

Compartimiento del motor



1. Tapa de llenado de aceite

4. Tanque de expansión del líquido refrigerante del motor

7. Estanque líquido de frenos

2. Varilla medición aceite del motor

5. Estanque líquido de la dirección asistida

8. Batería

3. Filtro de aire

6. Estanque de líquido para limpiar el parabrisas

9. Caja de fusibles del motor

Capítulo VI: Mantenimiento y reparación

Revise las piezas en el compartimiento del motor

Notas

◇ Aunque el motor no esté funcionando, el ventilador que enfría el motor puede partir y causar lesiones. Por lo tanto, debe mantener manos, ropa y herramientas lejos del ventilador.

◇ Objetos inflamables pueden encenderse después caer sobre las partes calientes del motor. Tales objetos inflamables incluyen combustible, aceite lubricante, líquido de refrigeración, líquido de frenos y la solución de limpieza del parabrisas delantero, así como también plástico y caucho. Esto puede causarles daño a usted o a otros. Por lo tanto, debe evitar colocar o que caigan objetos inflamables en el motor caliente.

◇ Antes de revisar el motor, deberá apagarlo para detener el ventilador y así prevenir las lesiones causadas por la rotación del ventilador. Por otra parte, el voltaje del sistema de encendido electrónico es superior al de un sistema común. Por lo tanto, es peligroso tocar piezas de un automóvil cuando el interruptor de encendido está activado.

Revise el aceite del motor



Si la luz de advertencia del aceite se enciende en el panel de instrumentos, se está indicando la necesidad inmediata de revisar el nivel del aceite del motor.

Para más detalles, revise el *Capítulo III Luz de Advertencia de la presión de aceite*.

Usted debe revisar regularmente el nivel de aceite del motor. La luz de alarma es solamente un elemento recordatorio.

Revise el nivel del aceite del motor



Es mejor que revise el aceite del motor cada vez, antes de rellenarlo. Para tener una medición precisa, el aceite del motor debe estar frío. Compruebe el nivel del aceite del motor, realizando los siguientes pasos:

1. Estacione el vehículo en un terreno plano.
2. Apague el motor y espere unos minutos para que el aceite del motor retorne a su depósito. De lo contrario, la varilla será incapaz de mostrar el nivel real de aceite.
3. Saque la varilla de medición del aceite, séquela e insértela en su posición original. A continuación, sáquela de nuevo manteniendo la punta hacia abajo para comprobar el nivel de aceite.

Capítulo VI: Mantenición y reparación

4. Si el nivel del aceite del motor está al nivel del orificio marcado (A) en la parte inferior de la varilla de medición del aceite o por debajo de esta posición, usted debe rellenar con aceite de motor. Sin embargo, usted debe rellenar con el aceite del motor recomendado. En este capítulo se explicará el tipo de aceite de motor que debe ser utilizado.

5. Asegúrese de llenar con suficiente aceite de motor para que el nivel quede dentro del rango normal de funcionamiento. Por ejemplo, entre las dos marcas de la regla de medición.

Inserte completamente la varilla de medición del aceite una vez que termine de rellenar.

Aceite del motor a usar

Tipo de aceite de motor recomendado:
SAE 10W/40

Aditivos para el aceite del motor

No agregue sustancia alguna al aceite del motor. El aceite recomendado puede garantizar un funcionamiento correcto y la protección del motor.

Nota

- ◇ El aceite del motor es irritante y puede provocar enfermedades o la muerte al ingerirlo.
- ◇ Manténgalo alejado de los niños.
- ◇ Prevenga el contacto con la piel en forma reiterada o por un periodo prolongado.
- ◇ Lave bien las partes que tomaron contacto con el aceite del motor, ya sea con jabón o con alguna solución.

Nota

No llene con aceite de motor por sobre la marca MAX. Rellenar en exceso dañará el auto, porque:

- ◇ Incrementará el consumo de aceite.
- ◇ Puede ocasionar derrame de aceite en el dispositivo de encendido.
- ◇ Aumentará la concentración de carbón en el motor.

Descripción de la protección del medio ambiente

© Para descubrir una fuga a tiempo, se debe revisar frecuentemente el terreno bajo el vehículo. Si hay manchas de combustible u otros líquidos, por favor, haga revisar el vehículo en el Servicio Técnico Autorizado del JAC, para prevenir la contaminación ambiental.

Reemplazo del aceite y el filtro de aceite del motor

El aceite del motor perderá sus propiedades lubricantes si se contamina. Asegúrese de reemplazar el aceite de acuerdo a las reglas de mantención.

Se debe reemplazar el filtro cada vez que se cambia el aceite. En condiciones poco favorables, el intervalo de recambio entre el aceite y el filtro debe ser menor que el estipulado por los estándares que regulan la mantención.

Nota

Se recomienda reemplazar el aceite del motor y agentes de limpieza del aceite en un Servicio Técnico Autorizado de JAC. De lo contrario, se pueden ocasionar daños al vehículo.

Condiciones poco favorables incluyen, pero no están limitadas a:

- ◇ Partidas frecuentes en frío.
- ◇ Detenerse y partir repetidamente cuando se está en un embotellamiento de tráfico.
- ◇ Manejar mucho sólo en distancias cortas.
- ◇ Manejar frecuentemente en temperaturas bajo cero.
- ◇ Mantener el vehículo en ralentí por largo tiempo.
- ◇ Manejar frecuentemente a velocidad muy baja.
- ◇ Manejar bajo condiciones ambientales polvorientas.

Filtro de aire/elementos del filtro



Regularmente se debe revisar y reemplazar la membrana del filtro de aire, de acuerdo a las condiciones de mantención estipuladas, a saber:

Nota

- ◇ Un correcto funcionamiento del motor requiere de aire limpio.
- ◇ No conduzca el vehículo si no cuenta con el filtro de aire.
- ◇ El conducir un vehículo sin la membrana del filtro de aire dañará el motor.
- ◇ Utilice sólo partes originales de JAC al momento de reemplazar piezas del filtro de aire.

Capítulo VI: Mantenición y reparación

Limpie el filtro de aire

Si el filtro de aire está muy sucio, debe limpiarse de acuerdo al siguiente procedimiento:

- 1) Agite el filtro de aire para botar el polvo.
- 2) Limpie el interior del contenedor del filtro de aire.
- 3) Cubra el contenedor del filtro con un paño mojado mientras se limpia el filtro.
- 4) Limpie el filtro de aire con aire comprimido, en sentido contrario al flujo de aire normal.

Vea las Reglas de Mantenición en el *Capítulo VII, Plan de mantención*.

Refrigerante del motor

A continuación se explica el sistema de refrigeración del vehículo y el método para agregar refrigerante cuando el nivel está muy bajo. Si el vehículo presenta fallas por recalentamiento del motor, consulte el Capítulo V – *Recalentamiento del motor*.

El líquido es una mezcla de agua destilada limpia con líquido de refrigeración apropiado, a una razón de 43/57 tiene las siguientes funciones:

- ◇ Anti-congelante, con una temperatura mínima de -45°C;
- ◇ Anti-ebullición, con una temperatura máxima de 110°C;
- ◇ Protege de la Corrosión (se requiere de un agente anti-corrosivo).

Refrigerante a emplear

Se recomienda el uso de mezcla líquida de agua destilada y líquido de refrigeración que cumplan con los requisitos de JAC, a una razón de 43/57, porque ese refrigerante no dañará las partes y componentes de aluminio. No utilice una solución donde la concentración de la solución anticongelante es superior al 60% e inferior al 35%, lo que puede dañar el sistema de refrigeración del motor. Añadir o sustituir refrigerante se debe realizar de acuerdo a la proporción conveniente, de acuerdo al siguiente cuadro:

Punto de congelamiento(°C)	Solución anti-congelante(%)	Agua (%)
-15	35%	65%
-25	40%	60%
-35	50%	50%
-45	60%	40%

El vehículo cuenta con refrigerante al 50% al momento de salir de fábrica. En el invierno, usted deberá revisar el agua y la solución anticongelante, y ajustarlas de acuerdo al medio ambiente imperante, según el detalle del cuadro anterior.

Nota

No agregue refrigerante si el motor está caliente. El llenado debe hacerse después de que el motor se haya enfriado. De lo contrario, el motor se verá seriamente dañado.

Nota

Trate de emplear la misma marca de anticongelante. Las fórmulas de producción del anticongelante varían según la marca. En el caso de mezclarlas, se provocarán reacciones químicas entre los diversos aditivos, lo que anulará el efecto del aditivo.

Si tiene necesidad de llenar con refrigerante más de 4 veces al año, debe hacer revisar el sistema de refrigeración de su vehículo en un Servicio Técnico Autorizado de JAC.

Si ha usado el refrigerante correcto, no necesitará agregar inhibidores o aditivos para mejorar el rendimiento del sistema de refrigeración. Este tipo de inhibidores no son buenos para el sistema.

Revise el refrigerante



El tanque de expansión del radiador está ubicado dentro del compartimiento del motor, cerca del compartimiento de los pasajeros. Para conocer la posición específica, refiérase a *Descripción general del compartimiento del motor*.

Nota

Si se abre la tapa del tanque de expansión del radiador o de la tapa del radiador cuando el motor y el radiador están calientes, el vapor y el líquido caliente pueden salpicar y quemarle. El vehículo debe ser estacionado en un terreno plano. Después de que el motor se haya enfriado, el nivel de refrigerante debe estar entre el límite superior (F) y el límite inferior (L), que son las marcas del tanque de expansión del radiador. Cuando el motor alcanza la potencia normal de trabajo, el nivel subirá. Y después de que el motor se enfríe, el nivel bajará nuevamente.

Capítulo VI Mantenición y reparación

Agregue refrigerante

Si el nivel del líquido está debajo de la marca del límite (L), se puede agregar la mezcla apropiada de refrigerante en el tanque de expansión del radiador, pero hágalo sólo después de que el motor se haya enfriado.

Nota

Si salpica refrigerante en las partes o componentes calientes del motor, usted puede resultar quemado. El refrigerante contiene glicol. Y, si la temperatura de las piezas y componentes del motor es suficientemente alta, el glicol arderá. Por lo tanto, no salpique refrigerante en el motor caliente. Al cerrar nuevamente la tapa del tanque de expansión del radiador, confirme que la tapa esté fuertemente atornillada.

Cómo agregar refrigerante en el tanque de expansión del radiador

Nota

Es muy peligroso añadir sólo agua al sistema de enfriamiento, debido a que el punto de ebullición del agua o el alcohol es menor que el de la mezcla de refrigerante normal. Además, el sistema de alarma del refrigerante del vehículo se configura de acuerdo a la mezcla de refrigerante normal. El uso de agua u otra mezcla de líquido inadecuada pueden resultar en el sobrecalentamiento del motor, pero el sistema de alarma no avisará ante un sobrecalentamiento. El motor puede incendiarse, lo que puede quemarlo a usted y a otros. Asegúrese de utilizar una mezcla líquida de agua destilada más el líquido de refrigeración recomendado en la proporción de 43/57.

Nota

En días helados, el agua ocasionará roturas por congelamiento en el motor, partes y componentes. Por esto, emplee el refrigerante recomendado con la proporción correcta.

Usted puede sacar la tapa del tanque de expansión del radiador después de que el sistema de refrigeración, el tanque de expansión del radiador y la manguera del radiador estén fríos.

Añada la mezcla adecuada en el tanque de expansión del radiador hasta llegar a su límite. Espere 5 minutos y luego compruebe si el nivel de mezcla está por debajo del límite superior. Si es así, añada en forma continua y lenta un poco de refrigerante para subir el nivel de líquido hasta el límite superior. Repita este paso hasta que el líquido se mantenga en el límite superior por al menos 5 minutos. Haga funcionar el motor sin cerrar la tapa del tanque de expansión del radiador hasta sentir que la manguera superior del radiador se calienta. Tenga cuidado de tocar el ventilador del motor. En ese momento, el nivel de refrigerante en el vaso de expansión del radiador se reducirá. Si el nivel de líquido está por debajo del límite superior, añada más mezcla para permitir que el líquido llegue al límite superior, luego cierre la cubierta e instale la tapa correctamente.

Especificación recomendada para el refrigerante

La especificación del refrigerante recomendada para su motor es:

-45°C solución anti-congelamiento con proporciones de mezcla de 43/57,

Volumen: 5.5L

Revisión del lubricante de la transmisión

Revise regularmente el lubricante de la transmisión manual de acuerdo a la tabla de mantención indicada en el Capítulo VI.

Lubricante recomendado

La transmisión puede ocupar sólo productos JAC originales. El lubricante apropiado para la transmisión debe ser reemplazado teniendo en consideración los cambios climáticos.

Se recomienda emplear el lubricante de transmisión 75W-90 API GL4

Cantidad de lubricante

Capacidad de la transmisión: 2Lt.

Revisar el ventilador de enfriamiento

Nota

El ventilador está controlado por la temperatura del refrigerante del motor. A veces, el ventilador funciona incluso con el motor detenido. Al trabajar cerca del ventilador, se debe tener cuidado de no herirse con las aspas del ventilador. Que el ventilador pare automáticamente al bajar la temperatura del refrigerante del motor, es una situación normal.

Revise el motor del ventilador de enfriamiento

Si la temperatura del refrigerante está alta o está funcionando el A/C, el ventilador funcionará en forma automática.

Si el refrigerante en el tanque de expansión del radiador está hirviendo, no realice ninguna operación hasta que se enfríe. Revise que el A/C esté apagado.

Capítulo VI Mantenición y reparación

Líquido de la dirección asistida



El estanque del líquido de la dirección asistida está ubicado en la parte delantera del compartimiento del motor, al lado de los pasajeros. Para confirmar la posición revise *Diseño general del motor*.

Cuando revisar el líquido

No es necesario revisar periódicamente el líquido de la dirección asistida, a menos que crea que pueda tener fugas o escuche ruidos. La pérdida de este líquido indica la existencia de una falla. En tal caso, debe hacer revisar el sistema.

Cómo revisar el líquido de la dirección asistida

Revise el líquido según los siguientes pasos:

- ◇ Apague el motor y espere a que el compartimiento del motor se enfríe.
- ◇ Seque la tapa del estanque y la superficie a la vista de éste.
- ◇ Abra la tapa del estanque.
- ◇ Agregue líquido para la dirección al nivel apropiado.
- ◇ Abra la tapa del estanque nuevamente y atorníllela completamente firmemente.
- ◇ El nivel del líquido debe de estar entre el límite superior e inferior del estanque.
- ◇ Si el nivel del líquido baja cerca o menos del límite inferior, se debe agregar líquido para incrementar el nivel hasta hacerlo llegar al límite superior (MAX).

Solución para lavado del limpia parabrisas



Antes de iniciar la conducción, asegúrese que el nivel de la solución para el lavado del parabrisas es la apropiada.

En climas fríos, no agregue de esta solución más allá de $\frac{3}{4}$ del contenedor.

La solución puede congelarse y expandirse, por lo que si se llena demasiado el estanque no contará con un espacio para expandirse y dañará el estanque.

Nota

◇ El estanque para la solución de limpieza del parabrisas delantero debe ser llenado con una solución especial adquirible en el comercio. No use agua destilada. Las sustancias minerales pueden bloquear las boquillas de salida del agua.

◇ Cuando es posible que la temperatura baje del punto de congelamiento, es necesario que la solución de limpieza tenga una composición especial anti-congelante.

◇ No agregue agua o solución anticongelante para el radiador al contenedor de la solución para limpieza del parabrisas. El agua hará que la solución se congele y el anticongelante dañará el sistema de limpieza del parabrisas delantero, así como la pintura del vehículo.

Revise el líquido de frenos

Nota

Dado que los frenos son importantes para la seguridad del vehículo, se recomienda que delegue la tarea de revisar los frenos al personal de un Servicio Técnico Autorizado de JAC. Revise regularmente el desgaste por fricción de los frenos.

Revise el nivel del líquido de frenos

Nota

Sea cuidadoso al momento de tratar con el líquido de frenos. Si le salpica líquido en los ojos, puede llegar a perder la visión; si el líquido llega a rociarse sobre el vehículo y no se seca inmediatamente, la pintura se dañará.

Líquido de frenos recomendado

Se recomienda emplear en su sistema de frenos el líquido hidráulico con la especificación DOT4.

Nota

Si se agrega al sistema de frenos un líquido de frenos que no sea del tipo adecuado, los componentes del sistema de frenos se verán seriamente dañados, esto debido a que los frenos no podrán trabajar en forma normal, e incluso pueden no funcionar. Por ejemplo, el lubricante del motor daña tan severamente los componentes del sistema de frenos a tal punto que se deben cambiar las piezas y partes afectadas. Por esto, asegúrese de emplear el líquido de frenos que corresponde.

Capítulo VI Mantenimiento y reparación

Revise el nivel del líquido

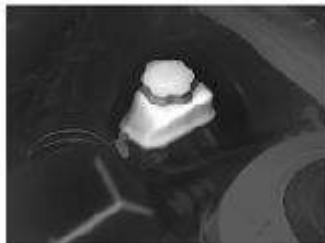
En forma regular se debe revisar el líquido de frenos remanente en el estanque contenedor de éste. El nivel del líquido debe estar entre las marcas MIN y MAX del costado. Si el nivel estuviera en el MIN, agregue líquido de frenos llegando hasta la marca MAX. No agregue más que eso.

Si el nivel del líquido de frenos es muy bajo, se encenderá la luz de advertencia de los frenos. Revise el Capítulo III *Luz de advertencia del sistema de frenos*.

Nota

Si existe líquido de frenos en exceso, salpicará sobre el motor. Si la temperatura del motor está lo suficientemente caliente, el líquido de frenos se inflamará, lo que puede quemarlo a usted y a otros. Por esta razón, no se puede agregar líquido de frenos hasta que el sistema de hidráulico de los frenos esté terminado.

Agregue líquido de frenos



Cuando se requiera agregar líquido de frenos, sólo se puede usar líquido nuevo del tipo DOT4. Revise el Capítulo II *Parámetros de los principales líquidos*.

Antes de abrir la tapa del estanque del líquido de frenos, primero se debe limpiar la tapa y el área circundante. De esta manera se puede prevenir que la suciedad entre al estanque.

Nota

Si se agrega un tipo de líquido de frenos que no es el correcto al sistema de frenos, los frenos no podrán trabajar normalmente y quizá ni siquiera podrán trabajar. Esto podría causar un accidente. Por esto, asegúrese de emplear el tipo correcto de líquido de frenos.

El uso de un tipo incorrecto de líquido de frenos dañará en forma severa las partes y componentes del sistema de frenos. Por ejemplo, que se agregue varias gotas de aceite mineral (lubricante de motor) al líquido de frenos dañará de tal modo los componentes del sistema de frenos que deberá cambiar esas piezas y componentes. Por esto, se debe prevenir que una persona no calificada realice la tarea de agregar líquido de frenos, ya que puede equivocarse. El líquido de frenos que pueda salpicar en la superficie pintada del vehículo, dañará esa parte. Tenga cuidado de no salpicar líquido en las superficies pintadas del vehículo; si esto llega a suceder, seque de inmediato.

Capítulo VI: Mantenición y reparación

Batería



Almacenamiento de la batería

Si el vehículo no será manejado en al menos tres meses, se deberá desconectar el cable negativo de la batería. Con esto, se prevendrá que la batería se descargue.

Nota

El ácido contenido en la batería puede ocasionar quemaduras, y el gas producido es explosivo. Sea cuidadoso o puede quemarse gravemente. Para conocer las recomendaciones para evitar quemaduras al trabajar cerca de la batería, refiérase al capítulo *Partida con cables-puente*.

Limpieza de los terminales de la batería

Los terminales de la batería deben ser limpiados de acuerdo al siguiente procedimiento:

1. Apague el motor y saque la llave.
2. Suelte y saque los terminales de los cables (bornes) con una llave. Asegúrese de desconectar el terminal negativo de la batería.
3. Limpie los terminales de la batería con un cepillo metálico o herramientas especiales.
4. Revise si los terminales presentan un polvo de color azul claro. De ser así, están corroídos.
5. Remueva la corrosión con una solución de bicarbonato de sodio. La solución presentará burbujas y se pondrá café.
6. Cuando deje de burbujear, límpielo con agua limpia, y seque después la batería con un paño limpio.
7. Conecte y asegure nuevamente el terminal positivo (+), y después el terminal negativo (-).

Mantenición de la batería

Al momento de revisar y armar la batería, sea cuidadoso al manipularla para evitar accidentes por derrames o explosiones. Antes de instalarla, revise primero si la batería tiene carga.

Para prolongar la vida útil de la batería del vehículo, se debe procurar cumplir con lo siguiente:

- ◇ Mantenga la superficie de la batería limpia y seca.
- ◇ Mantenga los terminales y conectores limpios, asegúrelos y recúbbralos con vaselina o grasa para terminales.
- ◇ Lave los electrolitos salpicados en forma inmediata, con una solución de bicarbonato de sodio.
- ◇ Si su vehículo no será utilizado por mucho tiempo, usted deberá recargar cada 6 meses la batería, ya que esta se descargará, recolocando el cable desconectado en el terminal negativo (-).

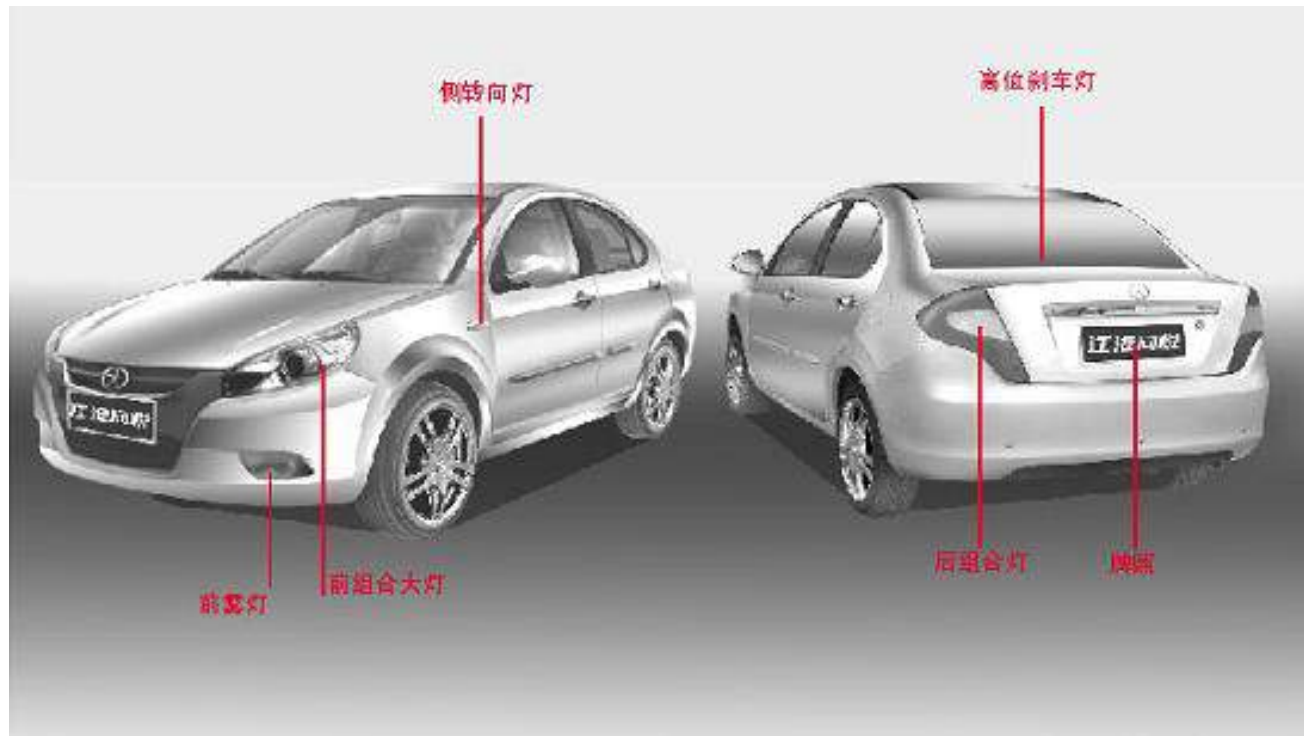
Nota

La batería contiene sustancias tóxicas. Las baterías usadas no son buenas para la salud y el medio ambiente.

No maneje la batería como si fuera basura doméstica. Asegúrese de cumplir con las reglas de su país, para el manejo de este tipo de desechos.

Capítulo VI: Mantenimiento y reparación

Focos del Vehículo



Luces delanteras combinadas (incluye luces altas - bajas y de estacionamiento)



Luces altas

Las luces altas se ocupan para poder visualizar las condiciones del camino a mucha distancia, cuando se conduce de noche o en condiciones de poca visibilidad (se hacen cambios de luces para anunciar movimientos, por ejemplo, al cambiarse de pista).

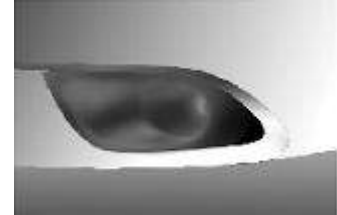
Luces bajas (cortas)

Se emplean en la noche para saber las condiciones del camino y como complemento a la iluminación del entorno (ejemplo, en la ciudad, la que cuenta con iluminación en las calles).

Nota

Haga uso de las luces altas unos 50-100 metros antes de entrar a una curva, de manera que el conductor que viene en sentido contrario sepa que viene algo en contra; esto permite evitar accidentes.

Neblineros delanteros



Los neblineros son un haz de luz que penetra en ambientes de poca visibilidad (por ejemplo: niebla), y que proporciona seguridad adicional a todos los pasajeros del vehículo.

Capítulo VI: Mantenimiento y reparación

Foco neblinero trasero



El foco neblinero trasero se emplea como una señal de advertencia para los conductores y peatones que circulan detrás del vehículo en condiciones de poca visibilidad; esto evita accidentes y problemas de tránsito.

Luz de freno / Tercera luz de freno



Se emplea como una señal de advertencia para los conductores y peatones que circulan detrás del vehículo, en condiciones de buena visibilidad

La tercera luz de freno se emplea como una advertencia adicional a las luces de freno.

Nota

Para su seguridad y la de otras personas, revise que las luces de freno estén funcionando correctamente. Si no es así, por favor, repárelas a la brevedad, con lo que se evitarán accidentes de tráfico.

Luces de retroceso



Las luces de retroceso se emplean como señal de advertencia a los conductores y peatones detrás del vehículo, de la dirección, en que se está retrocediendo.

Consejos

© Cuando necesite retroceder, revise siempre las condiciones del terreno detrás del vehículo con el objeto de evitar posibles colisiones o caer en un desnivel.

Luz de la placa patente



La luz de la placa patente se emplea para que terceros puedan, en la noche, visualizar la información de su vehículo.

Intermitente trasero



Advierte a los conductores y peatones detrás del vehículo las intenciones de virar del conductor.

Señalizador lateral



Advierte a los conductores y peatones a ambos lados del vehículo, las intenciones de virar del conductor.

Capítulo VI Mantenición y reparación

Revisión y recambio de fusibles

Recambio del fusible



En caso que el circuito de la batería exceda el límite de carga, el fusible se quemará. Por lo tanto, el fusible previene que se queme toda la instalación o instrumentos debido a un corto circuito o a una sobrecarga del sistema. Es importante determinar cuál fue la causa de que se quemara el fusible; reemplácelo y haga una mantención en el Servicio Técnico Autorizado de JAC.

Los fusibles están ubicados en la caja principal para facilitar la revisión.

Nota

Para reemplazar el fusible debe emplearse uno nuevo que tenga una capacidad ligeramente menor o igual que el original. No emplee uno con capacidad mayor. Esto porque puede causar serios daños y un eventual incendio.

Fusible de repuesto



Existe una caja de fusibles de los focos o de otros accesorios electrónicos en la parte inferior de la consola frente al conductor.

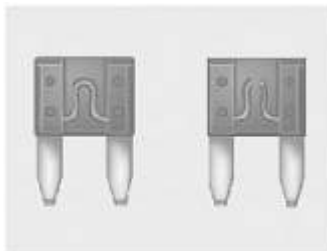
Si los focos u otros accesorios electrónicos dejan de funcionar, puede deberse a que el fusible está quemado. En este caso, deberá revisar si el cable metálico al interior del fusible está fundido.

Si encuentra un fusible quemado, realice el siguiente procedimiento:



1. Apague el contacto y todo el resto de interruptores.
2. Abra la caja de fusibles y revíselos todos uno a uno. Saque los fusibles tirándolos en dirección a su cuerpo.
3. Aún cuando haya descubierto un fusible quemado, debe revisarlos todos.

4. Reemplace los fusibles quemados con fusibles nuevos de la misma capacidad. Los fusibles deben coincidir entre ellos en forma apropiada. Si esto no sucede, haga que reparen o reemplacen los fusibles en el Servicio Técnico Autorizado de JAC. Si no cuenta con fusibles de repuesto, puede ocupar los fusibles de otros accesorios (radio, encendedor) que tengan el mismo o menor amperaje. En resumen, asegúrese de reemplazar los fusibles quemados.



Notas

Un fusible quemado indica que existe una falla en el circuito. Si el fusible se vuelve a quemar en cuanto hace funcionar nuevamente el accesorio, esto significa que existe una falla importante. Consulte al Servicio Técnico Autorizado de JAC para realizar un buen diagnóstico y la reparación. Sólo use fusibles de igual o menor amperaje, no ocupe de otra capacidad. Fusibles de mayor capacidad pueden destruir el circuito o incendiar el vehículo.

Capítulo VI Mantenimiento y reparación

Correa

La correa debe ser silenciosa y estar ajustada en forma apropiada, de lo contrario el alternador no podrá trabajar normalmente. Reemplace la correa si está gastada o agrietada.

Nota

◇ Si no ha sacado la llave del interruptor, el ventilador eléctrico puede partir en forma inesperada.

◇ No deje la llave en el interruptor de encendido mientras esté revisando la correa.

◇ Cuando el motor está funcionando, las partes móviles pueden causar serias lesiones a las personas.

Revisar la correa

Revise la tensión de la correa:

1. Presione fuertemente con el dedo pulgar, el centro de la parte libre y más extensa de la correa. La presión aplicada debe ser al menos de 100N.
2. El desplazamiento (curvatura) ocasionada en la correa por esta presión, es cercana a los 10 mm.
3. Si la correa presenta un desplazamiento mayor, significa que está muy suelta y, debe ser debidamente ajustada en el Servicio Técnico Autorizado de JAC.

Neumáticos

Los neumáticos que están montados en su vehículo son de alta calidad y fueron elaborados por una empresa líder en el rubro.

Si tiene cualquier duda respecto de los neumáticos, por favor, acérquese al Servicio Técnico Autorizado de JAC para atender a sus consultas.

Nota

Es dañino para los neumáticos el uso inapropiado y una mantención insuficiente.

La sobrecarga de los neumáticos causará el sobrecalentamiento de éstos debido a una fricción muy alta. Los neumáticos perderán aire, pudiendo causar serios accidentes.

Una insuficiente presión de aire en los neumáticos es tan peligrosa como el sobrepeso. Se deben revisar regularmente los neumáticos y revisar la presión cuando estando éstos fríos.

Los neumáticos inflados en exceso pueden fácilmente rasgarse, romperse o reventarse. Por lo anterior, debe preocuparse de mantener los neumáticos con la presión recomendada.

Neumáticos gastados o usados pueden ocasionar accidentes. Aquellos neumáticos que están seriamente gastados deben cambiarse a la brevedad.

Etiqueta en el costado del neumático

En el costado del neumático se encuentra impresa información muy útil acerca de especificaciones de éstos.

Presión de inflado del neumático

El neumático debe ser inflado con la presión correcta, de lo contrario no puede operar en forma eficiente.

Nota

Un inflado insuficiente de los neumáticos puede causar:

- ◇ Flexión y distorsión excesiva
- ◇ Sobrecalentamiento
- ◇ Sobrecarga
- ◇ Desgaste prematuro o irregular
- ◇ Dominio insuficiente del vehículo
- ◇ Poca economía de combustible

Un inflado excesivo puede causar:

- ◇ Desgaste anormal
- ◇ Dominio insuficiente del vehículo
- ◇ Baja calidad del viaje
- ◇ Daños innecesarios debido a condiciones de circulación peligrosas.

En la puerta del lado del conductor se encuentra adherida una etiqueta que contiene información acerca de los neumáticos y especificaciones de la carga.

Esta etiqueta indica que la presión correcta de inflado en condición de frío es la mínima presión requerida para soportar la carga máxima del vehículo.

Cuando revisar los neumáticos

La presión de los neumáticos debe ser revisada a lo menos una vez al mes.

Capítulo VI: Mantenición y reparación

Cómo revisar la presión de los neumáticos

La presión de los neumáticos debe ser revisada con un medidor de alta calidad. No se puede determinar si la presión de los neumáticos es correcta a simple vista. Los neumáticos radiales parecieran siempre estar normales, a pesar de que les falte aire. La presión de los neumáticos debe verificarse estando éstos fríos, lo que significa que el vehículo haya estado detenido por más 3 hrs. o que haya recorrido menos de 1,6 km.

Retire la tapa de la válvula ubicada en el neumático y conecte, con fuerza, el medidor de presión en la válvula para realizar la medición. Si el valor de la medición es equivalente a la recomendada, no se requiere hacer ajustes. Si la presión es inferior, infle hasta conseguir el valor recomendado.

Si la presión es muy alta, presione el centro de la válvula metálica para desinflar. Revise la presión nuevamente.

Nota

Asegúrese de colocar nuevamente la tapa de la válvula en su lugar. Esta tapa previene el ingreso de polvo y humedad.

Descripción de la protección medio ambiental

© Una presión muy baja ocasionará un incremento en el consumo de aceite, lo que afecta la contaminación medio ambiental.

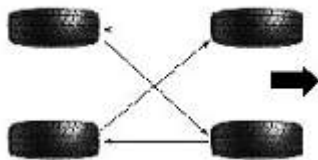
Revisión y reemplazo del neumático

Cada neumático debe ser reemplazado cada 8.000 - 13.000 km. recorridos.

Si descubre un desgaste anormal, usted deberá cambiar el neumático lo antes posible. En el, deberá revisar si el neumático o la rueda presentan daños adicionales.

La rotación de los neumáticos tiene por objeto conseguir un desgaste regular de éstos. El primer reemplazo es el más importante.

La rotación de los neumáticos debe llevarse a cabo de acuerdo a las especificaciones correctas, según se muestra en la figura.



No utilice una rueda de repuesto compacta para realizar reemplazos.

Después de realizar el reemplazo, se debe ajustar la presión de inflado de los neumáticos delanteros y traseros de acuerdo a las indicaciones detalladas en la etiqueta del neumático. Asegúrese que los pernos de los neumáticos estén bien ajustados y firmes.

Notas

Óxido o polvo en las ruedas pueden, después de un tiempo, soltar los pernos de las ruedas. Esto puede ocasionar que la rueda se desprenda del vehículo y causar un accidente. Al reemplazar la rueda, limpie el polvo y el óxido de las ruedas. En caso de apuro, limpie con un paño. Sin embargo, si fuera necesario, después se debería limpiar el óxido con una lija o con una escobilla de acero.

Cuándo reemplazar el neumático

Usted debe decidir cuándo cambiar por neumáticos nuevos, dependiendo de los signos de desgaste de los neumáticos. Si la superficie del neumático se ha desgastado a unos 1.6 mm o menos, es señal que ya existen signos de desgaste.

Capítulo VI Mantenición y reparación

En cualquiera de las siguientes circunstancias usted tiene la necesidad de reemplazar el neumático en uso por uno nuevo. Luego, si es que:

◇ En algún lugar del neumático se ve el encordado o la tela del neumático.

◇ La goma del neumático deja ver el encordado del neumático.

◇ El neumático tiene grietas y la profundidad de la grieta permite ver el encordado.

◇ El neumático tiene protuberancias y está estriado.

◇ El neumático está perforado, rayado o con otro tipo de daño que no puede ser reparado.

Comprar un neumático nuevo

Revise la información sobre los neumáticos y carga en la etiqueta -adherida en el vehículo- para saber qué modelo y tamaño de neumático necesita.

Asegúrese de que las dimensiones, índice de carga, escala de velocidad y tipo de estructura (neumáticos diagonales, bias o radiales) de los nuevos neumáticos sean las mismas que las de los neumáticos originales.

Nota

El uso combinado de diferentes tipos de neumáticos puede ocasionar que se pierda el control del vehículo. Si usted usa neumáticos de diferente medida o modelo (radial, bias) en forma combinada, estará inhabilitado para controlar el vehículo en forma normal, lo que puede causar accidentes, así como también dañar el vehículo. Por lo tanto, todas las ruedas deben ocupar neumáticos de la misma dimensión y modelo.

Posición y balanceo de las ruedas

Para prolongar la vida útil de los neumáticos y conseguir un óptimo desempeño, se ha logrado establecer en forma cuidadosa y balanceada la ubicación de las ruedas y de los neumáticos, antes de que el vehículo deje la fábrica. Por esto, no es necesario hacer un balanceo y un ajuste de los neumáticos originales.

Sin embargo, si se descubre un desgaste anormal de los neumáticos o un desalineamiento de las ruedas, se debe revisar la posición de las ruedas. Si las ruedas se mueven hacia arriba y abajo aún estando en un terreno plano, se deberá balancear y alinear todas las ruedas nuevamente.

Reemplazo de las llantas

Las llantas que estén dobladas, agrietadas o severamente oxidadas deben ser reemplazadas. Si los pernos de éstas se sueltan frecuentemente, deben ser reemplazados. Aquella rueda de la cual escapen gases debe ser reemplazada (excepto algunas ruedas de aluminio que son reparables).

Tanto la capacidad de carga, diámetro, ancho, excentricidad y método de montaje de los neumáticos nuevos, debe ser igual que en los originales.

Si se va a reemplazar el neumático, pernos o tuercas de la rueda, sólo deben ocuparse piezas nuevas para hacer este reemplazo. De esta forma se garantiza que todas las piezas calcen a la perfección en su vehículo.

Nota

Puede resultar peligroso el uso de ruedas, tuercas o pernos de rueda inapropiados. Esto puede afectar el frenado de las ruedas y la maniobrabilidad, además puede causar escape de aire desde los neumáticos, resultando en la pérdida de control del vehículo. Eso puede provocar un accidente y causar lesiones tanto personales como a terceros. Por lo tanto, asegúrese de emplear ruedas, pernos y tuercas de rueda que sean los correctos.

Nota

El uso de ruedas inapropiadas puede, adicionalmente, causar problemas en la durabilidad de los rodamientos, en el refrigerante de los frenos, en la calibración del velocímetro, en el centrado de los focos, en la altura del parachoques y en la distancia al piso de la carrocería.

Para más detalles consulte, *Reemplazo de neumáticos desinflados en tratamientos de emergencia*.

Capítulo VI Mantenición y reparación

Tratamiento Anticorrosión

Proteja su vehículo de la corrosión

Para mantener el diseño y la alta tecnología de su vehículo JAC, prevenga la oxidación. Sin embargo, esta prevención es sólo parte del trabajo. Proteger el vehículo de la corrosión, por mucho tiempo, requiere de su cooperación y ayuda.

Causas más comunes que provocan corrosión.

Entre las causas más comunes están:

◇ La concentración de sal, mugre o humedad en la parte inferior del vehículo.

◇ La pintura externa del vehículo está saltada, rayada o, la pintura protectora está gastada por efecto del golpe de pequeñas piedras o arena o tiene rayones, que hacen que el metal pierda su protección y quede expuesto al exterior y, por ende, a la oxidación.

Zonas propensas a la corrosión

Si usted vive en una zona donde los automóviles se oxidan fácilmente, es importante entonces, tomar acciones preventivas anti-óxido.

Algunas causas comunes que aceleran la corrosión son: los suelos salados, polvos químicos, aire marino y la contaminación industrial.

Corrosión originada por la humedad

Los automóviles pueden corroerse fácilmente en ambientes húmedos. Especialmente cuando la temperatura está por debajo del punto de congelamiento, mucha humedad acelerará la corrosión. Durante este periodo, en la medida que la humedad se evapora gradualmente, se irá originando la corrosión.

La causa de que la tierra cause corrosión a los vehículos es que ésta se seca gradualmente, lo que hace que se mantenga la humedad en contacto directo con el vehículo. Si la humedad permanece, se favorece la corrosión.

Altas temperaturas pueden causar también que partes húmedas que no cuentan con buena ventilación se corroan. Por estas razones el vehículo debe permanentemente lavado para sacar el polvo y otros elementos, los que no sólo están en la superficie visible del vehículo, sino también en su parte inferior.

Prevenir la corrosión

Usted puede prevenir desde un principio la aparición de la corrosión, mediante las siguientes acciones:

Mantenga el vehículo limpio

La mejor manera de prevenir la corrosión es mantener limpio el vehículo. Es muy importante conocer las sustancias que causan corrosión y prestar atención a la parte inferior del vehículo.

◇ Si vive en una zona donde el vehículo se puede corroer fácilmente (camino salado, zona costera, contaminantes industriales, lluvia ácida, etc.) es necesario ejecutar intensivamente acciones anti corrosivas. En invierno limpie mensualmente el vehículo por abajo.

◇ Al limpiar la base del vehículo, preste atención a los guardafangos, y otras partes que son invisibles desde afuera. Deben limpiarse a conciencia.

El uso de agua a presión y vapor pueden ayudar a remover en forma efectiva la tierra y materiales que provocan la corrosión.

◇ Al limpiar la parte inferior del vehículo, tenga cuidado de mantener las puertas abiertas para que el agua drene por el marco y el umbral de las puertas. De esta manera, la humedad se seca y se previene la corrosión interior.

Mantenga seco el garaje

No guarde su vehículo en un garaje húmedo y con mala ventilación. Este ambiente acelerará la corrosión.

Si se lava el vehículo en el garaje o este se guarda húmedo, con nieve, hielo o tierra en el garaje, el vehículo y alguna de sus partes sin lugar a dudas se corroerán, a menos que el garaje estuviera absolutamente ventilado y libre de humedad.

Mantener la pintura en óptimas condiciones

Si se raya la pintura debe repararse de inmediato para reducir las posibilidades de corrosión. Si en algunos casos el metal aparece, se recomienda que lo repare y pinte en un taller de pintura especializado.

Mantenencia interior

Muchas veces la humedad se concentra debajo de la alfombra, lo que facilita la corrosión del piso interior. Revise –regularmente- el piso del vehículo y asegúrese de que la alfombra esté seca.

Para transportar materiales como: fertilizantes, materiales de limpieza o químicos en el vehículo, haga uso de contenedores especiales de modo de evitar que salpiquen o se derramen en el interior de auto. Si así sucediera, lave con agua y seque inmediatamente.

Capítulo VI: Mantenimiento y reparación

Mantenimiento externa

Al lavar el vehículo con solventes para la limpieza, tenga cuidado de seguir las instrucciones y advertencias de los fabricantes indicadas en los mismos envases. Al lavar el interior del vehículo, abra las puertas y ventanas.

No lave el vehículo con los siguientes artículos:

- ◇ Gasolina
- ◇ Benceno
- ◇ Petróleo
- ◇ Cloro
- ◇ Acetona
- ◇ Diluyente
- ◇ Aguarrás
- ◇ Quita-esmalte

Nota

Algunos artículos para la limpieza son dañinos e incluso tóxicos. Adicionalmente, algunos de ellos pueden inflamarse al estar cerca de fuego o al tomar contacto con partes calientes del vehículo. Manéjelas apropiadamente y con mucho cuidado.

Tapiz/Alfombra

Limpie frecuentemente el polvo y la suciedad con una aspiradora. Limpie las superficies de resina con cloruro-etileno. Las superficies de cuero y pintadas con un paño húmedo.

Puede validar los artículos que empleará para lavar en el Servicio Técnico Autorizado de JAC.

Consejo

- ◇ Debe leer atentamente la descripción contenida en la etiqueta del producto.
- ◇ Limpie antes de que la suciedad se solidifique.
- ◇ Elimine cuidadosamente el exceso de suciedad.
- ◇ Use paños o esponjas limpias y, cambie continuamente, para ocupar siempre la superficie más limpia de ellos. Puede ocupar escobillas suaves para limpiar la suciedad muy dura o pegada.
- ◇ Para evitar manchas de óxido después de sacar la mugre, se debe limpiar de inmediato toda la zona.

Lavando el tapiz con un producto de limpieza especializado

La mayoría de las manchas pueden eliminarse con agua destilada. Siga, por favor, estas indicaciones durante el lavado:

- ◇ Hacer un ensayo del lavado en una parte invisible del tapiz para asegurarse de que el producto de limpieza no afectará el color.
- ◇ Las manchas de líquidos se eliminan empleando un paño blanco. Las manchas sólidas deben limpiarse con un cepillo suave, lo antes posible.
- ◇ Rocíe un poco de líquido de limpieza en el paño blanco. No rocíe directamente en el tapiz.
- ◇ Cuando lave una zona procure no mojar mucho el tapiz.
- ◇ Lavar hasta que las manchas desaparezcan de la superficie.
- ◇ Cambiar la tela o cambie a una parte limpia de ésta cada vez que se ensucie.
- ◇ Después de limpiar la mancha, ocupe otro paño blanco limpio para secar las partes lavadas.

Problemas especiales al lavar el tapiz

Manchas de salsa de tomates, café, huevos, frutas, jugos, leche, licores, vómito, orina o sangre deben ser limpiados con agua destilada, tal como se indicó anteriormente. Pero, si aún así el tapiz presenta mal olor, mezcle 1 cucharada de bicarbonato (5ml) con 1 taza de agua caliente (250ml). Deje secar –naturalmente– después del lavado.

Manchas causadas por aceite o grasa debe limpiarse con un paño blanco y algún agente de limpieza que le aprueben en el Servicio Técnico de JAC. Elimine cuidadosamente el exceso de mugre. Lave con agua fría y asegúrese de que se seque bien.

Si las manchas no salen, lávelas con el procedimiento antes detallado.

Lavado del cuero

Limpie con un paño limpio y humedecido con agua caliente y jabón neutro o jabón para cuero, y séquelo con un paño suave y seco. Luego, déjelo secar naturalmente. No aplique calor para secar.

En casos de manchas difíciles use agentes especiales para limpiar cuero.

No use aceites, solventes o agentes limpiadores abrasivos o pulidores sobre el cuero.

Limpie en cuanto se produzca la mancha, ya que si el líquido penetra al interior del cuero, éste se dañará.

Capítulo VI: Mantenición y reparación

Lavando la consola

Lave la superficie de la consola solamente con jabón neutro y agua. Los productos en spray que contienen cera y silicona pueden hacer que el parabrisas delantero se manche y eventualmente, distorsione la luz y afecte la visibilidad en algunas circunstancias.

Lavar las partes interiores plásticas

Solamente lave con un paño suave o con una esponja con jabón neutro. Otros agentes de limpieza pueden dañar la superficie barnizada.

Lavar la superficie del parabrisas

Nota

El uso de agentes de limpieza abrasivos durante el lavado del parabrisas puede rayarlo. Por lo tanto, sólo se puede emplear para limpiar el vidrio parabrisas un paño suave y un líquido especial.

El parabrisas debe ser limpiado frecuentemente. El personal del Servicio Técnico Autorizado puede ofrecerle un agente de limpieza aprobado. El hollín del cigarro o el polvo concentrado en la superficie interior del parabrisas debe limpiarse con líquido especial para cristales.

Plumillas del limpiaparabrisas

El uso de silicona aumentará la duración y resistencia al aire de las plumillas del limpiaparabrisas y, al mismo tiempo, prevendrá que se bloqueen. Aplique la silicona con un paño limpio. En climas húmedos, se debe aplicar silicona con mayor frecuencia.

Lavando el vehículo

La mejor manera de mantener la pintura del vehículo es lavarlo frecuentemente para así mantenerlo limpio.

No lave el vehículo al sol. El vehículo debe ser lavado a la sombra.

Lave el vehículo con el jabón neutro especificado y con agua fría o tibia.

Después del lavado, asegúrese de retirar el jabón de la superficie del vehículo.

Notas

◇ No lave el vehículo con detergentes para lavavajillas. Estos detergentes podrían sacar el barniz de la pintura.

◇ Evite que la presión del agua empleada para lavar el auto sea muy alta, ya que, el agua puede entrar al interior del vehículo y causar daños.

◇ No lave el compartimiento del motor, especialmente los focos, con agua a mucha presión, ya que esta presión podría provocar que se suelten o caigan accesorios de los focos, mojar los respiraderos, etc., lo que puede hacer que entre agua a los focos, o que la humedad no pueda eliminarse por largo tiempo, lo que empañe los focos.

Los vehículos JAC están diseñados para ser manejados en situaciones y bajo condiciones ambientales normales.

Pulido y encerado

Un pulido regular permite limpiar residuos en la superficie exterior del vehículo. Debe aplicarse una cera de calidad después del pulido para proteger el vehículo.

La limpieza frecuente de las partes metálicas exteriores, normalmente lavadas con agua, permite su protección.

Lave y seque el vehículo antes de pulirlo y encerarlo. Emplee productos de calidad y económicos, siga las instrucciones del fabricante. Trate de pulir en forma eficiente y empleando cera de calidad para aumentar la suavidad de la superficie del metal.

Nota

No lave o pula los accesorios de aluminio con agentes pulidores en base a cromo, vapores alcalinos y soluciones de jabón. Estos materiales abrasivos dañarán los accesorios y las ruedas.

Limpiar las ruedas de aluminio y las tapas de rueda

Para mantener la apariencia original de las ruedas y de las tapas de rueda, no permita que se acumule en éstos tierra o polvo de las pastillas de freno.

Limpe regularmente las ruedas de aluminio y las tapas de las ruedas.

Nota

No emplee agentes abrasivos o escobillas para limpiar las ruedas de aluminio o las tapas decorativas de las ruedas.

Anticorrosión

El diseño de los vehículos JAC es anticorrosivo. La gran mayoría de las partes del auto están fabricados con materiales especiales y pinturas protectoras, lo que ayuda a mantener el buen aspecto, resistencia y fiabilidad del vehículo.

Sin embargo, la superficie de algunas partes en el compartimiento del motor pueden corroerse, pero la fiabilidad o el funcionamiento de esas partes no se verá afectada.

Daños en piezas enchapadas

Si la carrocería del vehículo necesita reparación o recambio de piezas, asegúrese de que el taller que lo repare emplee materiales adecuados para recuperar el buen nivel de protección junto con el tratamiento anticorrosivo correspondiente.

El reemplazo con partes originales garantizará la calidad y le permitirá seguir gozando de la garantía.

Capítulo VI: Mantenición y reparación

Materias extrañas de sedimentos

Las siguientes sustancias dañarán la superficie de la pintura:

- ◇ Óxido de calcio y otras sales
- ◇ Agentes para derretir el hielo
- ◇ Petróleo o asfalto
- ◇ Savia
- ◇ Excremento de aves
- ◇ Polvos industriales

Lave oportunamente las sustancias tóxicas del automóvil. Si el jabón no puede remover estos residuos, puede emplear algún agente especial.

Nota

Solamente se puede emplear agentes de limpieza que sean inofensivos para la superficie del vehículo. Otro tipo de agentes de limpieza causarán daños permanentes en la pintura.

Daño a la pintura

Cualquier picadura o rayón causado por una piedra debe ser reparado inmediatamente, de lo contrario, la pintura base de corroerá rápidamente.

En caso de existir corrosión, el costo de la mantención puede resultar muy alto.

Picaduras o rayas pequeñas deben ser tratadas durante las mantenciones regulares, las que se realizan en el Servicio Técnico Autorizado de JAC. Daños mayores deben ser tratados en talleres de pintura especializados, debidamente autorizados por JAC.

Mantenición del chasis

Los agentes descongelantes, derretidores del hielo y anti-polvo se concentrarán en la parte inferior del vehículo. Si no se retiran y se limpia la parte inferior del vehículo, por ejemplo, las tuberías de combustible, el armazón, el chasis y el sistema de escape se verán afectados por la corrosión u oxidación.

Estas materias extrañas deben ser retiradas con agua limpia, a lo menos en la primavera de cada año. Limpie bien las partes donde el barro esté acumulado. El vehículo debe ser lavado por abajo, en un taller especializado autorizado por JAC.

Nota

Al lavar el compartimiento del motor, el combustible, lubricantes, grasa, sedimentos de aceite serán arrojados al medio ambiente. Por esta razón lave el motor en un Servicio Técnico Autorizado de JAC, el que está especialmente equipado con equipos para separar el aceite.

Tanto el aceite lubricante usado, como el líquido de frenos, soluciones anti-congelantes, baterías y neumáticos deben ser tratados de acuerdo a las normativas y reglas de manejo de este tipo de desechos propias de cada país, en particular las que obligan a los distribuidores a manejos y tratamientos especiales de estos elementos.

No mezcle estos materiales con desechos domésticos ni los arroje en las alcantarillas. Al no ser tratados, producirán daños permanentes en el medio ambiente.

Plan de Mantenición

Prefacio

En este punto se presenta el plan de mantención, el cual es necesario para asegurar el desempeño satisfactorio de su vehículo.

Usted es responsable de la correcta mantención y operación de su vehículo. Usted debe asegurarse de cumplir regularmente el plan de mantenimiento, así como también las instrucciones generales que se adjuntan.

Usted es responsable de conservar las facturas y otros documentos como pruebas de la mantención regular. Al transferir el vehículo, estos documentos deberán ser entregados al nuevo propietario del vehículo, junto con el manual de usuario.

JAC sólo autoriza al Servicio de Post-venta de JAC para la distribución de productos originales JAC. JAC no ha designado, autorizado o encargado a ningún tercero para que actúe como agente o para que distribuya sus piezas originales y, no será responsable de todas las consecuencias derivadas de las mismas.

Por esta razón, cualquier falla directa o indirecta que provenga del uso de piezas no originales de JAC, no está cubierta por la garantía.

Los componentes que no son producidos por JAC no son aprobados y no se puede comprobar su aplicabilidad y seguridad, por lo que JAC no será responsable de cualquier daño o perjuicio derivado de la utilización de dichas piezas y componentes. Una mantención inadecuada o insuficiente causará problemas de funcionamiento de su automóvil, lo que puede dañar el vehículo o causar accidentes o lesiones personales.

Requerimientos para la mantención

Para mantener el vehículo en perfectas condiciones es necesario realizar mantenciones regulares, revisar piezas, emplear el aceite y lubricantes recomendados, tal como se ha indicado aquí. Pérdidas provenientes por no cumplir con este plan, no las cubre la garantía.

Condiciones de trabajo

Primero debe confirmar cual de los 2 planes siguientes es el adecuado para su vehículo.

Para saber cuál le corresponde, defina entre:

Condiciones normales de conducción

Use el Plan General de Mantención si conduce diariamente en condiciones normales.

Condiciones adversas de conducción

Si su vehículo opera bajo cualquiera de las siguientes condiciones, algunas piezas requerirán de una mayor frecuencia de mantención, a saber:

◇Conducir distancias cortas, menos de 10 km, reiteradamente.

◇Conducir a alta velocidad 170 (km/h) por mucho tiempo.

◇Manejar rápido o lento en condiciones de atochamiento.

◇Conducir en caminos de tierra.

◇Conducir en zonas montañosas, arenosas o accidentadas.

◇Debe remolcar a otros regularmente.

◇Manejar en condiciones de tráfico complicado, en donde la temperatura ambiental es mayor a 30°C.

◇ El vehículo es empleado como taxi, policial o de transporte.

Manejo frecuente en condiciones bajo cero.

Capítulo VI Mantenimiento y reparación

Plan de Mantenimiento en condiciones normales de conducción:

Simbología: ●=revise, si es necesario, ajuste o limpie y reemplace; ▲=reemplace; T=ítem debe ser apretado fuertemente al torque especificado.												
Intervalo de manten- ción	Kilometraje/Mes (el que se cumpla primero)											
	Kilometraje (km)×1,000	5	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
	Meses	3	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
Item de mantención												
Motor	Aceite lubricante del motor, filtro de aceite	Reemplace cada 5.000 km recorridos, o cada 6 meses										
	Elemento del filtro de aire	Limpie cada 5.000 km recorridos, y reemplace cada 15.000 km recorridos.										
	Sistema de Aire-acondicionado / Calefacción	●		●		●		●		●		●
	Refrigerante	●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
	Mangueras y abrazaderas del Sistema de Refrigeración					●				●		
	Manguera de ventilación y conector	●		●		●		●		●		●
	Sistema de control de ventilación del cigüeñal					●				●		
	Filtro del combustible		▲		▲		▲		▲		▲	
	Tubo de escape/soporte de instalación				▲			▲			▲	
	Bujías					●				●		
	Correa de distribución	●	●	●	●	●	●	●	▲	●	●	●
	Correa del alternador	●	●	●	●	●	●	●	▲	●	●	●

Plan de Mantenimiento en condiciones normales de conducción (continuación):

Simbología: ●=revise, si es necesario, ajuste o limpie y reemplace; ▲=reemplace; T=ítem debe ser apretado fuertemente al torque especificado												
Intervalo de manten ción	Kilometraje/Mes (el que se cumpla primero)											
	Kilometraje (km)×1,000	5	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Item de mantención	Meses	3	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
Chasis y carrocería	Carrera libre del pedal de embrague	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Carrera libre del pedal de freno/ freno	●	●	●		●		●		●		●
	Pastillas de freno / Discos de freno	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Líquido de freno y mangueras	●	●	●	●	▲	●	●	●	▲	●	●
	Volante y transmisión	●		●		●		●		●		●
	Alineamiento cuatro ruedas	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Masa y guardafango	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Aceite lubricante de la transmisión	▲		▲		▲		▲		▲		▲
	Suspensión delantera y trasera	●		●		●		●		●		●
	Tuercas/pernos: Chasis y carrocería	T	T	T		T		T		T		T
	Neumáticos y presión de inflado	●	●	●		●		●		●		●
	Líquido de la dirección asistida	●	●	●	●	▲	●	●	●	▲	●	●
	Aire acondicionado/refrigerante	●	●	●		●		●		●		●

Capítulo VI Mantenimiento y Reparación

Plan de Mantenimiento en peores condiciones:

Simbología: ●=revise, si es necesario, ajuste o limpie y reemplace; ▲=reemplace; T=ítem debe ser apretado fuertemente al torque especificado												
Intervalo de manten- ción	Kilometraje/Mes (el que se cumpla primero)	5	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
	Kilometraje (km)×1,000											
Item de manten- ción	Meses	3	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
Motor	Correa del alternador	Revise y ajuste cada 10.000 km recorridos, reemplace si es necesario										
	Aceite lubricante del motor, filtro de aceite	Reemplace cada 5.000 km recorridos										
	Elemento del filtro de aire	Limpie a los 3.000 km, reemplace a los 10.000 km										
	Manguera de ventilación y conecciones		●		●		●		●		●	
	Bujías			▲		▲		▲		▲		▲
	Velocidad ralenti	●		●		▲		●		▲		●
Chasis y carrocería	Recorrido libre del pedal del freno	Ajuste cada 5.000 km.										
	Neumáticos y presión de inflado	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Guardapolvos	●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
	Alineación ruedas delanteras	●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
	Aceite de la transmisión	●	●	●	▲	●	●	▲	●	●	▲	●

Sin importar cual plan de mantenimiento haya adoptado, si observa que el torque de los pernos y tuercas recubiertas del chasis y carrocería es menor que la estipulada después de haberlos revisado, estos pernos y tuercas deben ser reemplazados, o retirados para volver a recubrirlos con adhesivo y, nuevamente, ser atornillados con el torque recomendado.

Capítulo VII: Información para una conducción segura

Cinturón de seguridad.....	3
Pre-tensor del cinturón de seguridad.....	7
Sistema de protección para niños.....	9
Sistema de protección auxiliar (airbag)	12
Mantenimiento del SRS	15
Conducir con prudencia	16
Consecuencias de conducir ebrio.....	16
Control del vehículo	16
Conducir en la noche	19

Capítulo VII: Información para una conducción segura

Conducir en la ciudad	19
Conducir en carretera	20
Conducir largas distancias	21
Conducir en días lluviosos y caminos mojados.....	21
Conducir en pendientes y caminos montañosos.....	22
Conducir en caminos cubiertos con nieve o hielo	23
Conducir en época de invierno	24
Somnolencia al/por conducir	25

Cinturón de seguridad

Precauciones con el cinturón de seguridad

Tanto el conductor como los pasajeros deben llevar siempre puesto y ajustado el cinturón de seguridad.

El uso de este dispositivo reduce la posibilidad de lesiones o la muerte, tanto del chofer como de los ocupantes, en caso de accidente o una frenada brusca. Adicionalmente, se debe cumplir con las siguientes observaciones:

Protección de los niños

En Chile, la Ley de Tránsito establece el uso obligatorio de silla de seguridad para transportar niños de hasta cuatro años en vehículos livianos. Con ello, se busca proteger la vida de los niños ante la ocurrencia de un accidente, evitando daños graves o fatales.

Debido a que los bebés no tienen la fuerza para sostener su propia cabeza, la cual pesa más que su cuerpo, es necesario el uso de sillas

las que se usan de acuerdo a la edad y peso del niño. De este modo, un niño de hasta 10 kg debe ir sentado en su silla, la cual debe ir mirando hacia atrás, para que se evite el daño cervical en caso de choque frontal. En ningún caso la silla de seguridad debe instalarse en el asiento delantero, pues, ante la eventualidad de un accidente, los menores pueden resultar gravemente dañados o fallecer producto del accionamiento del airbag ubicado frente al asiento del copiloto.

Cuando los niños ya pueden sostener verticalmente su cabeza con el cuello, ya no es necesario transportarlos mirando hacia atrás, pero si en sillas de seguridad acorde a su peso y edad.

La edad mínima para que un niño pueda ir sentado en el asiento delantero es de 8 años, siempre utilizando el cinturón de seguridad de tres puntas, del mismo modo si van sentados en el asiento trasero.

Protección a embarazadas

Se recomienda que mujeres embarazadas hagan uso del cinturón de seguridad para reducir lesiones en caso de accidentes. Al usar el cinturón, pase la parte inferior por debajo del vientre y estírelo. El tirante diagonal nunca lo enrolle en su brazo, puede resultar muy peligroso en caso de tensionarse.

Protección de heridos

Use el cinturón de seguridad al momento de transportar personas heridas. Si fuera necesario, consulte a un doctor para excepciones.

Un cinturón por persona

Está prohibido que dos personas ocupen un cinturón (aunque sean niños), esto aumenta la posibilidad de lesiones en caso de eventuales accidentes.

Prohibido ir extendido

Los ocupantes deben ir sentados, cualquier otra posición no cuenta con un sistema de protección.

Capítulo VII Información para una conducción segura

En caso de ir sentado en el asiento delantero, es necesario que vaya con el respaldo derecho. Ir con el respaldo inclinado o ir acostado en el asiento trasero, ocasionará que el cinturón de seguridad no funcione normalmente.

Nota

Es muy peligroso viajar, en un vehículo en movimiento, recostado. En esta posición, el cinturón de seguridad no puede protegerlo ya que no está contra su cuerpo, aún cuando esté abrochado. En caso de un impacto fuerte su cuerpo se irá hacia adelante y pudiendo ocasionarle severos daños en el cuello u otras partes del cuerpo.

Pasar el cinturón de seguridad por entre las piernas no proporciona seguridad. En caso de accidente, el cinturón le apretará el estómago y no la pelvis, ocasionándole daños internos. Para una seguridad efectiva, enderece el asiento y abraque el cinturón, antes de que el vehículo se ponga en movimiento.

Protegiendo el cinturón de seguridad

No desarme ni cambie el cinturón de seguridad por otro tipo de cinturón. Cuide los cinturones y asegúrese que no sean mal usados o dañados por las puertas o por las bisagras de los asientos.

Nota

Al enderezar el respaldo de un asiento abatido a su posición vertical, tenga cuidado de no dañar el cinturón de seguridad o la hebilla de éste.

Inspección Regular

Revise regularmente que todos los cinturones de seguridad no estén gastados o dañados. Si cualquiera de estas situaciones se presenta, reemplácelo.

Mantenga el cinturón seco y limpio

Mantenga los cinturones de seguridad secos y limpios.

Si el cinturón de seguridad está sucio, límpielo con una solución suave de jabón y agua tibia. No ocupe blanqueadores, detergentes potentes u otros agentes que puedan ablandar o debilitar las fibras de la tela del cinturón.

¿Cuándo debe reemplazarse un cinturón de seguridad?

Si el vehículo sufre un accidente de tráfico, se recomienda cambiar el cinturón de seguridad y todos sus componentes. Aun cuando no presenten daños evidentes, reemplácelo. Para mayor información consulte en un Servicio Técnico Autorizado de JAC, en cuanto a detalles para realizar esta operación.

Cinturones de seguridad de los asientos delanteros

Abrochar el cinturón de seguridad



Para asegurar el cinturón, tírelo fuera del dispositivo retráctil e inserte la hebilla metálica en el broche hasta que escuche un “clic”, este sonido indica que el cinturón está asegurado.

El cinturón sólo puede regularse manualmente, para permitir de mejor manera, que pueda ajustarse a las caderas. Si tira el cinturón hacia adelante se desbloqueará y será más fácil extenderlo y permitir la libre acción. En el caso de una frenada de emergencia o un impacto, el cinturón de seguridad se bloqueará.

Ajuste el cinturón de seguridad



Usted debe bajar la banda del cinturón para ajustarla a sus caderas en lugar de su cintura.

Si el cinturón se ubica en un lugar más alto, usted puede salirse del cinturón en caso de un accidente o de una frenada brusca, con altas probabilidades de resultar lesionado.

No ponga sus manos en el cinturón como se muestra en la figura, ni debajo de éste.

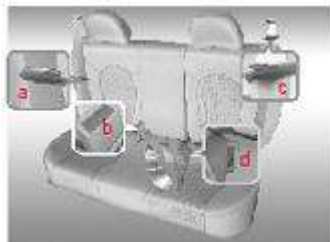
Soltar el cinturón de seguridad



Suelte el cinturón de seguridad presionando el botón ubicado en la hebilla. Una vez que el cinturón se suelte, se recogerá a la caja de retracción. De no suceder así, revise si el cinturón de seguridad está atorado y realice el procedimiento de nuevo.

Capítulo VII Información para una conducción segura

Cinturones de seguridad de 3 puntas del asiento trasero



Ambos asientos traseros están equipados con cinturones de seguridad de 3 puntas. Abróchelos, ajústelos y desabróchelos de la misma manera antes explicada.

Nota

Ponga atención al usar los cinturones de seguridad traseros, asegúrese de que la hebilla esté bien insertada en el broche.

Asegúrese de la hebilla [a] está insertada en el broche [b], la hebilla [c] en el broche [d].

Cinturón de seguridad del asiento trasero central (estático de 2 puntas)

Abroche el cinturón de seguridad



Si usted desea abrochar el cinturón estático de 2 puntas, inserte la hebilla en el broche. Al escuchar “clic” esto indica que el cinturón está asegurado. Revise que el cinturón esté bien ajustado y no esté torcido.

Ajuste del cinturón de seguridad



El cinturón de seguridad estático de 2 puntas debe ser ajustado manualmente, ya que sólo de esa manera puede rodear correctamente su cuerpo. Ajústelo y tensiónelo. El cinturón debe estar en sus caderas, no en la cintura, para evitar posibles lesiones.

Desabrochar el cinturón de seguridad **Pre-tensor del cinturón de seguridad**



Para desabrochar el cinturón, hay que presionar el botón del broche.



Su vehículo puede estar equipado con cinturones de seguridad con pre-tensores para el conductor y el copiloto del asiento delantero. Este dispositivo se instala para proporcionar mayor seguridad tanto para el conductor como para el copiloto en el evento de una colisión frontal.

Los pre-tensores operan en forma simultánea con los airbag.

En caso de una detención brusca, el dispositivo retráctil del cinturón de seguridad se bloqueará; lo mismo que si el ocupante se inclina hacia adelante. En algunas colisiones frontales, el tensor funciona para sujetar al ocupante y amortiguar la fuerza del impacto.

El tensor del broche (instalado en el mismo broche) tensiona además el cinturón de seguridad hacia la hebilla.

Capítulo VII Información para una conducción segura

Nota

No ponga objetos cerca de la hebilla. Esto puede afectar el tensor de la hebilla e incrementar el riesgo de lesiones personales en un accidente.

Cuando el tensor funciona, y si el sistema detecta que la tensión del cinturón de seguridad del chofer y del copiloto es muy alta, el limitador de carga del sensor puede liberar un poco de tensión para evitar que las personas resulten heridas por exceso de tensión.

El sistema del cinturón de seguridad contempla -principalmente- los siguientes componentes:



1. SRS airbag
2. Conjunto tensor del dispositivo retráctil
3. SRS módulo de control
4. Conjunto tensor de la hebilla

Consejos

◇ Cuando un vehículo sufre una colisión frontal, funcionan los tensores del cinturón de seguridad para el conductor y el copiloto. En caso de que la colisión sea muy fuerte, el tensor del cinturón de seguridad y el airbag trabajan al mismo tiempo.

◇ Cuando el tensor del cinturón de seguridad es activado, se sentirá un fuerte ruido o se verá humo o polvo en el interior del vehículo. Estas son condiciones normales de trabajo y no representan peligro alguno.

◇ Si bien no hay peligro, el polvo puede provocar alergia en la piel y no es recomendable respirarlo durante mucho tiempo. Por lo tanto, limpie la piel inmediatamente después de que el tensor del cinturón de seguridad se active

Nota

◇ El tensor del cinturón de seguridad puede ser utilizado sólo una vez. Si el tensor se activa en una colisión, debe ser sustituido por uno nuevo. Un tensor del cinturón de seguridad funciona en una colisión y, debe ser sustituido después de esto.

◇ Después de activarse, el tensor del cinturón de seguridad está muy caliente. No lo toque con la mano hasta pasado cierto tiempo.

◇ Nunca revise o sustituya el tensor del cinturón de seguridad por sí mismo. Esto debe ser realizado por el Servicio Técnico Autorizado de JAC.

◇ Nunca desmonte el tensor del cinturón de seguridad.

Nunca repare ni modifique el tensor del cinturón de seguridad en modo alguno y bajo ninguna circunstancia.

Sistema de seguridad para niños

Un niño debe estar sentado en el asiento trasero, con el dispositivo de protección empleado en forma correcta, lo que puede minimizar el riesgo de lesiones por accidentes, frenadas de emergencia o movimientos bruscos. Según datos estadísticos de accidentes, un niño que está sentado en el asiento trasero va mucho más protegido que si fuera en el asiento delantero, sentado en su silla de seguridad. Los niños más grandes que no pueden utilizar el sistema de sillas, deben usar indefectiblemente el cinturón de seguridad.

Si hay bebés en su vehículo, usted debe emplear siempre el asiento de seguridad apropiado. Si no cuenta con un asiento de seguridad, un choque puede resultar en lesiones o muerte para ellos. Los bebés deberán contar con asientos especiales para bebés. Al comprar la silla especial, asegúrese de confirmar que es apropiada para su hijo, el asiento del vehículo y el cinturón de seguridad del asiento.

Nota

◇ Instale las silla de niños en el asiento trasero. Nunca instale en el asiento de copiloto. En caso contrario, en caso de accidente, la expansión del airbag del copiloto puede causar lesiones graves o la muerte del bebé que va en su silla. Por lo tanto, debe instalar la silla sólo en el asiento trasero.

◇ En un vehículo cerrado puede aumentar la temperatura del cinturón de seguridad o de la silla infantil. Por lo tanto, compruebe la temperatura de la superficie del asiento y la de la hebilla del cinturón antes de sentar un niño en la silla, evitando así quemaduras.

◇ Si la silla de niño no está siendo usada, guárdela en el maletero, debidamente afirmada, para evitar que se golpee, o eventualmente salga eyectada hacia adelante en el caso de un accidente o frenada brusca.

◇ Niños más grandes que no pueden usar sillas, deben sentarse atrás empleando los adaptadores de asiento con cinturón triple (en Y). Nunca permita que un niño vaya sentado en el asiento del copiloto.

Capítulo VII: Información para una conducción segura

Nota

- ◇ Nunca deje que el cinturón de seguridad 3 puntas rodee su cuello o la espalda. Acerque al niño cerca de la hebilla para obtener una protección adecuada de los cinturones de seguridad en “Y” manténgalo ajustado a las caderas del niño.
- ◇ Si el cinturón de seguridad no le queda cómodo ni ajustado al niño, le recomendamos que utilice un cojín elevador. La altura del cojín se puede ajustar para proporcionar al niño comodidad y conseguir que el cinturón le ajuste bien.
- ◇ No permita a los niños ponerse de pie o de rodillas en el asiento durante la conducción.
- ◇ Nunca use un silla de niños y otros dispositivos de protección para niños en donde la cabeza del niños sobrepase el apoya cabeza del asiento, ya que de este modo no se puede proporcionar suficiente protección en caso de accidente.

- ◇ No lleve a niños en sus brazos durante un viaje, esto no proporciona protección alguna y pueden resultar severamente lesionados en caso de un accidente.
- ◇ Si la silla de niños no está bien asegurada, esto incrementará el riesgo de lesiones o heridas severas o incluso la muerte en caso de un accidente.

Instale la silla de niños en el la parte central del asiento trasero



Use el cinturón de seguridad del asiento central trasero para fijar la silla de niños, tal como se muestra en la figura. Después de instalar la silla, muévala para verificar que está debidamente asegurada por el cinturón de seguridad.

Si la silla se balancea, vuelva a ajustar el cinturón de seguridad. Si cuenta con el cinturón para niños con ganchos, insértelo en los broches para afirmar la silla. Antes de instalar una silla de niños en su vehículo le recomendamos que consulte los consejos del fabricante del vehículo acerca de cómo instalar estos sistemas de seguridad para niños.

Instale la silla de niños en el extremo del asiento trasero



Cuando se instale la silla de niños en el extremo del asiento trasero, tire del dispositivo de retracción del cinturón de 3 puntas. Ajuste el cinturón de seguridad y déjelo un poco suelto. Confirme que la posición de la correa del cinturón esté segura en el área de la cabeza y en el cuello. Después de instalar la silla de niños, mueva la silla para comprobar que se ha instalado firmemente.

Si desea mayor tensión del cinturón de seguridad, tire de la correa hacia el dispositivo retráctil. El cinturón de seguridad se retraerá si no está abrochado.

El dispositivo de retracción automática recupera su estado de bloqueado cuando los ocupantes están sentados normalmente.

Consejos

© Antes de instalar la silla de niños, por favor lea cuidadosamente el manual entregado por el fabricante de la silla.

Si no le funciona la instalación de acuerdo a las instrucciones, acérquese a un Servicio Técnico Autorizado de JAC para revisar el sistema.

Nota

◇ Nunca instale la silla de niños en el asiento del copiloto, ya que el airbag al expandirse en caso de accidente, puede dañar severamente al niño o incluso causarle la muerte. Por esto, es importante que siempre instale la silla de niños en el asiento trasero.

Capítulo VII: Información para una conducción segura

Airbag: Sistema auxiliar de protección

Luz de advertencia SRS



En el panel combinado de la consola hay una luz indicadora, la que señala que el airbag está preparado. Se despliega un símbolo en el panel. El sistema revisará si existe alguna falla en el sistema del airbag.

Airbags para el asiento del conductor y para el del copiloto



Su vehículo puede estar equipado con un sistema auxiliar de protección (airbag). El nombre en inglés es “SRS AIRBAG” (**dispositivo de seguridad opcional*) aparece en el compartimento del airbag que está en el volante y en la consola –sobre la guantera- al frente del asiento del copiloto.

El SRS de este modelo JAC incluye airbags instalados en la parte central del volante del conductor y sobre la guantera al frente del copiloto. El airbag proporciona una protección adicional al conductor y al copiloto en caso de una colisión frontal.

A continuación se señalan las indicaciones más importantes relacionadas con el sistema de airbag:

Nota

◇ El sistema de airbag no reemplaza al cinturón de seguridad, por lo tanto, siempre abroche y ajuste su cinturón de seguridad.

◇ Los airbags delanteros se expanden solamente en el caso de que el vehículo sufra un fuerte impacto, y el ángulo de colisión del eje longitudinal con el vehículo sea menor que 30 grados. El airbag no se expande en caso de colisiones laterales, traseras o volcamientos. Por esto se requiere que siempre ajuste y abroche su cinturón de seguridad.

Nota

- ◇ El airbag no funcionará en caso de colisiones laterales, traseras o volcamiento del vehículo o cuando la velocidad del vehículo, en una colisión frontal, es inferior a la velocidad mínima en que se expande el airbag.
- ◇ El conductor debe estar sentado dentro del vehículo durante la conducción para controlarlo. Si el conductor está demasiado cerca del airbag, la expansión del airbag puede causarle lesiones graves o la muerte.
- ◇ No está permitido colocar objetos cerca del dispositivo del airbag que está en el volante y en la consola sobre la guantera. Cuando el airbag se expande en una colisión, los objetos pueden saltar, lo que puede causar lesiones graves o la muerte de los ocupantes.
- ◇ Una vez expandido el airbag, debe ser sustituido. El reemplazo debe ser realizado en un Servicio Técnico Autorizado por JAC.

- ◇ No cambie o desmonte el airbag o sus partes. Si lo hace puede causar fallas operativas en el airbag, causando lesiones o la muerte.
- ◇ Nunca instale las sillas de niños en el asiento del copiloto. En caso de accidente, la expansión del airbag puede causar lesiones graves o la muerte del bebé o niño.
- ◇ Nunca permita que un niño vaya sentado en el asiento del copiloto. Sólo niños de 8 años o más pueden ir sentados en el asiento del copiloto y asegúrese de que vayan con el cinturón de seguridad abrochado.
- ◇ Para obtener una completa protección en diversos tipos de colisiones, todos los ocupantes, incluido el conductor deben ajustar los cinturones de seguridad para reducir al mínimo el riesgo de lesiones o evitar la muerte en una colisión. Nunca se sienta o acueste en una posición muy cercana al airbag mientras conduce.

- ◇ Con el objetivo de proteger al chofer y al resto de los ocupantes, el airbag se expandirá rápidamente. Si los ocupantes se encuentran en una posición inadecuada debido a que no cuentan con su cinturón de seguridad abrochado, el fuerte impacto generado por la expansión del airbag puede causar daños, heridas o lesiones, inclusive fatales.

Composición y función del SRS



Los principales componentes del SRS incluyen:

- ◇ Conjunto del airbag del asiento del conductor.
- ◇ Conjunto del airbag para el copiloto.

Capítulo VII: Información para una conducción segura

- ◇ Pre-tensor del cinturón de seguridad
- ◇ Módulo de Control SRS (SRSCM)
- ◇ Luz SRS de advertencia (SRI)

Como funciona el SRS

Cuando el interruptor de encendido está situado en "ON", el SRSCM monitorea las señales del sensor de colisión y todas sus partes, esto con el objeto de juzgar si es necesario que el airbag se expanda de acuerdo a la severidad de una colisión frontal.

Cuando el interruptor de encendido se encuentra en "ON" o el motor está funcionando, la luz de advertencia del SRS parpadeará en la consola por 6 segundos y luego se apagará.



Cuando el SRSCM detecta que la energía generada por una colisión frontal es importante, el airbag se expande automáticamente.

Cuando el airbag se expande, la línea de la cobertura del airbag frontal se desgarrar y se separa con la presión expulsora del airbag. Sólo mientras que el seguro del airbag está sellado, el airbag puede expandirse completamente para proporcionar una protección adecuada.



El airbag (que se expande completamente en conjunto con el cinturón de seguridad) puede ayudar a reducir la inercia del conductor y del copiloto, de forma de reducir los riesgos de lesiones en la cabeza y en el pecho, en caso de una colisión.

El airbag se encoge inmediatamente después de expandirse en un lapso cercano a 0.1 segundos. Esto no le quitará la visual al conductor.

Nota

◇ Cuando el sistema SRS se activa, se escucha un gran ruido, como una explosión, seguida de humo y polvo al interior del vehículo. Esto es normal y no es peligroso. Sin embargo, el humo y el polvo generado por la expansión del airbag pueden causar alergia a la piel. Por favor, limpie su piel con agua tibia y jabón.

◇ Si la tapa del airbag del conductor y del copiloto están dañadas, o las tapas de los airbag ubicados en el respaldo del conductor y del copiloto están dañadas, los airbag no funcionarán. Debe reemplazar, entonces, el set de airbag tanto del volante y el del copiloto. Nunca abra o dañe la cubierta del airbag.



Notas

No instale accesorios u objetos en la consola de enfrente al copiloto, sobre la guantera, ya que ahí se encuentra el airbag del copiloto. Si el airbag del copiloto se expande, estos objetos saldrán expulsados en forma peligrosa pudiendo causar heridas a los pasajeros.

Mantenición del SRS

- ◇ El SRS es un sistema que no requiere mantenimiento. Si llegase a presentar fallas pongase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado de JAC.
- ◇ Si desea sacar, instalar o reparar el sistema SRS, esto debe ser realizado por el Servicio Técnico Autorizado de JAC o por personal especializado. Una reparación inapropiada puede ser riesgosa para la seguridad.
- ◇ Lave el lugar en que se encuentra el airbag con un paño y agua limpios. No use detergentes químicos de composición desconocida.
- ◇ No aplique desodorantes en el vehículo, especialmente en el tablero. La entrada de sustancias químicas desconocidas a los instrumentos y al sistema de ventilación pueden dañar estas piezas.
- ◇ Después de una colisión, reemplace completamente todo el sistema de cada airbag.

Notas

Una colisión puede dañar el sistema de protección en el vehículo. Si este sistema se daña, no puede entonces proporcionar una debida protección, lo que puede causar graves lesiones y eventualmente la muerte en un accidente. Con el fin de confirmar si el sistema de protección trabaja normalmente, revíselo y reemplácelo en forma oportuna.

◇ El reemplazo no es necesario después de una colisión leve. Es necesario reemplazar componentes, si el cinturón de seguridad ha sido activado en colisiones severas.

◇ Si el airbag frontal se expande, también tiene que sustituir el airbag y el cinturón de seguridad del conductor y del copiloto. Sólo así, los nuevos sensores y cinturones de seguridad pueden proporcionar suficiente protección en caso de una colisión.

◇ Si un airbag se acciona, deberá sustituir los componentes del airbag.

Capítulo VII: Información para una conducción segura

Conducir con prudencia

La mejor sugerencia para un conductor es que sea prudente. Una conducción prudente exige al conductor:

- ◇ Que abroche su cinturón de seguridad.
- ◇ Que esté preparado para manejar diversas situaciones en cualquier momento. Para hacer frente a situaciones accidentales al conducir en la ciudad, carretera o campo. Tiene que asumir que los transeúntes u otros conductores pueden ser negligentes y hacer mal las cosas. Debe predecir lo que harán y prepararse para eso.
- ◇ Debe mantener suficiente distancia con el vehículo delantero. Esta es la mejor medida de prudencia al conducir en zonas urbanas o rurales. Porque no se puede predecir cuando el vehículo que va delante frenará o doblará.
- ◇ Que se concentre en la conducción. Cualquier cosa que distraiga su atención, tales como hablar por teléfono, leer, o recoger cosas del suelo, dificultan la conducción normal y puede ocasionar una colisión y eventuales lesiones.

Consecuencia de conducir ebrio

El conducir ebrio es una de la principales razones de muertes en accidentes de tránsito, en donde el alcohol puede afectar la conducción afectando cuatro aspectos:

- ◇ Razonamiento
- ◇ Coordinación muscular
- ◇ Visión
- ◇ Concentración

Los registros policiales, muestran que en la mayoría de los casos de los accidentes con vehículos, la razón que más origina muertes, es un conductor ebrio.

Nota

Conducir ebrio es muy peligroso. Inclusive una pequeña cantidad de alcohol puede afectar su capacidad de reacción, observación, atención y razonamiento. Conducir ebrio puede resultar en accidentes de tráfico severos e inclusive fatales. Nunca conduzca si ha bebido ni viaje con un conductor ebrio.

Control del Vehículo

Tres sistemas hacen que un vehículo llegue a su destino. Estos sistemas son: el sistema de frenos, el sistema de dirección y el sistema de aceleración. Estos tres sistemas involucran el contacto de los neumáticos con la carretera.

A veces, por ejemplo, al conducir en una carretera cubierta de nieve o de agua, las exigencias para estos sistemas de control son superiores a los que los neumáticos y la carretera normalmente están acostumbrados. Esto puede significar que el vehículo quede fuera de control.

Frenos

El control de la operación incluye la sensación de tiempo y el tiempo de reacción.

En primer lugar, se necesita decidir si presionar el freno o no, esta es la sensación del tiempo y, a continuación, se debe levantar el pie y presionar el pedal, ésta es la de tiempo de reacción.

El promedio de tiempo de reacción es cerca de $\frac{3}{4}$ de segundo, pero esto es sólo el promedio de tiempo. Los tiempos de reacción cambian dependiendo de la edad, condiciones físicas, atención, la coordinación y la capacidad visual de cada conductor.

El alcohol, las drogas y el cansancio también causan impactos. Incluso si el tiempo de reacción es de $\frac{3}{4}$ de segundo, cuando un vehículo va a 100km/h, alcanza a recorrer 20 metros. En situaciones imprevistas, esa distancia es demasiado grande. Por lo tanto, es muy importante mantener una distancia prudente y suficiente con los otros vehículos.

Por supuesto, la distancia de frenado real puede variar dependiendo de la calzada (carretera o camino de ripio), las condiciones de la carretera (seca, congelada), de la rodadura de los neumáticos, la condición de los frenos, el peso del vehículo y la fuerza de frenado. Evite presionar el pedal de freno en forma imprevista si no es necesario. Algunos conductores conducen en forma irregular, presionando el pedal del freno poco después de haber presionado el pedal de aceleración, en lugar de mantener un ritmo de conducción. Esta es una práctica incorrecta. El freno no se enfriará si es continuamente presionado. La presión frecuente del freno en forma irregular puede acelerar el desgaste de los frenos. Mantener el ritmo de flujo del

vehículo manteniendo una distancia con los otros vehículos puede reducir en gran medida frenadas innecesarias, que pueden mejorar la eficiencia del frenado y alargar la vida útil del freno.

Viraje en condiciones inesperadas

Algunas veces un viraje es más efectivo que frenar. Por ejemplo, al subir una pendiente, encuentra que un camión está detenido al costado del carril, o que otro vehículo viene hacia usted desde algún lado, o un niño aparece desde el estacionamiento de vehículos y se detiene justo delante de usted, para evadir estas situaciones usted puede utilizar el freno, siempre que cuente con el tiempo para detener su vehículo. A veces, no se puede conseguir esto ya que no hay suficiente espacio. En este momento es necesario tomar medidas evasivas para pasar por el lado de los obstáculos.

En estas situaciones repentinas, el vehículo mostrará todas sus capacidades. En primer lugar presione el pedal del freno. Es mejor desacelerar su vehículo en caso de una colisión inminente. Luego, pase por el lado del obstáculo girando a la izquierda o a la derecha de acuerdo con el espacio existente.

Se requiere de una alta concentración en este tipo de situaciones de emergencia. Si usted mantiene el volante en la posición del reloj 9 y 3 (de acuerdo con el método recomendado) puede girar el volante rápidamente en 180 grados sin soltarlo.

Esto debe hacerlo rápidamente y girar suavemente, y volver las ruedas a la posición normal después de evadir el obstáculo.

En efecto, asegúrese de conducir en forma segura haciendo uso de su cinturón de seguridad, ya que una situación de emergencia puede ocurrir en cualquier momento.

Capítulo VII Información para una conducción segura

Regrese el vehículo al camino después de desviarse

Al conducir, puede suceder que la rueda derecha se deslice desde el centro del carril hacia la berma.

Si la inclinación es ligeramente inferior a la carretera, la rueda puede ser devuelta a la pista muy fácilmente. Suelte el pedal de aceleración y a continuación, teniendo el vehículo desbloqueado, permita a la rueda cruzar por el borde del carril. Gire el volante en más de 1/4 de vuelta hasta que la rueda delantera derecha contacte el borde de la carretera y retome el carril. A continuación, gire el volante y conduzca el vehículo en línea recta por el carril.

Pérdida de control debido a un deslizamiento

Los vehículos pueden quedar fuera de control al patinar. Los conductores prudentes toman medidas adecuadas según las condiciones vigentes al conducir y evitan los excesos, evitando así, gran parte de los deslizamientos. Sin embargo, en cualquier momento el vehículo puede patinar.

Hay tipos de deslizamientos laterales que corresponden a tres sistemas de control:

1. Las ruedas no giran en caso de deslizamiento lateral debido al freno. Su vehículo está equipado con un sistema de ABS que puede ayudarle a evitar el deslizamiento lateral.
2. Deslizamiento lateral debido al viraje, lo que significa que los neumáticos se mueven con la fuerza del viraje como consecuencia de un exceso de velocidad o de un viraje demasiado pronunciado en alguna curva de la carretera. Soltar el pedal de aceleración es la mejor manera de manejar esta situación de patinaje.

3. Un deslizamiento lateral debido a una aceleración al conducir, se refiere al deslizamiento como consecuencia del exceso de apertura de la válvula del acelerador.

Nota

◇ Cualquier sistema de control de las fuerzas de tracción puede ayudar a evitar el deslizamiento debido a la aceleración. Si el sistema de control de las fuerzas de tracción está cerrado, la mejor manera de tratar el deslizamiento por velocidad es soltando el pedal de aceleración.

◇ Si la calzada está cubierta de agua, nieve, arena, piedras u otros objetos, la fuerza de tracción se verá reducida. Por el bien de la seguridad, reduzca la velocidad del vehículo y ajuste el método de conducción a las condiciones reales del camino. El conducir en caminos mojados puede aumentar la distancia de frenado, lo cual también limita el control del vehículo, por lo que es importante conducir siempre despacio en estas condiciones.

◇ Al conducir en un camino con poca tracción, trate de evitar giros, acelerar o frenar de manera brusca, incluyendo el frenar el motor con las marchas.

Conducir en la noche

Conducir de noche es más peligroso que durante el día. Una de las razones es que algunos conductores se ven afectados por problemas visuales y fatiga.

El siguiente es un pequeño consejo para conducir por la noche.

- ◇ Conduzca con cuidado.
- ◇ No conduzca después de beber.
- ◇ Ajuste el espejo en el interior del vehículo para reducir el brillo de la luz de los vehículos que vienen detrás.
- ◇ Mantenga una amplia distancia de otros vehículos.
- ◇ Reduzca la velocidad, especialmente si va en carretera, con luces altas.
- ◇ Tenga cuidado de los animales, en especial cuando se conduce en áreas rurales.
- ◇ Si se siente cansado, detenga su vehículo al lado de la carretera y tome un descanso.

◇ Luces altas de frente pueden encandilarlo temporalmente. Después de uno a dos segundos, o más, sus ojos pueden volver a adaptarse al medio ambiente oscuro. Por ejemplo, en caso de que un conductor no baje sus luces, o que estén mal alineadas, baje la velocidad. Evite mirar los focos de los otros vehículos.

◇ Mantenga el interior y la superficie exterior del parabrisas y todas las ventanas limpias. Un vidrio sucio puede agravar un resplandor. Si existe polvo en la superficie interna de los vidrios hace que la luz resplandezca más, haciendo que la visión se dificulte aún más.

◇ Puede identificar objetos sombríos girando constantemente sus ojos al conducir en caminos con muchas curvas.

Conducir en la ciudad

Uno de los problemas más grandes de conducir en la ciudad es el flujo vehicular en las calles. Usted debe prestar especial atención al comportamiento de los otros conductores y a las señales del tráfico al mismo tiempo.

Capítulo VII: Información para una conducción segura

Los siguientes son métodos para mejorar la seguridad al conducir en el centro de la ciudad:

◇ Ajuste el cinturón de seguridad.

◇ Encuentre la mejor ruta hacia su destino y mantenga en mente la ruta de conducción.

◇ Ajuste la postura de conducción. Una postura correcta de conducción es muy importante para la seguridad, y también para eliminar la fatiga de conducir durante mucho tiempo, y para garantizar un buen desempeño del conductor, lo que hace la conducción más correcta, rápida y razonable.

◇ Sea cauto con los vehículos no motorizados. Conduzca a media o baja velocidad en los cruces de calles o en tráfico mixtos. Esté preparado para frenar y detener su vehículo en caso de cambios de carril repentinos de los vehículos no motorizados.

◇ Identifique las señales de tráfico. Al conducir reduzca la velocidad por adelantado al acercarse a un cruce. Ponga cuidado de observar las señales de tráfico de carretera y de cruce, y de identificar correctamente

su propio carril.

◇ Mejorar la capacidad de reacción. Un buen campo visual y una buena reacción, combinadas, son la clave para una conducción segura.

Conducir en carretera

La carretera es el más seguro de todos los caminos. Sin embargo, existen reglas especiales para circular por ellas:

La propuesta más importante para circular por estas vías rápidas es mantener el ritmo del flujo del tráfico y conducir por la pista del extremo derecho. Mantenga una velocidad similar a la de los otros conductores. Demasiado lento o demasiado rápido puede obstruir el flujo del tráfico. El carril de la izquierda, en autopistas rápidas, se considera como carril de adelantamiento.

Generalmente existen pasajes de entrada a la autopista. Al entrar a la autopista mire bien el flujo de tráfico para determinar cuándo puede incorporarse a éste, el ideal es cuando la velocidad de su vehículo es similar a la de los vehículos del flujo de tráfico. Encienda la señal de dirección, revise espejo retrovisor, y mire hacia atrás, si es necesario. Trate de integrarse al flujo de tráfico de manera segura.

Después de integrarse al flujo del tráfico, ajuste la velocidad de su vehículo de acuerdo con el límite de velocidad permitido en la carretera, o a la velocidad del flujo de tráfico (en el caso de que la velocidad del flujo del tráfico esté lenta).

Mire por los espejos retrovisores antes de cambiar de carril. A continuación, utilice los señalizadores de dirección.

Antes de conducir fuera de la carretera, mire hacia atrás con rapidez para garantizar que no haya otros vehículos en su zona ciega.

Al conducir en carreteras, mantenga siempre una distancia adecuada con el otro vehículo.

Reduzca la velocidad del vehículo cuando se conduce por la noche.

Por favor, conduzca por el carril apropiado de forma anticipada antes de salir fuera de la autopista. Si se le pasa la salida, no detenga su vehículo y no dé nunca marcha atrás. Usted debe seguir conduciendo hasta la siguiente salida.

La salida puede ser una curva, incluso a veces una curva muy larga. El límite de velocidad generalmente está indicado en la señalética. Baje la velocidad de acuerdo a la velocidad indicada en el velocímetro. Después de conducir a alta velocidad durante ciertos kilómetros, la velocidad a que se cree ir es inferior a la velocidad real.

Conducir largas distancias

Antes de conducir largas distancias, asegúrese de estar descansado. Si tuviera que hacerlo aún no habiendo descansado, no conduzca una distancia muy larga en la primera fase de su viaje.

Revise su vehículo y compruebe lo siguiente:

- ◇ Revise si tiene líquido para el parabrisas y que todas las ventanas (por dentro y por fuera) estén limpias.
- ◇ Revise si los limpiaparabrisas están en buenas condiciones.
- ◇ Revise si el combustible, el aceite del motor y otros, están en los niveles requeridos.
- ◇ Revise si todas las luces funcionan con normalidad.
- ◇ Revise si los focos están limpios.
- ◇ Revise si la rodadura de los neumáticos es la adecuada para una conducción de larga distancia, y que todos los neumáticos estén inflados a la presión recomendada.

Conducir con lluvia o caminos mojados

Conducir en días de lluvia y en caminos mojados puede ser un problema. Como la tracción de los neumáticos en una carretera mojada no es tan buena como en un camino seco, el freno, la aceleración y la capacidad de viraje son menos efectivos. Además, la tracción de los neumáticos es aún menor si las huellas de éste están muy gastadas. Mientras más densa la lluvia, más pobre será la visibilidad. Incluso si el limpiaparabrisas delantero está en buenas condiciones, es difícil identificar los signos de la carretera, las señales de tráfico, los carteles de la carretera, los bordes del carril, incluso los transeúntes. Por lo tanto, es aconsejable disminuir la velocidad y tener cuidado si empieza a llover mientras se conduce.

El limpiaparabrisas se debe mantener en buenas condiciones, y el contenedor debe llenarse con líquido con detergente. Si el limpiaparabrisas no produce nitidez, o hay una

zona en que no limpia, o la goma de las plumillas está rota, los limpiaparabrisas deben ser sustituidos.

Pueden presentarse problemas al pasar por pozas grandes de agua o por máquinas de lavado. El agua puede afectar la eficiencia de los frenos. Evite pasar por pozas de agua. Si fuera inevitable, hágalo a muy poca velocidad.

Nota

Si los frenos están mojados, es probable que se puedan ocasionar accidentes. Los frenos mojados tienen muy poca efectividad al momento de frenar, haciendo que el vehículo se desvíe hacia un lado, pudiendo incluso perder el control de éste.

Después de pasar por una poza de agua o por una máquina de lavado, presione el pedal del freno –suavemente– varias veces hasta que sienta que funciona normalmente.

Capítulo VII Información para una conducción segura

Deslizamiento flotante

El deslizamiento flotante es muy peligroso. Si hay mucha agua bajo el neumático, el neumático en realidad está flotando en el agua. Este caso puede producirse si la ruta está mojada y la velocidad de conducción es demasiado alta. Cuando se produce esta flotación, los neumáticos rara vez o nunca están totalmente en contacto con la superficie del camino. El deslizamiento flotante no es común. Si la huella de los neumáticos está gastada o uno ó más neumáticos, tienen una presión de inflado insuficiente, es probable que se produzca un deslizamiento de este tipo. Lo que también es probable si hay demasiada agua en la carretera. Esto tiende a ocurrir cuando se conduce a alta velocidad. No existen reglas estrictas y constantes para que se produzca esto. La mejor medida es conducir a baja velocidad en días lluviosos.

Conducir a través áreas con aguas profundas

Nota

Si debe manejar a través de pozas profundas de agua, el agua entrará al motor a través de una toma de aire, lo que puede dañarlo seriamente. Nunca pase por pozas de agua en las que el nivel del agua supere la altura en que está el chasis. Si no puede evitar pasar por una zona así, debe hacerlo conduciendo muy lentamente.

Conducir en pendientes o caminos montañosos

Si usted conduce con frecuencia en caminos montañosos, o si debe hacerlo, las siguientes sugerencias harán su viaje más seguro:

◇ Mantenga su vehículo en buenas condiciones. Revise los niveles de aceite y los frenos, los neumáticos, y el sistema de refrigeración y transmisión. Estos sistemas soportan gran tensión cuando se circula por caminos montañosos.

◇ Técnicas importantes para descender una pendiente: Lo más importante es frenar con el motor para bajar la velocidad. Use cambios bajos para bajar la pendiente descendente, o cuando la pendiente sea muy larga.

Notas

- ◇ Si no frena, puede deberse a sobrecalentamiento de los frenos. Esto puede dar lugar a accidentes. Al descender una pendiente pronunciada frene con el motor, empleando las marchas bajas.
- ◇ Es muy peligroso deslizarse estando en marcha neutra o con el motor apagado al descender una pendiente. La desaceleración del vehículo en este momento debe ser complementada con los frenos. Y el freno puede no funcionar normalmente debido a un sobrecalentamiento. En este caso, los frenos pueden verse afectados al descender la pendiente, o incluso no poder frenar. Esto puede dar lugar a accidentes. Por lo tanto, usted debe mantener el motor en marcha y nunca cambiar la marcha a neutro al descender una pendiente.

Técnicas para ascender pendientes: Trate de aplicar marchas más altas.

◇ Usted debe manejar en su propio carril en pendientes con doble carril o caminos montañosos. No conduzca en zigzag en la carretera o cruce la línea central. Conduzca a velocidad adecuada para que pueda mantener su vehículo en su propio carril.

◇ Tenga especial cuidado al llegar al tope de la cuesta. Es probable que haya obstáculos en su carril, como un vehículo detenido o un accidente de tránsito.

◇ Usted puede visualizar las señales de advertencia en los caminos de montaña. Estos incluyen pendientes largas, zonas de peligro, peligro de rodados, o curvas cerradas en la carretera. Usted debe prestar atención a estas señales y tomar las medidas correspondientes adecuadas.

Conducir en caminos con nieve o hielo

◇ Al conducir por caminos cubiertos con nieve o hielo, es recomendable utilizar neumáticos especiales para la nieve o cadenas antideslizantes.

◇ Evite conducir a alta velocidad, acelerar en forma repentina, frenar brusco o hacer giros repentinos.

◇ Al conducir en este tipo de caminos, presionar el pedal del freno puede ocasionar que el neumático patine. Cuando la adherencia del neumático a la calzada se reduce, la rueda patina, y la técnica tradicional de frenado no se puede utilizar para detener un vehículo.

El proceso de frenado varía dependiendo de si el vehículo está equipado o no con ABS* (**Equipamiento opcional*). Si cuenta con ABS, presione el freno con firmeza y manténgalo así. Si no se dispone de ABS, presione el pedal de freno breve y rápidamente. Presiónelo completamente y luego suéltelo por completo, alterne esto para obtener un efecto óptimo de frenado.

◇ Mantenga suficiente distancia para evitar frenar de emergencia.

Capítulo VII Información para una conducción segura

Conducir en invierno

La conducción en invierno puede aumentar el desgaste de los neumáticos o resultar en otras fallas. Revise los siguientes aspectos con el fin de reducir fallas en las ruedas en el invierno.

Uso de glicol etileno de alta calidad como solución anti-congelante

El sistema de enfriamiento de su vehículo debe usar una solución de alta calidad anti congelante. Este tipo de solución anticongelante puede prevenir además la corrosión al sistema de refrigeración y lubricar la bomba de agua. Antes del invierno, revise el líquido anti-congelante que se utiliza para determinar si el punto de congelación es el adecuado para temperatura esperada en el invierno.

Compruebe la batería y los cables

La baterías tienen trabajo adicional en invierno. La carga debe hacerse en un Servicio Técnico Autorizado de JAC.

Reemplazar el aceite del motor en el invierno, si fuera necesario

En invierno a ciertas temperaturas, se recomienda usar aceite para el motor de baja viscosidad. Consulte el Capítulo II para más detalles. Si no puede decidir que aceite de motor necesita, por favor consulte con el Servicio Técnico Autorizado de JAC.

Revise las bujías y el sistema de encendido

Revise las bujías y el sistema de encendido, y reemplace las bujías si fuera necesario. Revise el cableado del sistema de encendido y los accesorios para confirmar que no están rotos, dañados o gastados.

Prevenga un bloqueo por congelamiento

Con el objeto de prevenir un bloqueo por congelamiento, inyecte líquido anticongelante o glicerina en la chapa de la llave en la puerta del vehículo. Si la chapa está cubierta de hielo, rocíe anticongelante. Si hay hielo dentro de la chapa, entibie la llave antes de introducirla en la chapa.

Nota

El rango de la temperatura para usar la llave con dispositivo anti-robo es de -40°C - 80°C. Si la temperatura de la llave (al entibiarla) para descongelar la chapa supera los 80°C, el emisor de la llave se dañará.

Sistema de rociado de agua de los vidrios debe usar una solución anticongelante especial

Con el objeto de prevenir que el agua que se rocía en el parabrisas se congele, use una solución de limpieza especial que contenga anticongelante. Nunca use refrigerantes, ya que dañan la superficie de la pintura.

Prevenir que el freno de mano se congele

Bajo algunas circunstancias, el freno de mano podría congelarse, quedando bloqueado. Si hay nieve o agua alrededor del freno, se bloqueará.

Si existe alguna posibilidad de que se congele, la palanca de cambios debe ponerse en primera marcha o en reversa para transmisiones manuales y en "P" para las automáticas-manuales a fin de bloquear las ruedas para prevenir que el vehículo se desplace. Luego, suelte el freno de mano.

No permita que se acumule nieve bajo el vehículo

Bajo algunas circunstancias nieve y hielo se acumulan bajo el guardafango, dificultando las operaciones de viraje de las ruedas. Esto ocurre normalmente en medios donde el invierno es muy duro. Se debe revisar regularmente la parte baja del vehículo, y verificar que las ruedas delanteras puedan girar y rotar libremente.

Equipamiento de emergencia

Al conducir usted siempre debe llevar consigo un equipamiento de emergencia apropiado de acuerdo al clima. Cadenas para la nieve, cable para remolcar, linterna, rueda de repuesto, entre otros.

Somnolencia al conducir

Se refiere a quedarse dormido mientras se conduce.

En un camino que se extiende plano, recto y sin variaciones en la calzada o en el paisaje circundante, el escuchar en forma constante el ruido generado por los neumáticos, por el motor del vehículo y el viento, le provocarán somnolencia. No permita que esto le suceda!

Esto se puede evitar cumpliendo con las siguientes observaciones:

◇ Asegúrese de mantener el vehículo muy ventilado y con una temperatura ambiental muy confortable.

◇ No fije la vista en la misma dirección. Cambie permanente de visual hacia los lados del vehículo, el tablero y los espejos retrovisores.

Si se siente adormecido, detenga el vehículo a un costado del camino, en la berma, y procure descansar o eventualmente hacer algún tipo de ejercicio, o ambas cosas. Por el bien de su seguridad, considere la somnolencia como una emergencia.

¿Qué es un defecto?

Según el Reglamento sobre la Gestión de Productos de Auto devueltos defectuosos (en lo sucesivo, solo se dirá "*Reglamento*"), los productos "defectuosos" que deben cambiarse deben cumplir con las siguientes tres condiciones.

◇ Que ponen en peligro la seguridad física y la propiedad, no cumplir con los reglamentos técnicos y normas nacionales relativas a la seguridad de automóviles;

◇ Con identidad, es decir, en general, existe un defecto en los productos de un lote, el tipo o categoría, no es un caso individual;

◇ Un defecto debido al diseño y la fabricación. Una falla debido al uso inapropiado o falta de mantención se consideran como defectos.

Capítulo VIII Guía para el reporte de productos defectuosos del automóvil

¿Qué es retirar del mercado?

Se refiere al proceso en el cual, de acuerdo a los procedimientos especificados en el “*Reglamento*”, el fabricante de los productos defectuosos (incluido el importador) elimina los defectos del producto que puede causar daños o lesiones personales y a la propiedad, ya sea mediante la reparación, reemplazo o retiro, etc.

¿Cuál es el principio para evaluar defectos de productos de un automóvil?

Después de la inspección por parte de una entidad de inspección (con una calificación reconocida por el Estado), la seguridad no cumple con los regulaciones técnicas y estándares nacionales relativos a la seguridad del automóvil;

Que se hayan causado lesiones personales y pérdida de bienes al propietario del vehículo o a terceros debido a defectos de diseño y de fabricación;

Aunque no se hayan causado daños personales y/o pérdida de bienes al propietario del vehículo o a terceros, a través de la inspección, prueba y revisión, bajo ciertas condiciones específicas podrían causarse lesiones personales o pérdida de bienes.

¿Qué es un defecto que puede afectar la seguridad?

Defectos que afectan la seguridad con de tipo complejo. He aquí algunos ejemplos:

- ◇ Partes del sistema de dirección se pueden de pronto romper, lo que resulta en una pérdida parcial o total del control del vehículo;
- ◇ El desempeño del freno se pierde parcial o totalmente;
- ◇ Falla en el sistema de combustible puede provocar fugas y fuego, especialmente en una colisión;
- ◇ Un injustificado diseño o estructura de los neumáticos puede resultar en que se bloquee o que se incendie;
- ◇ El aspa del ventilador de enfriamiento del motor puede romperse repentinamente, causando lesiones personales;
- ◇ Los limpiaparabrisas se caen cuando se hacen funcionar;
- ◇ El asiento o el respaldo pueden presentar problemas durante la conducción.

Capítulo VIII Guía para el reporte de productos defectuosos del automóvil

◇ Partes de la llave pueden romperse o caerse repentinamente, causando la pérdida de control del vehículo o lesiones personales;

◇ Un cableado deficiente puede causar un incendio o apagar las luces;

◇ La gata o elevador de vehículos pueden derrumbarse, causando lesiones o la muerte;

◇ El airbag se expande cuando no debería hacerlo;

Para otros problemas de calidad de automóviles que no sean defectos de seguridad, el Estado alienta a los fabricantes a efectuar retirar las piezas de conformidad con los procedimientos especificados en el *Reglamento*. En general, el siguiente error no se puede considerar como defecto de seguridad:

◇ Falta en el sistema de sonido del automóvil.

◇ Defecto en la calidad de la pintura o en el acabado.

Informe y denuncia

De conformidad con las cláusulas pertinentes en el “*Reglamento*”, los propietarios de los vehículos tendrán derecho a quejarse o a mostrar defectos de los productos del automóvil a la autoridad competente y podrá hacer sugerencias para llevar a cabo una investigación sobre la retirada de productos defectuosos la autoridad competente.

El problema que los propietarios de los vehículos muestran es una clave importante con la que la autoridad competente y el fabricante de automóviles juzgan si hay defectos o no. Por lo tanto, si usted encuentra que un vehículo tiene un problema, debería quejarse o informarlo.

Usted debe informar en detalle al Centro de Gestión de Productos Defectuosos perteneciente a la Administración General de Supervisión de Calidad, Inspección y Cuarentena, y comprobar si el fabricante ha llevado a cabo el retiro de este problema.

El reporte puede hacerse a través de:

Website: www.qiche365.org.cn

E-mail: zhaohui@qiche365.org.cn

Tel: 010-65537365

Fax: 010-65527365

Escriba a: Room 1061, Xinzhong Building, No. 2 Xinzhongxi Street, Dongcheng District, Beijing, 100027

Adicionalmente a lo anterior, el dueño del vehículo puede reportar también el defecto al fabricante del vehículo. Revise la documentación del vehículo proporcionada por el fabricante para ubicar la información de contacto.

Preparación del informe (reclamo)

Número de certificado

El número de certificado del informe de reclamo es muy importante para confirmar la identidad del propietario de vehículos y solicitar información. El propietario del vehículo está obligado a proporcionar el número de certificado correcto. Cumpliendo con los requisitos de la siguiente manera:

Si el propietario del vehículo es una persona natural, rellene el número de identificación o el número de pasaporte en la columna correspondiente.

Si el propietario del vehículo es una empresa, llenar el código de la empresa o el código del representante legal (código de la organización).

VIN del vehículo

VIN es una abreviatura de Número de Identificación del Vehículo. Es un conjunto de caracteres determinado por el fabricante de automóviles para identificar un vehículo, y el código VIN es la única "identidad" de los vehículos.

El código VIN del vehículo incluye al fabricante, año de producción, modelo, tipo de carrocería, motor e información detallada de otros equipos. Con el VIN, se puede fácilmente conocer el lote de producción y de configuración principal de vehículo. Con el fin de que la autoridad competente del gobierno y el fabricante del automóvil sean capaces de encontrar defectos de una manera más rápida, el propietario del vehículo está obligado a proporcionar el código VIN correcto al momento de reclamar por defectos. Véase el Capítulo II Número de Identificación del Vehículo de código VIN del vehículo.

Capítulo VIII Guía para reporte de productos defectuosos del automóvil

Sugerencias

Si usted encuentra que el vehículo tiene defectos, llene el siguiente formulario, y envíelo al “Defected Product Management Center” (Centro de Gestión de Productos Defectuosos)

Dueño del vehículo reporta acerca de productos defectuosos en el automóvil (copias son válidas)

1. Información del Propietario

Nombre (nombre empresa)	
No. Certificado	
Persona contacto	
Dirección	
Código postal	
E-mail	
Teléfono	
Fax	

Notas: Si el propietario es una persona natural, llene con el ID o número de pasaporte; si el propietario es una empresa, llene con el RUT de la empresa.

2. Información del vehículo

Modelo el Vehículo			
Año		Modelo	
No Motor		No. Chasis	
Código VIN			
Tipo de Vehículo		Tipo carrocería	
Año de producción		Fecha compra	
Kilometraje		Segunda mano?	A: Si B: No
		No. cilindros	
Tipo conducción		Tiene ABS instalado?	A: Si B: No
Tipo cinturón de seguridad		Tipo Airbag	

Tipo de carrocería significa; 2 puertas, 4 puertas, SW, Van , etc

Tipo de manejo significa: tracción delantera, trasera,

3. Información del Distributor

Nombre empresa			
Dirección			
Año			
Código Postal		E-mail	
Teléfono		Fax	

4. Descripción del defecto

Describe el sistema donde se presenta el defecto (ej: sistema de frenos, sistema de dirección, etc) y los detalles relevantes: _____

5. Situación/estado cuando se detectó el defecto

Hora: _____

Kilometraje del Vehículo: _____

Velocidad: _____

Otros: _____

6. Si contacto al fabricante o a una autoridad competente pidiendo el retiro?

A: Si B: No

Capítulo VIII Guía para reporte de productos defectuosos del automóvil

7. Descripciones, si las hubiera, de accidentes de tráfico

Ha tenido alguna colisión o incendio

¿Cuál airbag se expandió?

Número de lesionados o muertos

Pérdida económica estimada

Otros

Por ejemplo, descripción de problemas en los neumáticos, si es que existen

Firma del propietario (firma o timbre)

DD MM AA

8. Notas para llenar el formulario

Con el fin de que su informe de defectos puede ser tratada a tiempo, se recomienda que el propietario del vehículo puede realizar su queja a través de la red (internet), si las condiciones lo permiten (véase el "Informe y denuncia" de esta guía). Los reclamos vía "on-line" tienen el mismo efecto que la carta.

Los contenidos relevantes del formulario de reclamos se describen a continuación:

Información del propietario del vehículo

La información incluye nombre, teléfono, dirección los que deben ser llenados correctamente. Esto es básico para saber y solicitar noticias del reclamo.

Información de Vehículo

Tipo, modelo, VIN (No.Chasis), motor y fecha de producción deben ser ingresados

Información relevante se encuentra en la placa de inscripción y en el certificado de conformidad del vehículo.

Si es de segunda mano, se requiere de la misma información.

Descripción de defectos

Las fallas que se producen en el vehículo deben ser descritas en detalle, y el método con el cual se puede resolver la falla por parte del servicio técnico.

Si es necesario, puede proporcionar descripciones suplementarias de "lista de ítems a reparar".

Si se entera de que dicha falla se ha producido también en otros vehículos similares (por ejemplo, si ha encontrado vehículos con la misma falla en el taller de reparaciones o por otros canales), se recomienda proporcionar la información pertinente.

Problemas comunes

Es el retiro lo mismo que el "reemplazo"? El retiro del automóvil NO es lo mismo que la restitución.

De acuerdo con el *Reglamento*, el retiro es el proceso en el que el fabricante de automóviles con una falla de productos (incluidos los importadores) elimina los defectos de los productos que pueden causar lesiones personales y pérdida de bienes a través de la reparación, sustitución y retiro, etc

Por lo tanto, el retiro del automóvil no es igual a la restitución. Por el contrario, a partir de las experiencias de países extranjeros, la mayoría de los retiros son resueltos a través de la reparación gratuita o sustitución de componentes.

Una vez que se comprueba que productos son los que se necesitan retirar, el fabricante deberá elaborar planes técnicos para eliminar los defectos de conformidad con los defectos. En general, la retirada puede ser resuelta a través de la reparación o el reemplazo de piezas, y la retirada del vehículo se ve raramente. Con el fin de fomentar activamente a los fabricantes a eliminar los defectos de seguridad y garantizar la seguridad social, los propietarios de los vehículos deben manejar cada reclamo en forma gerencial. Después de la recepción de la notificación, los propietarios de los vehículos deben ir al Servicio Técnico Autorizado de JAC a la brevedad para realizar la reparación o el cambio gratuito.

Capítulo VIII Guía de Reporte de Productos defectuosos del Automóvil

¿Son los productos de los fabricantes de automóviles que han sido retirados de mala calidad?

Este no es el caso.

Un automóvil es un producto muy complejo, y contiene miles de piezas que se producen por cientos en muchas fábricas asociadas. Adicionalmente, las condiciones de conducción de un automóvil varían enormemente. Aunque los fabricantes de automóviles tienen un muy estricto sistema de control de calidad, y han invertido gran cantidad de recursos humanos y económicos en el control de calidad, es inevitable que algunos problemas que dificultan la seguridad puedan producirse en los procesos de diseño y de fabricación. Por ejemplo, la disposición irrazonable del cableado puede causar interferencias o desgaste o movimiento; una temperatura ambiental demasiado alta o demasiado baja puede causar un rendimiento bajo o romper el eje, y una falla de los sensores puede causar un apagado accidental del motor y falla de los neumáticos, etc.

Por lo tanto, es inevitable que un pequeño número de automóviles presente defectos de seguridad. Que no tiene ninguna relación con el nivel de fabricación y la calidad del producto. En la medida que los fabricantes toman las medidas apropiadas para solucionar los defectos que son encontrados después; éstos defectos pueden ser eliminados para garantizar la seguridad de los propietarios de vehículos y de la sociedad.

La activación inmediata después de recibir un reclamo por un producto con defectos hace que los fabricantes se hagan responsables por sus productos y ante sus clientes, lo que representa una fortaleza del fabricante.

El análisis de muchos reclamos extranjeros permite visualizar que casi todos los fabricantes de automóviles reciben muchos reclamos cada año, incluso las marcas más famosas se encuentran entre ellos. Sin embargo, esas marcas de automóviles siguen siendo populares entre los clientes y nadie duda de su calidad.

¿Qué se puede hacer cuando se encuentra un problema en un automóvil?

Cuando los propietarios de los vehículos expresen sus problemas, la autoridad competente y el fabricante de automóviles evaluarán los defectos. Por lo tanto, debe tomar las siguientes medidas si encuentra problemas que afectan la seguridad:

Ir oportunamente al taller de reparación autorizado por el fabricante para el diagnóstico y reparación.

Informar oportunamente en detalle este problema al Centro de Gestión de la Administración General de Supervisión de Calidad, Inspección y Cuarentena (véase el "Informe y Denuncia"), y comprobar si el fabricante ha solicitado la atención de este problema.

Además del informe, deberá llevar su vehículo a un Servicio Técnico Autorizado de JAC para la reparación de fallas de forma gratuita de acuerdo a condiciones específicas.

JAC se reserva el derecho de modificar el “*Manual de instrucción para el vehículo de pasajeros JAC*” sin previo aviso.

Jianghuai Automobile Co., Ltd.